

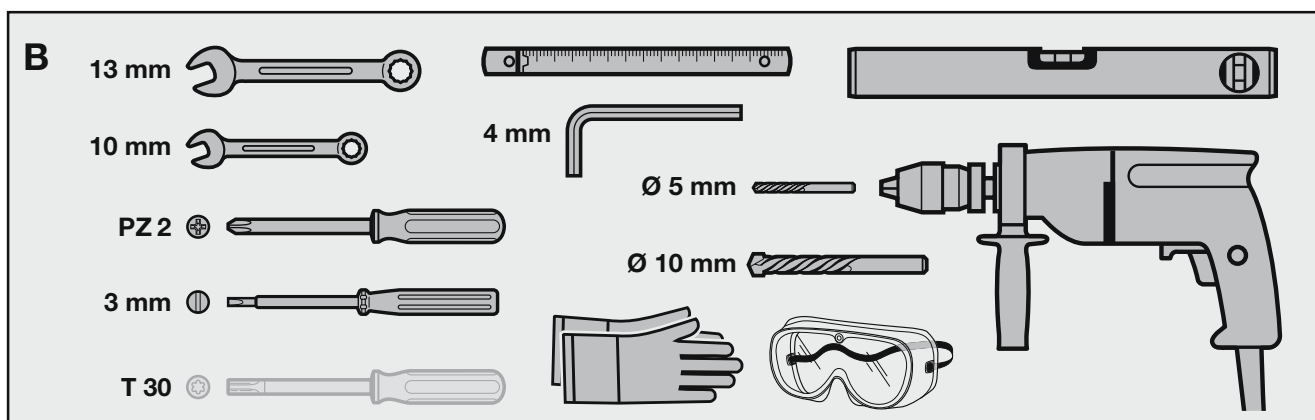
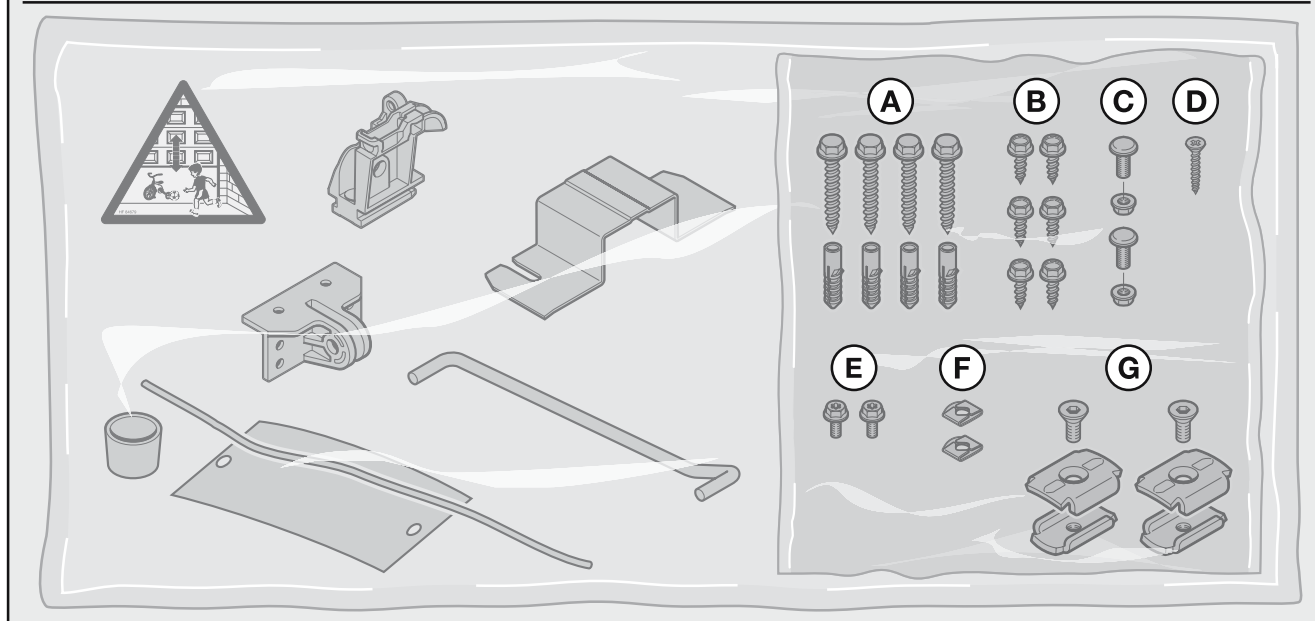
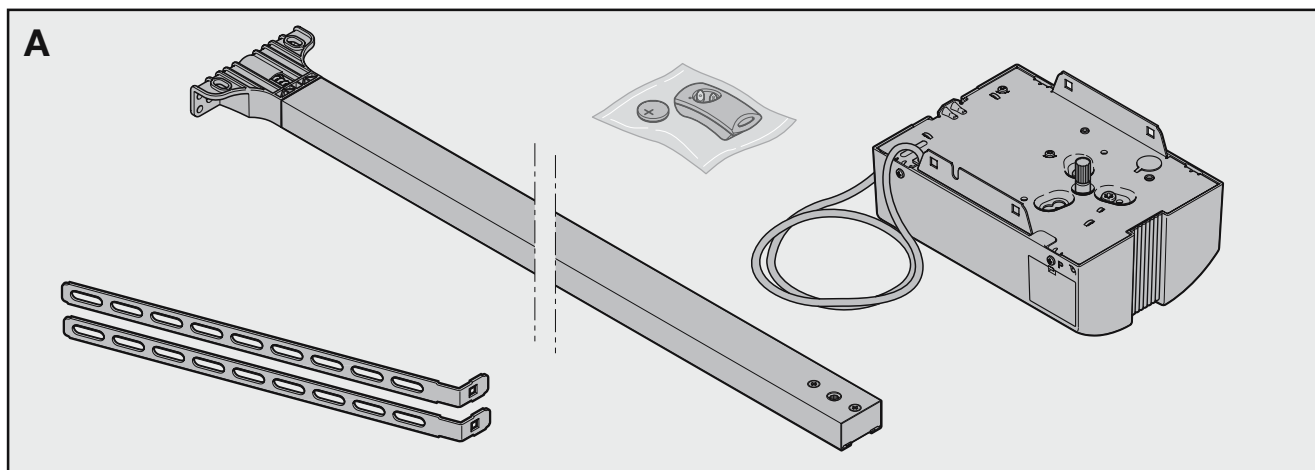
TR10C017 RE / 07.2008

Instructions for Fitting, Operating and Maintenance

Garage Door Operator

Instructions de montage, d'utilisation et d'entretien

Motorisation pour porte de garage



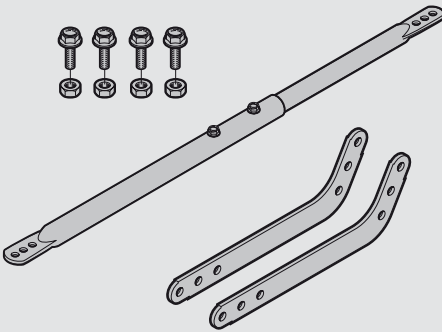
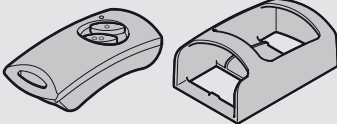
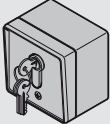
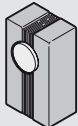
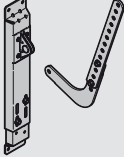
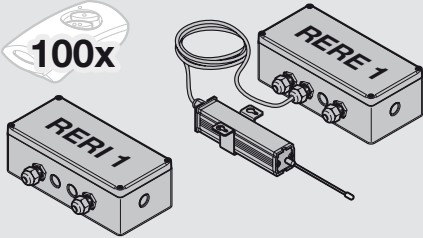

C ₁		<p>Extended fitting bracket</p> <p>If the clearance between the highest point of the door and the ceiling is less than 30 mm, the garage door operator can also be mounted behind the opened door if enough space is available. In the following cases, an extended fitting bracket must be used:</p> <ul style="list-style-type: none"> - for a lintel with offset of 1,000 mm - for up-and-over doors up to 2,625 mm high - for sectional doors (N tracks) up to 2,375 mm high - for sectional doors (L or Z tracks) up to 2,250 mm high - for up-and-over doors up to max. 2,750 mm high - for sectional doors (N/L and Z tracks) up to max. 3,000 mm high
C ₂		<p>RSE2 hand transmitter</p> <p>This 2-button hand transmitter works with a rolling code (frequency: 433.92 MHz) that changes with each sending procedure. The hand transmitter is equipped with two buttons, i.e. you can use the second button to open another door or turn on the outdoor lights if there is an optional receiver for it.</p>
C ₃		<p>Surface-mounted/recessed key switch</p> <p>You can use this to open and close the door from the exterior with a key. Two versions in one device – surface-mounted or recessed.</p>
C ₄		<p>IT1 internal push button</p> <p>The internal push button is quite practical if you wish to open or close the door conveniently from within the garage; includes 7 m connecting lead (2-wire) and fixing material.</p>
C ₅		<p>Fitting bracket for sectional doors (from other manufacturers)</p>
C ₆		<p>RERI 1/RERE 1 receiver</p> <p>This 1-channel receiver enables operation of a garage door operator with one hundred additional hand transmitters (buttons).</p> <p>Memory spaces: 100 Frequency: 433.92 MHz (rolling code) Operating voltage: 24 V DC/AC or 230/240 V AC Relay output: On/off</p>
C ₇		<p>NET3 emergency release lock</p> <p>Necessary for garages without a second entrance.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bore Ø13 mm - Cable length 1.5 m

Table of contents

Page

A Items supplied.....2

B Tools needed for assembly.....2

C Accessories for the garage door operator3

D Spare parts43

E Drill stencil.....45

1 Important information.....5

1.1 Important safety instructions.....5

1.1.1 Warranty.....5

1.1.2 Inspection of the door/door system.....5

1.2 Important instructions for safe fitting.....5

1.2.1 Before fitting5

1.2.2 When performing the fitting work.....6

1.3 Safety instructions.....6

1.4 Maintenance instructions.....6

1.5 Notices on illustrated section.....6

1.6 Warnings used.....7

2 Definitions.....7

3 Fitting instructions.....8

3.1 Clearance needed for operator fitting8

3.2 Door locking on the sectional door8

3.3 Centre locking on a sectional door8

3.4 Off-centre reinforcement profile on a sectional door.....8

3.5 Door locking on an up-and-over door8

3.6 Up-and-over doors with an ornamental iron handle ..8

3.7 Up-and-over doors with timber infill8

3.8 Boom fitting8

3.9 Fitting the operator8

4 Initial start-up/connection of additional components/operation.....8

4.1 Determination of door end-of-travel positions by fitting the end stops8

4.2 Instructions for electrical work9

4.3 Initial operator start-up.....9

4.3.1 Display and control elements.....9

4.3.2 Deleting the door data9

4.3.3 Teaching in the operator9

4.4 Connection of additional components/ accessories 10

4.4.1 Connection of external "impulse" buttons to start or stop door runs* 10

4.4.2 Connection of a 2-wire photocell* 10

4.5 DIL switch function settings 10

4.5.1 DIL switch A: activate 2-wire photocell..... 10

4.5.2 DIL switch B: without function 10

4.6 Instructions for operating the garage door operator..... 10

4.6.1 Normal operation..... 10

4.6.2 Operator belt tension..... 11

4.6.3 Operation after actuation of the mechanical release..... 11

4.6.4 Operator light messages 11

4.6.5 Error messages 11

5 Integral radio receiver 12

5.1 Programming the desired hand transmitter button.. 12

5.2 Deleting all memory spaces in the integral radio receiver 12

6 Changing the bulb 12

7 Disassembly 13

8 Warranty conditions 13

9 Technical data 13

10 Miscellaneous 14

10.1 RSE2 hand transmitter 14

10.1.1 Commissioning/changing batteries 14



Illustrated section28-42

Dissemination as well as duplication of this document and the use and communication of its content are prohibited unless explicitly permitted. Noncompliance will result in damage compensation obligations. All rights reserved in the event of patent, utility model or design model registration.

Dear customer,

We are delighted that you have decided to choose a quality product from our company. Be sure to keep this manual in a safe place!

Please read and follow these instructions. They contain important information on the fitting, operation and proper care and maintenance of the garage door operator so that you can enjoy this product for many years.

Please follow all of our safety instructions and warnings, which are specially marked with **DANGER, WARNING, ATTENTION**, or **Note**.

1 Important information

ATTENTION
Incorrect fitting and/or handling of the operator could result in serious injury. Be sure to follow all instructions contained in this manual!

1.1 Important safety instructions

The garage door operator is intended **exclusively** for the pulsed operation of spring-stabilised sectional and up-and-over garage doors in the **private/non-commercial sector**. **It must not be used for doors without a safety catch. Use in the commercial sector is prohibited!**

Please note the manufacturer's specifications regarding the door and operator combination. Potential hazards as outlined in EN 12604 und EN 12453 are avoided by construction and assembly according to our guidelines. **Door systems that are located in a public area and only have one protective device, such as a power limit, may only be operated under supervision.**

1.1.1 Warranty

The warranty and product liability are rendered void if you perform design modifications without the consent of the manufacturer or conduct or initiate improper installations contrary to assembly guidelines. Furthermore, the manufacturer assumes no responsibility for the accidental or careless operation of the operator and accessories, as well as for improper maintenance of the door and its counterweight. Expendable or wearable material such as batteries and light bulbs are also exempt from warranty claims.

NOTE:


In the event of garage door operator failure, a specialist must be commissioned immediately for the inspection/repair work.


1.1.2 Inspection of the door/door system

The construction of the operator is not designed for operation with stiff doors, that is, doors that can no longer be opened or closed manually, or can only be opened/closed manually with difficulty.

For this reason, it is necessary to inspect the door before fitting the operator to make sure that it is also easy to operate manually.

To do this, the door should be lifted by about one metre and then released. The door should stay in this position and **neither** move downward **nor** upward. If the door does move in either direction, there is a danger that the compensating springs/weights are not properly adjusted or are defective. In such cases, increased wear and door system malfunctions should be anticipated.

 DANGER!
Never try to replace, adjust, repair or reposition the compensating springs for the counterbalance of the door or the spring mountings yourself. They are under high tension and can cause serious injury. Furthermore, the entire door system (joints, door bearings, cables, springs and fastening parts) should be inspected for wear and potential damage. Check for the presence of rust, corrosion or tears. The door system should not be used if repair or adjustment work must be conducted, since a malfunction in the door system or an incorrectly aligned door can also cause serious injury.

 WARNING
For your own safety, have a specialist conduct work on the door compensating springs and, if necessary, maintenance and repair work, before you install the operator! Only correct fitting and maintenance performed by a competent/qualified company or a competent/qualified person in accordance with the instructions can ensure safe and intended function of an installation. According to EN 12635, a qualified person is a person with suitable training, specialist knowledge and practical experience sufficient to correctly and safely fit, test, and maintain a door system.

1.2 Important instructions for safe fitting

The specialist must ensure that the applicable regulations on occupational safety, as well as the regulations on the operation of electrical devices, are followed during assembly work. The national guidelines must be observed.

1.2.1 Before fitting

Before fitting the garage door operator, check whether the door is free of mechanical defects and balanced, so that it is easy to operate manually (EN 12604). Furthermore, check whether the door can be opened and closed properly (see Chapter 1.1.2).

In addition, the mechanical locking devices of the door that are not needed with a garage door operator must be put out of commission. This especially includes the locking mechanisms of the door lock (see Chapters 3.2 and 3.5).

The garage door operator is designed for operation in dry rooms and therefore must not be fitted outdoors. The garage ceiling must guarantee secure fastening of the operator. For ceilings which are too high or too light, the operator must be fastened on additional struts.

1.2.2 When performing the fitting work


NOTE:
The provided fitting materials must be inspected by the fitter for their suitability at the intended fitting location.

⚠ WARNING
The provided fixing materials (plugs) are only intended for concrete \geq B15 (see Figures 1.8a/1.5b/3.2a/3.3).

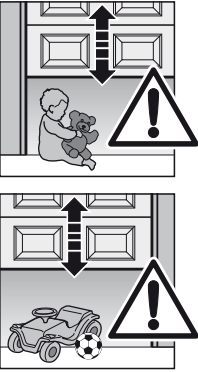
The clearance between the highest point of the door and the ceiling (also when opening the door) must be at least 30 mm (see Figures 1.1a/1.1b). If the clearance is smaller, the operator can also be mounted behind the opened door if enough space is available. In such cases, an extended fitting bracket can be used, which must be ordered separately (see Accessories for garage door operator/C1). In addition, the garage door operator can be arranged up to max. 50 cm off-centre. The electrical outlet necessary for the electrical connection should be fitted approx. 50 cm from the operator head.

Please check these dimensions!

1.3 Safety instructions

⚠ WARNING	
	Fixed control devices (e.g. buttons, etc.) must be fitted within sight of the door, but away from moving parts and at a height of at least 1.5 m. They must be out of the reach of children at all costs!

NOTE:
The sign warning about getting trapped must be attached in a noticeable place or near the permanently installed operator buttons!

⚠ WARNING	
	<p>Make sure that</p> <ul style="list-style-type: none"> no people or objects are allowed in the area of door movement. children are not allowed to play near the door system! the cable of the mechanical release on the slide carriage cannot become caught on a ceiling support system or anything projecting from the vehicle or door.

NOTE:
An emergency release lock (see Accessories for garage door operator C7) is required for garages without a second entrance in order to prevent users from locking themselves out. This lock must be ordered separately and be checked monthly for proper function.

⚠ CAUTION
Do not hang on the release knob with your body weight!

1.4 Maintenance instructions

The garage door operator is maintenance-free. In the interest of your own safety, it is recommended that you have the door system inspected **by a specialist in accordance with the manufacturer's specifications**. According to EN 12635, a qualified person is a person with suitable training, specialist knowledge and practical experience sufficient to correctly and safely fit, test, and maintain a door system.

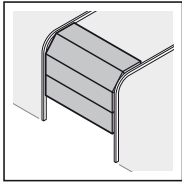
NOTE:
All safety and protective functions must be checked monthly to ensure that they are in working order, and any malfunctions and/or defects must be rectified immediately if necessary.

Inspection and maintenance may only be conducted by a specialist; contact your supplier for this purpose. A visual inspection may be carried out by the operator.

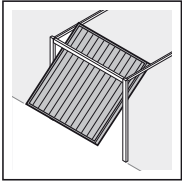
Contact your supplier concerning necessary repairs. No guarantee is made for improper or non-professional repairs.

1.5 Notices on illustrated section

The fitting of the operator with a sectional door is depicted in the illustrated section. Deviations for fitting with an up-and-over door are also shown. The figure number is assigned the letter



(a) for the **sectional door** and



(b) for the **up-and-over door**.

Several figures also contain the symbol below with a text reference. These text references provide you with important information on the fitting and operation of the garage door operator in the following text section.

Example:



2.2 = see text section, Chapter 2.2

The following symbol is also depicted in the illustrated section, as well as in the text section, at the places where the DIL switches for setting the control are explained.



= This symbol indicates the factory setting(s) of the DIL switches.

All dimensions in the illustrated section are in [mm].

1.6 Warnings used

ATTENTION
Indicates a danger that can lead to damage or destruction of the product .

	<p>The general warning symbol indicates a danger that can lead to injury or death. In the text section, the general warning symbol will be used in connection with the caution levels described below. In the illustrated section, an additional instruction refers to the explanation in the text section or a special notice.</p>
--	---

! CAUTION
Indicates a danger that can lead to minor or moderate injuries.

! WARNING
Indicates a danger that can lead to death or serious injuries.

! DANGER
Indicates a danger that can immediately lead to death or serious injuries.

2 Definitions

DIL switches

Switches located under the side flap of the operator cover for activating the operator functions.

Impulse control

With each push of the button, the door is started against the previous direction of travel, or the motion of the door is stopped.

Force learning cycle

The forces necessary for door travel are learned in this force learning cycle.

Photocell

The photocell is a safety device. If the photocell is activated while the door is moving towards the "CLOSE" end-of-travel position, the door will stop and move in the opposite direction.

Normal operation

Door movement with the learned travel distances and forces.

Reference cycle

Door cycle towards the OPEN end-of-travel position in order to set the basic position.

Reverse cycle/safety cycle

Door travel in the opposite direction when the safety device or power limit is activated.

Distance learning cycle

Door cycle with which the operator learns the path of travel.

Path of travel

The distance the door takes to traverse from the OPEN end-of-travel position to the CLOSE end-of-travel position.

3 Fitting instructions

NOTE:

Cover the operator during drilling work, as drilling dust and chippings can lead to malfunctions.

3.1 Clearance needed for operator fitting

The clearance between the highest point of the door travel and the ceiling must be at least 30 mm (see Figures 1.1a/1.1b). **Please check this dimension!**

3.2 Door locking on the sectional door

The mechanical door locking on the sectional door must be completely disassembled (see Figure 1.5a).

WARNING

The rope must be removed while the operator is being fitted (see Figure 1.2a)

3.3 Centre locking on a sectional door

For sectional doors with centre door locking, the lintel ceiling console and link bracket must be arranged max. 50 cm off-centre. Before drilling, the position of the lintel ceiling console on the lintel or ceiling must be determined (see Figure 1.8a). For this purpose, use the supplied drill stencil in the appendix of this manual.

3.4 Off-centre reinforcement profile on a sectional door

For an off-centre reinforcement profile on a sectional door, the link bracket must be fitted on the nearest reinforcement profile to the left or right (see Figure 1.7a).

3.5 Door locking on an up-and-over door

The mechanical door locking on an up-and-over door must be rendered inoperable (see Figures 1.2b/1.3b). For **door models not covered here**, the catches must be blocked on site.

3.6 Up-and-over doors with an ornamental iron handle

NOTE:

In a deviation from the illustrated section (see Figure 1.5b), the lintel ceiling console and link bracket must be attached max. 50 cm off-centre for **up-and-over doors with ornamental iron door handles**.

3.7 Up-and-over doors with timber infill

For N80 doors with timber infill, the bottom holes on the lintel ceiling console must be used for fitting (see Figure 5.3b).

3.8 Boom fitting

(see Figure 2)

1. Place the supplied carriage top on the carriage coupling and screw it securely in place.
2. If necessary, pull out the coupling slider (e.g. with a screwdriver).
3. Assemble the cord knob completely and attach it to the slide carriage.
4. Fasten the boom using the clamp clip and the 2 screws on the operator head.

3.9 Fitting the operator

WARNING

The provided fixing materials (plugs) are only intended for concrete \geq B15.

The completely assembled operator is fitted on the lintel or under the ceiling. First, only tighten slightly on the side of the lintel ceiling console (see Figures 5.3a/5.3b). Then determine the drilling positions of the suspensions fastened to the operator head and fit them securely under the ceiling (see Figure 5.4). Next, securely tighten the lintel ceiling console (see Figure 5.5).

4 Initial start-up/connection of additional components/operation

4.1 Determination of door end-of-travel positions by fitting the end stops

1. The end stop for the OPEN end-of-travel position must be fitted loosely in the boom between the slide carriage and operator. Once the fitting bracket has been mounted (see Figures 4a/4b), the door must be manually pushed into the OPEN end-of-travel position → this will push the end stop into the correct position (see Figure 6.1).
2. The end stop for the OPEN end-of-travel position must be tightened (see Figure 6.1).
3. The end stop for the CLOSE end-of-travel position must be fitted loosely in the boom between the slide carriage and lintel ceiling console, and the door must be manually pushed into the CLOSE end-of-travel position → this will push the end stop into the correct position (see Figure 6.2).
4. The end stop for the CLOSE end-of-travel position must be tightened (see Figure 6.2).

NOTE:

If the door cannot easily be pushed manually into the desired OPEN or CLOSE end-of-travel position, this means that the door mechanism is too stiff for operation with the garage door operator and must be inspected (see Chapter 1.1.2)!

4.2 Instructions for electrical work

CAUTION

The following points must be kept in mind during all electrical work:

- Electrical connections may only be performed by a qualified electrician!
- The on-site electrical installation must conform to the applicable protective regulations (230/240 V AC, 50/60 Hz)!
- The mains plug must be disconnected before any work is performed on the operator!
- External voltage on the connecting terminals of the control will destroy the electronics!
- In order to avoid malfunctions, make sure that the operator's connection cables (24 V DC) are laid out in a separate installation system from other supply lines (230/240 V AC)!

4.3 Initial operator start-up

The operator has a power failure-proof memory in which the door-specific data (travel, forces needed during door travel, etc.) is stored during the learning process and updated during subsequent door travels. This data is only valid for this door and must thus be deleted and relearned for use with another door or if the door's travel behaviour has changed significantly (i.e. in the event of subsequent displacement of the end stops or fitting of new springs, etc.).

4.3.1 Display and control elements

- T button:**
- Operator learning (travel and forces needed)
 - Impulse button in normal operation
- P button:**
- Hand transmitter learning
 - Deleting the registered hand transmitters
- Red LED:**
- Display of operating conditions
 - Display of error messages
- Operator light:**
- Display of operating conditions
 - Garage illumination
- DIL switches:**
- Activation of operator functions

4.3.2 Deleting the door data

(See Figure 7)

In the delivery condition, the door data has been deleted and the operator can be immediately taught in → see Chapter 4.3.3 – Teaching in the operator.

If it is necessary to teach in again, the door data can be deleted as follows:

1. Disconnect the mains plug.
2. Push and hold down the **T** button on the operator cover.
3. Connect the mains plug and push the above-mentioned button until the operator light flashes once.
4. It can now be taught in again. This is signalled by the red LED flashing 8 times (OPEN reference run necessary).

NOTE:

You can read more about operator light messages (repeated flashing when the mains plug is plugged in) in Chapter 4.6.4.

4.3.3 Teaching in the operator

Among other things, the travel and forces needed during the opening and closing runs are learned and saved in a power failure-proof manner during the teach-in process.

NOTE:

Before the operator can be taught in again, the existing door data must be deleted (see Chapter 4.3.2) and the slide carriage must be engaged.

1. If necessary, the disengaged slide carriage must be prepared for engagement by pushing the green coupling slider on the carriage guide (see Figure 8). To do this, move the door manually until the slide carriage snaps into the carriage coupling.
2. If necessary, connect the mains plug; the operator light will then flash twice (see Figure 8/Chapter 4.6.4).
3. Actuate the **T** button on the operator cover (see Figure 9) → the door will open with a flashing operator light (OPEN reference run) until the end stop for the OPEN end-of-travel position has been reached.
4. The door will automatically close and then open again with a flashing operator light. The travel is learned during the process. If a warning lamp is present and attached, it will also flash during the door runs.

NOTE:

If connected, the photocell is not active during the teach-in process.

5. Once more, the door will automatically close and then open again with a flashing operator light. The forces needed for the opening and closing runs are learned during the process. The door will stop in the OPEN end-of-travel position. The operator light will then light up continually and go out after approx. 2 minutes. The operator has been taught in and is ready for operation.

NOTE:

While conducting the teach-in process, check to make sure that the door reaches its completely closed position. If it does not, reposition the CLOSE end stop accordingly and teach in the operator again. Also check whether the door opens completely (the slide carriage stops shortly before the OPEN end stop).

4.4 Connection of additional components/ accessories

ATTENTION
<p>The following points must be kept in mind during all electrical work:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Electrical connections may only be performed by a qualified electrician! • The on-site electrical installation must conform to the applicable protective regulations (230/240 V AC, 50/60 Hz)! • The mains plug must be disconnected before any work is performed on the operator! • External voltage on the connecting terminals of the control will destroy the electronics! • In order to avoid malfunctions, make sure that the operator's connection cables (24 V DC) are laid out in a separate installation system from other supply lines (230/240 V AC)!

In order to connect additional components, the side flap on the operator cover must be taken off (see Figure 10). The terminals that the additional components are connected to, such as volt-free internal push buttons or photocells, only carry a non-hazardous low-voltage current of approx. 24 V DC.

All connecting terminals can be given multiple assignments, but with a maximum of 1x1.5 mm² (see Figure 11). The mains plug must be disconnected before connecting!

4.4.1 Connection of external "impulse" buttons to start or stop door runs*

One or more buttons with normally open contacts (volt-free), such as internal push buttons or key switches, can be connected in parallel (see Figure 12).

4.4.2 Connection of a 2-wire photocell*

2-wire photocells must be connected as shown in Figure 13.

NOTE:

Follow the fitting instructions when mounting photocells.

* Accessory, not included as standard equipment!

4.5 DIL switch function settings

Several of the operator's functions must be programmed using the DIL switches. Before initial start-up, the DIL switches are in factory settings, i.e. the switches are in the OFF position (see Figure 10).

Changes to the DIL switch settings are only permissible if


- the operator is at rest,
- no radio control is being programmed.

The DIL switches must be set as follows in accordance with national regulations, the desired safety devices and the on-site circumstances.

4.5.1 DIL switch A: activate 2-wire photocell

(See Figure 13)

If the light path is interrupted during closure, the operator will stop immediately and, after a short pause, reverse until it reaches the OPEN end-of-travel position.

ON	2-wire photocell
OFF 	No safety device (delivery condition)

4.5.2 DIL switch B: without function


4.6 Instructions for operating the garage door operator

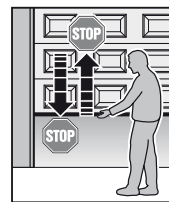
NOTE:

As a general rule, the initial function tests and programming or extension of the remote control should be conducted inside the garage.

Only operate the garage door operator if you can see the door's area of travel! Wait until the door comes to a rest before you move into the door's area of travel! Make sure that the door has opened completely before driving in or out of the garage!

The mechanical release function must be inspected **monthly**. The cord knob may only be actuated when the door is closed; otherwise there is a danger that the door will close rapidly if the springs are weak, broken or defective, or if the counterbalance is inadequate.

 CAUTION
Do not hang on the cord knob with your body weight!



Instruct all persons who use the door system on the proper and safe use of the garage door operator. Demonstrate and test the mechanical release, as well as the safety reversal.

To do this, stop the door with both hands during its closing run; the door system should switch off and trigger the safety reversal. The door system must also switch off and stop the door while it is opening.

4.6.1 Normal operation

In normal operation, the garage door operator works exclusively according to the impulse sequence control. It does not matter whether an external button, a programmed hand transmitter button or the **T** button on the operator cover has been actuated:

- 1st impulse: The door runs towards an end-of-travel position.
 - 2nd impulse: The door stops.
 - 3rd impulse: The door runs in the opposite direction.
 - 4th impulse: The door stops.
 - 5th impulse: The door runs in the direction of the end-of-travel position selected in the 1st impulse,
- etc.

The operator light will light up during a door run and automatically go out approx. 2 minutes after the door run ends.

4.6.2 Operator belt tension

During the start-up and slow-down phase, it is possible that the belt will briefly hang out of the boom profile. However, this does not result in any technical consequences and does not negatively affect the function and service life of the operator.

The tension of the toothed belt should be checked every six months. If necessary, adjust the tension of the toothed belt according to Figure 2.3).

 CAUTION
Do not reach into the boom with your fingers during door travel → Danger of crushing!

4.6.3 Operation after actuation of the mechanical release.

If, for example, the mechanical release is actuated due to a mains power failure, the slide carriage must be snapped back into the carriage coupling to resume normal operation:

1. Move the operator until the carriage coupling can be easily reached in the operator boom for the slide carriage.
2. Push down the green coupling slider on the slide carriage (see Figure 8).
3. Move the door manually until the slide carriage snaps back into the carriage coupling.
4. Check whether the door completely reaches its closed position and opens completely by conducting multiple uninterrupted door runs (the slide carriage stops shortly before the OPEN end stop).

Now, the operator is ready for normal operation again.

NOTE:
If the behaviour does not correspond to that described in step 4, even after multiple door runs, a new learning cycle is necessary (see Chapter 4.3.3).

4.6.4 Operator light messages

If the mains plug is plugged in without the T button having been pushed, the operator light will flash two, three or four times.

Two flashes

Show that no door data is present or that the door data has been deleted (delivery condition); it can then be taught-in immediately.

Three flashes

Signalise that saved door data is present, but the last door position is not sufficiently known. For this reason, the next run will be an OPEN reference run. Thereafter, "normal" door runs will follow.

Four flashes

Indicate that saved door data is present and that the last door position is sufficiently known, i.e. "normal" door runs that take the impulse sequence control (open-stop-close-stop-open, etc.) into account can proceed immediately (normal behaviour after a successful teach-in and power failure). For safety reasons, the door will always open upon the first impulse command after a power failure **during** a door run.

4.6.5 Error messages

(Red LED on the operator cover)

Causes of unexpected operation can be easily identified by means of the red LED. In a taught-in condition (normal operation), the LED lights up continually and goes out as long as an externally connected impulse is present.

NOTE:
If normal operation of the garage door operator with the radio receiver or the T button is otherwise possible, a short circuit in the external button's connecting lead or in the button itself can be recognised through the behaviour specified in Chapter 4.6.5.

<p>LED: Cause:</p>	<p>Flashes 2x A photocell connected to the terminals with the photocell symbol was interrupted or actuated. A safety reversal may have occurred.</p>
<p>Remedy:</p>	<p>Eliminate the obstruction cause and/or check the photocell and replace if necessary.</p>
<p>Acknowledgement:</p>	<p>Renewed impulse entry by means of an external button, the radio receiver or the T button – if in the OPEN end-of-travel position, a closing run will take place, otherwise an opening run.</p>
<p>LED: Cause:</p>	<p>Flashes 3x The CLOSE power limit has been activated – a safety reversal took place.</p>
<p>Remedy:</p>	<p>Eliminate the obstruction. If the safety reversal took place for no apparent reason, check the door mechanics or the tension of the operator belt. If necessary, delete the door data (see Chapter 4.3.2) and teach it in again (see Chapter 4.3.3), or adjust the tension of the operator belt (see Chapter 3.8).</p>

Acknowledgement:	Renewed impulse entry by means of an external button, the radio receiver or the T button – an opening run will take place.
LED:	Flashes 5x
Cause:	The OPEN power limit has been activated – the door was stopped during an opening run.
Remedy:	Eliminate the obstruction. If stopping before the OPEN end-of-travel position was caused for no apparent reason, check the door mechanics or the tension of the operator belt. If necessary, delete the door data (see Chapter 4.3.2) and teach it in again (see Chapter 4.3.3), or adjust the tension of the operator belt (see Chapter 3.8).
Acknowledgement:	Renewed impulse entry by means of an external button, the radio receiver or the T button – a closing run will take place.
LED:	Flashes 6x
Cause:	Operator error/malfunction in operator system
Remedy:	If necessary, delete the door data (see Chapter 4.3.2) and teach it in again (see Chapter 4.3.3). If the operator error occurs again, the operator should be replaced.
Acknowledgement:	Renewed impulse entry by means of an external button, the radio receiver or the T button – an opening run will take place (OPEN reference run).
LED:	Flashes 7x
Cause:	The operator has not been taught in yet (this is only a notice and not a malfunction).
Remedy/ acknowledgement:	The CLOSE learning cycle must be triggered by an external button, the radio receiver or the T button.
LED:	Flashes 8x
Cause:	The operator requires an OPEN reference run (this is only a notice and not a malfunction).
Remedy/ acknowledgement:	The OPEN reference run must be triggered by an external button, the radio receiver or the T button.
Note:	This is the normal status after a power failure if no door data is present or has been deleted and/or the last door position is not sufficiently known.

5 Integral radio receiver

The garage door operator is equipped with an integral radio receiver. With the integral radio receiver, the "impulse" function (open - stop - close - stop) can be programmed on a maximum of 6 different hand transmitter buttons. If more than 6 hand transmitters are programmed, the first one programmed will be deleted without advance warning. All six memory spaces are empty or deleted in the delivery condition. Programming and deleting are only possible when the operator is at rest.

5.1 Programming the desired hand transmitter button

(See Figure 14)

Insert the battery in the hand transmitter (see Chapter 10.1.1). Push the **P** button on the operator cover briefly. The red LED will begin to flash, signalling that the desired hand transmitter button can be programmed. To do so, the hand transmitter button must be held down until the LED begins flashing rapidly. The hand transmitter button must then be released and pushed again within 15 seconds, until the LED begins flashing very rapidly. Now, release the hand transmitter button.

Once the rapid flashing stops, the desired hand transmitter button has been successfully programmed and the red LED will remain lit. Now, conduct the function test.

5.2 Deleting all memory spaces in the integral radio receiver

(See Figure 15)

Individual memory spaces cannot be deleted in a targeted fashion with the integral radio receiver, i.e. only complete deletion is possible (delivery condition).

Push the **T** button on the operator cover and hold it down. The red LED will flash slowly for approx. 4 seconds, signalling readiness for deletion. The flashing rhythm becomes more rapid. Now, release the **P** button.

NOTE:

The deletion process will be aborted if the **P** button is released before 4 seconds have elapsed.

Once the rapid flashing stops, all memory spaces have been deleted and the red LED will remain lit.

6 Changing the bulb

When changing the bulb, it must be cold and the door closed.

- Disconnect the mains plug.
- Change the 24 V/10 W B(a) bulb after 15 s (see Figure 16).
- Connect the mains plug.
- The operator light will flash four times.

7 Disassembly

NOTE:

When disassembling, observe the applicable regulations regarding occupational safety.

Proceed as follows to disassemble the operator with the boom (see Figure 17.2):

1. Close the door.
2. Disconnect the mains plug.
3. Remove the fitting bracket's securing pin on the side of the slide carriage.
4. Remove the fastening for the lintel ceiling console.
5. Remove the suspension fastening on the operator head.

Proceed as follows to disassemble the operator head from the boom (see Figure 17.3):

1. Remove the screws from the clamp clip.
2. Remove the clamp clip.
3. Pull the boom off the operator shaft.

8 Warranty conditions

Term of warranty

In addition to the statutory warranty from the dealer in the purchase contract, the manufacturer provides a warranty for a term of 2 years from the purchase date, depending on the type of operator. The warranty is not extended if a claim is made on it. The term of the warranty is six months for replacement deliveries and rectification of defects, but must amount to at least the remainder of the initial warranty period.

Prerequisites

The warranty claim only applies in the country in which the device was purchased. The goods must have been acquired through our authorised distribution channels. The warranty claim only applies to damages incurred to the subject of the contract itself. The proof of purchase is valid as evidence of your warranty claim.

Performance

For the term of the warranty, we shall rectify all defects of the products that can be demonstrably attributed to material or manufacturing defects. We shall replace the defective goods with defect-free goods at no charge, rectify the defects or compensate for loss in value according to our choice.

Damages caused by the following are excluded:

- improper fitting and connection,
- improper initial start-up and operation,
- external factors such as fire, water, abnormal environmental conditions,
- mechanical damage caused by accidents, falls, impact,
- negligent or intentional destruction,
- ordinary wear and tear,
- repairs conducted by unqualified persons,

- use of components other than those from the manufacturer,
- removal or defacing of the product number.

Replaced parts become the property of the manufacturer.

9 Technical data

Mains voltage: 230/240 V, 50/60 Hz, stand-by approx. 6 W

Mains voltage type: Y

Protection category: Only for dry rooms

Automatic safety cut-out: Is automatically taught in for both directions separately.

Travel limit safety cut-out/ power limit Self-learning, wear-free, as it is designed without mechanical switches, additionally integrated travel time limit of approx. 45 seconds. Readjusting automatic safety cut-out for every door run.

Pull and push force: Max. 500 N

Motor: Direct current motor with hall sensor

Transformer: With thermal protection

Connection technology: Simple screw terminals, max. 1.5 mm², for internal and external buttons with impulse operation.

Special functions:

- Operator light, 2 minute light ex factory,
- 2-wire photocell can be attached.

Quick release: Actuated from inside with pull cord in the event of a power failure

Remote control: With RSE2 2-button hand transmitter (433.92 MHz) and integral radio receiver with 6 memory spaces.

Universal fittings: For up-and-over doors and sectional doors

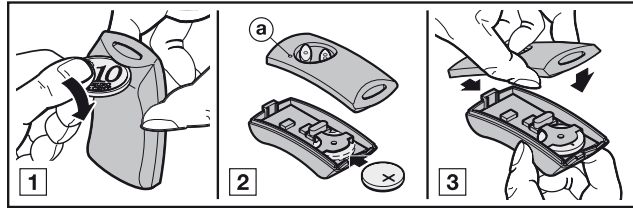
Door travel speed: Approx. 10.5 cm per second (dependent on door size and weight)

Airborne sound emission of the garage door operator: The equivalent continuous sound pressure level of 70 dB (A-weighted) is not exceeded at a distance of three metres.

Boom: Extremely flat at 30 mm. Three-part, with maintenance-free, patented toothed belt.

Use: Exclusively for private garages. For easy to move up-and-over and sectional doors with a door area of up to 7.125 m². Not intended for industrial/commercial use.

10.1.1 Commissioning/changing batteries



- Open the hand transmitter as shown.
- Insert the battery (CR2025, 3 volt lithium) with the correct polarity.
- Close the hand transmitter.

10 Miscellaneous

10.1 RSE2 hand transmitter

The hand transmitter works with a rolling code that changes with each sending procedure. For this reason, the hand transmitter must be programmed with the desired hand transmitter button on each receiver that is to be controlled (see Chapter 5.1/Receiver manual).

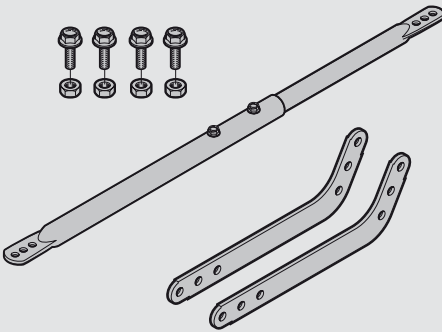
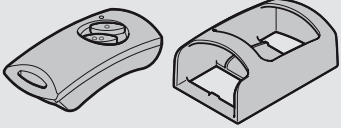
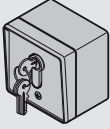
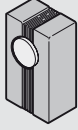
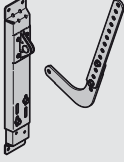
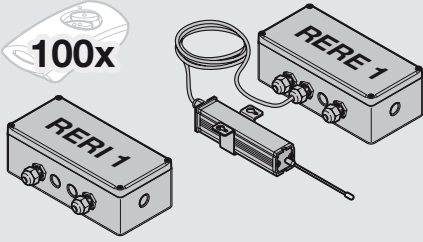

ATTENTION
The hand transmitters must be protected from moisture, dust and direct exposure to the sun. These conditions can impair function!

The LED (**a**) signalises each push of the button on the hand transmitter (see Chapter 10.1.1). When the LED lights up during the process, it means that the hand transmitter is sending a code.

If the LED flashes when a button is pushed, it means that it is still sending, but the battery charge is so low that it must be replaced soon.

If the LED shows no reaction, check whether the battery is inserted correctly (see Chapter 10.1.1); the battery may have to be replaced with a new one.

! WARNING	
	<p>Hand transmitters should be kept away from children and may only be used by people who have been instructed on how the remote-control door functions! Generally, operation of the hand transmitter must be carried out within sight of the door! Remote-control door systems can only be driven or passed through if the garage door is in the OPEN end-of-travel position!</p>

C ₁		<p>Entraîneur de porte allongé</p> <p>Si l'espace libre entre le point le plus haut de la porte et le plafond est inférieur à 30 mm, la motorisation de porte de garage peut être montée derrière la porte ouverte, si tant est que la place disponible soit suffisante. Dans ce cas, il faut utiliser un entraîneur de porte allongé.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pour un décalage de linteau de 1 000 mm - Pour portes basculantes jusqu'à 2 625 mm de hauteur - Pour portes sectionnelles (ferrure N) jusqu'à 2 375 mm de hauteur - Pour portes sectionnelles (ferrure L ou Z) jusqu'à 2 250 mm de hauteur - Pour portes basculantes jusqu'à max. 2 750 mm de hauteur - Pour portes sectionnelles (ferrures N, L et Z) jusqu'à max. 3 000 mm de hauteur 								
C ₂		<p>Emetteur RSE 2</p> <p>Cet émetteur à 2 touches travaille avec un code tournant (fréquence: 433,92 MHz) qui change à chaque émission. L'émetteur est équipé de deux touches, c'est-à-dire que vous pouvez ouvrir une autre porte au moyen de la seconde touche ou déclencher l'éclairage extérieur, si tant est que celui-ci dispose d'un récepteur optionnel.</p>								
C ₃		<p>Contacteur à clé en applique/à encastrer</p> <p>Grâce à ce système, vous commandez la motorisation de l'extérieur par le biais d'une clé. Deux versions en un seul appareil – en applique ou à encastrer.</p>								
C ₄		<p>Bouton-poussoir IT1</p> <p>Ce bouton-poussoir est très pratique si vous souhaitez ouvrir et fermer votre porte confortablement à l'intérieur de votre garage; incluant un câble de raccordement de 7 m de long (à deux fils) et accessoires de fixation.</p>								
C ₅		<p>Console de montage pour portes sectionnelles (fabrication étrangère)</p>								
C ₆		<p>Récepteur RERI 1/RERE 1</p> <p>Ce récepteur à 1 canal permet de commander une motorisation de porte de garage avec cent autres (touches d') émetteurs.</p> <table border="0"> <tr> <td>Emplacements mémoire:</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>Fréquence:</td> <td>433,92 MHz (code tournant)</td> </tr> <tr> <td>Tension de service:</td> <td>24 V CC/CA ou 230/240 V CA</td> </tr> <tr> <td>Sortie de relais:</td> <td>Marche/Arrêt</td> </tr> </table>	Emplacements mémoire:	100	Fréquence:	433,92 MHz (code tournant)	Tension de service:	24 V CC/CA ou 230/240 V CA	Sortie de relais:	Marche/Arrêt
Emplacements mémoire:	100									
Fréquence:	433,92 MHz (code tournant)									
Tension de service:	24 V CC/CA ou 230/240 V CA									
Sortie de relais:	Marche/Arrêt									
C ₇		<p>Verrou de débrayage de secours NET3</p> <p>Indispensable pour les garages ne disposant pas d'un second accès.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Perçage Ø13 mm - Longueur de câble 1,5 m 								

Sommaire

Page

A Articles fournis.....2

B Outils nécessaires au montage.....2

C Accessoires pour la motorisation de porte de garage.....15

D Pièces détachées.....43

E Gabarit de forage.....45

1 Remarques importantes.....17

1.1 Consignes de sécurité importantes17

1.1.1 Garantie.....17

1.1.2 Vérification de la porte/de l'installation de porte17

1.2 Consignes importantes pour un montage sûr.....18

1.2.1 Avant le montage18

1.2.2 Lors des travaux de montage18

1.3 Consignes de sécurité.....18

1.4 Instructions de maintenance.....19

1.5 Remarques concernant la partie illustrée19

1.6 Consignes de sécurité utilisées19

2 Définitions.....20

3 Instructions de montage20

3.1 Espace libre nécessaire au montage de la motorisation20

3.2 Verrouillage de la porte sectionnelle20

3.3 Verrouillage central de la porte sectionnelle20

3.4 Profil de renfort excentré de la porte sectionnelle ...20

3.5 Verrouillage de la porte basculante.....20

3.6 Portes basculantes à poignée en ferronnerie d'art..20

3.7 Portes basculantes avec remplissage bois.....20

3.8 Montage des rails de guidage20

3.9 Montage de la motorisation21

4 Mise en service/raccordement de composants supplémentaires/utilisation21

4.1 Détermination des positions finales par le biais du montage des butées.....21

4.2 Remarques concernant les travaux électriques21

4.3 Mise en service de la motorisation21

4.3.1 Eléments d'affichage et de commande.....21

4.3.2 Effacement des spécifications de porte22

4.3.3 Apprentissage de la motorisation22

4.4 Raccordement de composants supplémentaires/d'accessoires22

4.4.1 Raccordement d'un bouton-poussoir à impulsion extérieur permettant de déclencher ou d'arrêter les trajets de porte*.....22

4.4.2 Raccordement d'une cellule photoélectrique à 2 fils*.....23

4.5 Réglage des fonctions des commutateurs DIL23

4.5.1 Commutateur DIL A: activer la cellule photoélectrique à 2 fils.....23

4.5.2 Commutateur DIL B: sans fonction23

4.6 Remarques concernant l'utilisation de la motorisation de porte de garage.....23

4.6.1 Utilisation normale.....23

4.6.2 Tension de la sangle de motorisation.....23

4.6.3 Utilisation après l'actionnement du déverrouillage mécanique.....24

4.6.4 Signaux de la lampe de motorisation.....24

4.6.5 Signaux d'erreur24

5 Récepteur radio intégré25

5.1 Programmation du bouton d'émetteur souhaité25

5.2 Effacement de tous les emplacements mémoire du récepteur radio intégré25

6 Changement d'ampoule25

7 Démontage25

8 Obligations de garantie.....26

9 Données techniques.....26

10 Divers27

10.1 Emetteur RSE 2.....27

10.1.1 Mise en service/Remplacement de pile.....27



Illustrations.....28-42

Toute transmission ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'agrément.

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir opté pour une motorisation de porte de garage de notre société. Conservez précieusement les présentes instructions!

Lisez attentivement et suivez les présentes instructions, elles vous fournissent des informations importantes pour une installation et une utilisation, ainsi qu'un entretien et une maintenance appropriés de votre motorisation de porte de garage, qui vous permettront de profiter de ce produit durant des années.

Veillez tenir compte de toutes nos consignes de sécurité et des avertissements qui sont soulignés par les termes **DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION** ou **Remarque**.

1 Remarques importantes

ATTENTION

Un montage ou une manœuvre incorrects de la motorisation peuvent provoquer des blessures graves. C'est pourquoi toutes les consignes du présent manuel doivent être observées!

1.1 Consignes de sécurité importantes

La motorisation de porte de garage est **exclusivement** conçue pour la commande à impulsion de portes sectionnelles ou basculantes équilibrées par ressort **dans le domaine privé et non industriel. Elle ne doit pas être utilisée pour des portes sans sécurité parachute. Toute utilisation dans le domaine industriel est interdite!**

Concernant la combinaison porte/motorisation, veuillez tenir compte des indications du fabricant. Le respect de nos instructions quant à la construction et au montage permet d'éviter les risques définis par EN 12604 et EN 12453. **Les installations de porte utilisées dans le domaine public et ne disposant que d'un seul dispositif de sécurité, par exemple un limiteur d'effort, ne doivent être commandées que sous surveillance.**

1.1.1 Garantie

La garantie ainsi que la responsabilité produit ne sont plus valables si vous apportez des modifications constructives sans l'autorisation préalable du fabricant ou si vous effectuez ou faites effectuer une installation non professionnelle contraire aux directives de montage spécifiées. En outre, le fabricant décline toute responsabilité en cas d'exploitation involontaire ou sans surveillance de la motorisation et des accessoires, ainsi qu'en cas d'entretien non professionnel de la porte et de son système d'équilibrage. De même, le matériel d'usage/les pièces d'usure tels que les piles et les ampoules ne peuvent faire l'objet de droits à la garantie.

REMARQUE:

En cas de défaillance de la motorisation de porte de garage, il convient de confier directement la vérification/réparation à un spécialiste.

1.1.2 Vérification de la porte/de l'installation de porte

La construction de la motorisation n'est pas prévue pour l'exploitation de portes lourdes à la manœuvre, c'est-à-dire de portes qui ne peuvent plus être ouvertes ou fermées manuellement ou seulement avec difficultés.

C'est pourquoi il est primordial de procéder à une vérification de la porte avant le montage de la motorisation et de s'assurer qu'elle est facile à actionner manuellement.

Pour ce faire, la porte doit être soulevée d'environ un mètre puis relâchée. La porte devrait s'arrêter dans cette position et ne se déplacer **ni** vers le haut, **ni** vers le bas. Si la porte se déplace malgré tout dans l'une des deux directions, il est possible que les ressorts d'équilibrage/contrepoids ne soient pas réglés correctement ou qu'ils soient défectueux. Dans ce cas, on peut s'attendre à une usure accélérée et à un mauvais fonctionnement de l'installation de porte.

DANGER!

N'essayez en aucun cas de changer, régler, réparer ou de déplacer vous-même les ressorts d'équilibrage du système d'équilibrage de la porte. Ils sont fortement sous tension et sont susceptibles de provoquer des blessures graves. En outre, l'installation de porte doit être contrôlée dans son ensemble (pièces articulées, paliers de porte, câbles, ressorts et pièces de fixation) quant à l'usure ou à d'éventuels dommages. Contrôlez les traces de rouille, de corrosion ou les fissures existantes. L'installation de porte ne doit pas être utilisée lorsque celle-ci requiert des réparations ou des travaux, puisque une défaillance de l'installation de porte ou une porte mal réglée peuvent également entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Avant d'installer la motorisation, il convient, pour votre propre sécurité, de confier les travaux relatifs aux ressorts d'équilibrage de la porte et, au besoin, les travaux de maintenance et de réparation uniquement à un spécialiste! Seuls le montage et l'entretien corrects effectués par une personne compétente/spécialisée conformes aux instructions peuvent garantir un montage sûr et adéquat. Conformément à EN 12635, un professionnel est une personne qualifiée qui dispose de la formation appropriée, des connaissances spécifiques et de l'expérience nécessaires pour monter, inspecter et effectuer la maintenance d'une installation de porte correcte et sûre.

1.2 Consignes importantes pour un montage sûr

Lors des travaux de montage, le spécialiste doit tenir compte des prescriptions valables en matière de sécurité sur le lieu de travail, ainsi que des prescriptions relatives à l'utilisation d'appareils électriques. Pour ce faire, les prescriptions spécifiques à chaque pays doivent être observées.

1.2.1 Avant le montage

de la motorisation de porte de garage, il faut vérifier que la porte est équilibrée et se trouve dans un état irréprochable d'un point de vue mécanique, de telle sorte qu'elle soit également facile à actionner manuellement (EN 12604). En outre, il faut s'assurer que la porte s'ouvre et se ferme correctement (voir chapitre 1.1.2).

De plus, les verrouillages mécaniques de la porte, qui ne sont pas nécessaires pour un actionnement avec une motorisation doivent être mis hors service. Il s'agit ici principalement des mécanismes de verrouillage de la serrure (voir chapitre 3.2 et 3.5).

La motorisation de porte de garage a été développée pour une utilisation en zone sèche; pour cette raison, elle ne doit pas être montée à l'extérieur. Le plafond du garage doit être dans un état tel qu'une fixation sûre de la motorisation est assurée. Si le plafond est trop haut ou trop léger, la motorisation doit être fixée à l'aide d'entretoises supplémentaires.

1.2.2 Lors des travaux de montage

REMARQUE:

Le monteur doit vérifier l'utilisation des accessoires de montage compris dans la livraison et plus précisément s'assurer qu'ils sont adaptés au site de montage prévu.

⚠ AVERTISSEMENT

Les accessoires de fixation compris dans la livraison (chevilles) ne sont adaptés que pour un béton \geq B15 (voir illustrations 1.8a/1.5b/3.2a/3.3).

L'espace libre entre le point le plus haut de la porte et le plafond (également lors de l'ouverture de la porte) doit être d'au minimum 30 mm (voir illustrations 1.1a/1.1b). Si l'espace libre est plus petit, la motorisation peut également être montée derrière la porte ouverte, si tant est que l'espace soit suffisant. Dans ce cas, il faut utiliser un entraîneur de porte allongé (voir accessoires pour la motorisation de porte de garage/C1) à commander séparément. En outre, la motorisation de porte de garage peut être excentrée d'au maximum 50 cm. La prise de courant nécessaire au raccordement électrique doit être montée à environ 50 cm du bloc-moteur.

Veuillez vérifier ces dimensions!

1.3 Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

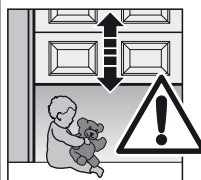


Les appareils de commande fixes (tels que les boutons-poussoirs, etc.) doivent être montés dans le champ de vision de la porte tout en étant cependant situés loin des pièces mobiles et à une hauteur minimale de 1,5 m. Il est impératif de les monter de manière à ce qu'ils soient hors de portée des enfants!

REMARQUE:

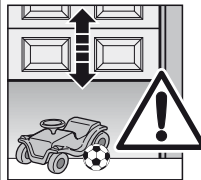
Le panneau d'avertissement quant aux risques de pincement doit être installé de façon permanente à un endroit bien en vue ou à proximité des boutons fixes permettant de faire fonctionner la motorisation!

⚠ AVERTISSEMENT



Veillez à ce que:

- aucune personne ou aucun objet ne se trouve dans la zone de déplacement.
- des enfants ne jouent pas près de l'installation de porte!
- le câble du déverrouillage mécanique du chariot de guidage ne puisse se pendre dans la galerie de toit ou dans une quelconque saillie du véhicule ou de la porte.



REMARQUE:

Les garages ne possédant pas d'accès secondaire doivent être équipés d'un verrou de débrayage de secours (voir accessoires pour motorisation de porte de garage C7) permettant d'éviter d'être enfermé. Celui-ci doit être commandé séparément et faire l'objet d'une vérification mensuelle quant à sa capacité de fonctionnement.

⚠ ATTENTION

Ne pas se pendre de tout son poids à la tirette de déverrouillage!

1.4 Instructions de maintenance

La motorisation de porte de garage est sans entretien. Pour votre propre sécurité, il est conseillé de faire vérifier l'installation de porte **par un spécialiste, conformément aux indications du fabricant**. Conformément à EN 12635, un professionnel est une personne qualifiée qui dispose de la formation appropriée, des connaissances spécifiques et de l'expérience nécessaires pour monter, inspecter et effectuer la maintenance d'une installation de porte correcte et sûre.

REMARQUE:

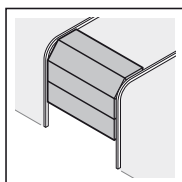
Toutes les fonctions de sécurité et de protection doivent être vérifiées mensuellement quant à leur bon fonctionnement; si besoin est, remédiez immédiatement aux défaillances ou défauts.

L'inspection et la maintenance doivent être effectuées exclusivement par un spécialiste; pour ce faire, contactez votre fournisseur. L'exploitant peut effectuer une inspection visuelle.

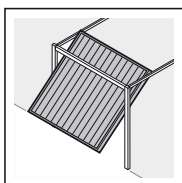
Pour toutes réparations, veuillez contacter votre fournisseur. En cas de réparation non appropriées ou non professionnelles, la garantie n'a plus cours.

1.5 Remarques concernant la partie illustrée

La partie illustrée représente le montage d'une motorisation sur une porte sectionnelle. Si le montage sur une porte basculante diverge, ces différences seront aussi affichées. A cet effet, les lettres



(a) pour une **porte sectionnelle** et



(b) pour une **porte basculante** sont ajoutées à la numérotation des illustrations.

Certaines illustrations sont également accompagnées du symbole ci-dessous et d'un renvoi. Ces symboles renvoient à des informations importantes pour le montage et l'utilisation de la motorisation de porte de garage situées dans la partie texte correspondante.

Exemple:



2.2 = voir partie texte, chapitre 2.2

De surcroît, le symbole suivant apparaît aussi bien dans la partie illustrée que dans la partie texte, à tous les endroits où se trouve une explication au sujet des commutateurs DIL permettant de régler la commande.



= ce symbole signale **le/les réglage(s) en usine des commutateurs DIL**.

Toutes les dimensions dans la partie illustrée sont en [mm].

1.6 Consignes de sécurité utilisées

ATTENTION

Désigne un danger susceptible **d'endommager ou de détruire le produit**.



Ce symbole général d'avertissement désigne un danger susceptible de causer des blessures graves ou la mort. Dans la partie texte, le symbole général d'avertissement est utilisé en association avec les degrés de danger décrits ci-dessous. Dans la partie illustrée, une indication supplémentaire renvoie aux explications du texte ou attire l'attention sur un fait particulier.

⚠ ATTENTION

Désigne un danger susceptible de provoquer des blessures légères à moyennes.

⚠ AVERTISSEMENT

Désigne un danger susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves.

⚠ DANGER

Désigne un danger provoquant directement la mort ou des blessures graves.

2 Définitions

Commutateurs DIL

Commutateurs se trouvant sous la trappe latérale du capot de motorisation et permettant d'activer les fonctions de la motorisation.

Commande à impulsion

A chaque pression sur un bouton, la porte part dans la direction opposée du dernier trajet de porte ou stoppe celui-ci.

Trajet d'apprentissage de l'effort

Lors de ce trajet d'apprentissage, les efforts nécessaires aux processus de la porte sont enseignés.

Cellule photoélectrique

La cellule photoélectrique est un dispositif de sécurité. Si la cellule photoélectrique réagit pendant le trajet de porte dans le sens « Fermé », la porte s'arrête et repart en sens inverse.

Utilisation normale

Mouvement de porte suivant les trajets et les efforts enseignés.

Trajet de référence

Trajet de porte en direction de la position finale « Ouvert » pour revenir en position initiale.

Trajet inverse/Rappel automatique de sécurité

Mouvement de la porte dans la direction opposée lors de la sollicitation du dispositif de sécurité ou du limiteur d'effort.

Trajet d'apprentissage de course

Trajet de porte qui enseigne le déplacement dans la motorisation.

Déplacement

La course que la porte accomplit en passant de la position finale « Ouvert » à la position finale « Fermé ».

3 Instructions de montage

REMARQUE:

Lors de travaux de forage, la motorisation doit être recouverte afin d'éviter l'introduction de poussière de forage ou de copeaux susceptibles de provoquer des problèmes fonctionnels.

3.1 Espace libre nécessaire au montage de la motorisation

L'espace libre entre le point le plus haut de la porte en fonctionnement et le plafond doit être d'au minimum 30 mm (voir illustrations 1.1a/1.1b). **Veillez vérifier cette dimension!**

3.2 Verrouillage de la porte sectionnelle

Le verrouillage mécanique de la porte sectionnelle doit être entièrement démonté (voir illustration 1.5a).

AVERTISSEMENT

Lors du montage de la motorisation, la corde manuelle doit être retirée (voir illustration 1.2a).

3.3 Verrouillage central de la porte sectionnelle

Pour les portes sectionnelles à verrouillage central, la console de plafond pour linteau et la cornière d'entraînement peuvent être excentrées d'au maximum 50 cm. Avant de perçer, la position de la console de plafond sur le linteau ou au plafond doit être calculée (voir illustration 1.8a). Pour cela, utilisez les gabarits de forage situés en annexe des présentes instructions.

3.4 Profil de renfort excentré de la porte sectionnelle

Pour le profil de renfort excentré sur la porte sectionnelle, la cornière d'entraînement doit être montée à droite ou à gauche du profil de renfort le plus proche (voir illustration 1.7a).

3.5 Verrouillage de la porte basculante

Les verrouillages mécaniques de la porte basculante doivent être mis hors service (voir illustrations 1.2b/1.3b). Pour les **modèles de porte non mentionnés ici**, les gâches doivent être fixées par l'utilisateur.

3.6 Portes basculantes à poignée en ferronnerie d'art

REMARQUE:

Contrairement à la partie illustrée (voir illustration 1.4b), la console de plafond pour linteau et la cornière d'entraînement doivent être excentrées d'au maximum 50 cm pour les **portes basculantes avec poignée en ferronnerie d'art**.

3.7 Portes basculantes avec remplissage bois

Pour les portes N80 avec remplissage bois, les forages inférieurs de la console de plafond pour linteau doivent être utilisés pour le montage (voir illustration 3.2b).

3.8 Montage des rails de guidage

(voir illustration 2)

1. Faites coulisser la partie supérieure de chariot sur l'accouplement de chariot et vissez-la à fond.
2. Le cas échéant, dévissez la glissière d'accouplement (par exemple avec un tournevis).
3. Montez la tirette à corde entièrement et montez-la sur le chariot de guidage.
4. Fixez le rail de guidage sur le bloc-moteur en utilisant l'étrier de tension et les 2 vis.

3.9 Montage de la motorisation

AVERTISSEMENT

Les accessoires de fixation compris dans la livraison (chevilles) ne sont adaptés que pour un béton \geq B15.

La motorisation est entièrement assemblée sur le linteau ou montée sous le plafond. Commencez par visser légèrement le côté de la console de plafond pour linteau (voir illustrations **3.2a/3.2b**). Fixez ensuite les positions de forage des suspensions fixées au bloc-moteur et serrez-les à fond sous le plafond (voir illustration **3.3**). Pour terminer, vissez solidement la console de plafond pour linteau (voir illustration **3.4**).

4 Mise en service/raccordement de composants supplémentaires/ utilisation

4.1 Détermination des positions finales par le biais du montage des butées

1. La butée de la position finale « Ouvert » doit être installée de façon lâche entre le chariot de guidage et la motorisation dans le rail de guidage. Après le montage de l'entraîneur de porte (voir illustrations **4a/4b**), la porte doit être poussée manuellement en position finale « Ouvert » → La butée est ainsi poussée jusqu'à la position correcte (voir illustration **6.1**).
2. La butée de la position finale « Ouvert » doit être fixée (voir illustration **6.1**).
3. La butée de la position finale « Fermé » doit être installée de façon lâche entre le chariot de guidage et la console de plafond pour linteau dans le rail de guidage. La porte doit ensuite être poussée manuellement en position « Fermé » → La butée est ainsi poussée jusqu'à la position correcte (voir illustration **6.2**).
4. La butée de la position finale « Fermé » doit être fixée (voir illustration **6.2**).

REMARQUE:

S'il est difficile d'amener manuellement la porte en position finale « Ouvert » ou « Fermé », cela signifie que la mécanique de la porte permettant de faire fonctionner la motorisation de porte de garage est trop lourde à la manœuvre et doit être contrôlée (voir chapitre **1.1.2**)!

4.2 Remarques concernant les travaux électriques

ATTENTION

Pour l'ensemble des travaux électriques, les points suivants doivent être observés:

- Les raccordements électriques doivent uniquement être effectués par un électricien professionnel!
- L'installation électrique par l'utilisateur doit satisfaire à toutes les dispositions de protection (230/240 V CA, 50/60 Hz)!
- Avant tout travail sur la motorisation, la fiche secteur doit être débranchée!
- Un courant étranger sur les bornes de raccordement de la commande peut provoquer la destruction des composants électroniques!
- Afin d'éviter les dysfonctionnements, notez qu'il faut poser les câbles de commande de la motorisation (24 V CC) dans un système d'installation séparé des autres câbles d'alimentation (230/240 V CA)!

4.3 Mise en service de la motorisation

La motorisation est dotée d'une mémoire à tolérance de panne, dans laquelle sont stockées les données spécifiques à la porte (déplacement, effort fourni durant un trajet, etc.) durant l'apprentissage, qui sont ensuite actualisées durant les trajets suivants. Ces spécifications ne sont valables que pour cette porte, c'est pourquoi, en cas d'utilisation sur une autre porte ou si la porte a fortement changé de comportement durant les courses (par ex. en cas de déplacement ultérieur des butées, ou de construction de nouveaux ressorts, etc.), les données doivent être effacées et faire l'objet d'un nouvel apprentissage.

4.3.1 Eléments d'affichage et de commande

- Bouton T:**
- Apprentissage de la motorisation (déplacement et efforts nécessaires)
 - Bouton-poussoir à impulsion en utilisation normale
- Bouton P:**
- Apprentissage des émetteurs
 - Effacement des émetteurs inscrits
- DEL rouge:**
- Affichage des états de fonctionnement
 - Affichage de messages d'erreur
- Lampe de motorisation:**
- Affichage des états de fonctionnement
 - Lampe de garage
- Commutateurs**
- DIL:**
- Activation des fonctions de la motorisation

4.3.2 Effacement des spécifications de porte

(voir illustration 7)

A la livraison, les spécifications de porte sont effacées et l'apprentissage de la motorisation peut commencer immédiatement → Voir chapitre 4.3.3 – Apprentissage de la motorisation.

Lorsqu'un nouvel apprentissage s'avère nécessaire, les spécifications peuvent être effacées de la manière suivante:

1. Retirez la fiche secteur.
2. Enfoncez le bouton **T** situé dans le capot de la motorisation et maintenez-le enfoncé.
3. Branchez la fiche secteur et maintenez le bouton mentionné ci-dessus enfoncé jusqu'à ce que la lampe de motorisation clignote une fois.
4. Le nouvel apprentissage peut commencer immédiatement, ce qui est signalé par le clignotement répété 8 fois de la DEL rouge (trajet de référence « Ouvert » nécessaire).

REMARQUE:

Pour connaître la signification des autres signaux de la lampe de motorisation (clignotements multiples lors du branchement de la fiche secteur), veuillez vous reporter au chapitre 4.6.4.

4.3.3 Apprentissage de la motorisation

Durant l'apprentissage, les déplacements et les efforts nécessaires durant le trajet d'ouverture et de fermeture seront en autres appris et enregistrés dans la mémoire à tolérance de panne.

REMARQUE:

Avant de pouvoir démarrer un nouvel apprentissage de la motorisation, les spécifications de porte existantes doivent être effacées (voir chapitre 4.3.2) et le chariot de guidage couplé.

1. Au besoin, le chariot de guidage couplé doit être préparé à l'accouplement (voir illustration 8) en abaissant la glissière d'accouplement verte. Déplacez la porte manuellement jusqu'à ce que le chariot de guidage s'encliquette dans l'accouplement du chariot.
2. Si nécessaire, branchez la fiche secteur. La lampe de motorisation clignote ensuite deux fois (voir illustration 8 / chapitre 4.6.4).
3. Actionnez le bouton **T** dans le capot de motorisation (voir illustration 9) → Tandis que la lampe de motorisation clignote, la porte effectue le trajet d'ouverture (trajet de référence « Ouvert ») jusqu'à ce qu'elle atteigne la butée de la position finale « Ouvert ».
4. Enfin, la porte se ferme automatiquement pour s'ouvrir à nouveau, tandis que la lampe de motorisation clignote. Ce faisant, le déplacement est appris. S'il y a une lampe d'avertissement et que celle-ci est branchée, elle clignote également durant les trajets de porte.

REMARQUE:

Lors de l'apprentissage, une cellule photoélectrique éventuellement raccordée ne sera pas active.

5. La porte se referme ensuite pour s'ouvrir à nouveau, tandis que la lampe de motorisation clignote. Ce faisant, les efforts nécessaires aux trajets d'ouverture et de fermeture sont appris. La porte s'arrête en position finale « Ouvert ». La lampe de motorisation s'allume à présent de manière continue et s'éteint après environ 2 minutes. La motorisation a effectué son apprentissage et est prête à fonctionner.

REMARQUE:

Lors de l'apprentissage, vérifiez que la porte atteigne complètement la position fermée. Si ce n'est pas le cas, déplacez la butée « Fermé » jusqu'à la bonne position et effectuez à nouveau l'apprentissage de la motorisation. Assurez-vous également que la porte ouvre complètement (le chariot de guidage s'arrête juste avant la butée « Ouvert »).

4.4 Raccordement de composants supplémentaires/d'accessoires

ATTENTION

Pour l'ensemble des travaux électriques, les points suivants doivent être observés:

- Les raccordements électriques doivent uniquement être effectués par un électricien professionnel!
- L'installation électrique par l'utilisateur doit satisfaire à toutes les dispositions de protection (230/240 V CA, 50/60 Hz)!
- Avant tout travail sur la motorisation, la fiche secteur doit être débranchée!
- Un courant étranger aux bornes de raccordement de la commande entraîne un dysfonctionnement de l'électronique!
- Afin d'éviter les dysfonctionnements, notez qu'il faut poser les câbles de commande de la motorisation (24 V CC) dans un système d'installation séparé des autres câbles d'alimentation (230/240 V CA)!

Pour le raccordement de composants supplémentaires, la trappe latérale du capot de motorisation doit être retirée (voir illustration 10). Les bornes auxquelles sont raccordés les composants supplémentaires, tels que boutons-poussoirs sans potentiel ou cellules photoélectriques, ont seulement une basse tension de 24 V CC et ne représentent aucun danger.

Il est possible d'affecter plusieurs fois les bornes de raccordement, cependant max. 1x1,5 mm² (voir illustration 11). Avant le raccordement, la fiche secteur doit dans tous les cas être retirée!

4.4.1 Raccordement d'un bouton-poussoir à impulsion extérieur permettant de déclencher ou d'arrêter les trajets de porte*

Un ou plusieurs bouton(s)-poussoir(s) avec contacts de fermeture (sans potentiel), tel que bouton-poussoir ou contacteur à clé, peuvent être raccordés en parallèle (voir illustration 12).

4.4.2 Raccordement d'une cellule photoélectrique à 2 fils*

Les cellules photoélectriques à 2 fils doivent être raccordées comme décrit à l'illustration 13.

REMARQUE:

Lors du montage d'une cellule photoélectrique, les consignes des instructions de montage doivent toutes être observées sans exception.

* Accessoires non compris dans l'équipement standard!

4.5 Réglage des fonctions des commutateurs DIL

Certaines fonctions de la motorisation doivent être programmées par le biais des commutateurs DIL. Avant la première mise en service, les commutateurs DIL ont leur réglage d'usine, c'est-à-dire que les commutateurs sont positionnés sur OFF (voir illustration 10).

Les modifications des réglages du commutateur DIL sont autorisées uniquement lorsque:


- la motorisation est au repos,
- aucun programme n'est lancé.

Conformément aux prescriptions nationales, aux dispositifs de sécurité souhaités et aux impératifs locaux, les commutateurs DIL doivent être réglés comme suit:

4.5.1 Commutateur DIL A: activer la cellule photoélectrique à 2 fils

(voir illustration 13)

Si, lors de la fermeture, le trajet du faisceau lumineux est interrompu, la motorisation s'arrête tout de suite et repart dans la direction opposée après une courte pause jusqu'à la position finale « Ouvert ».

ON	Cellule photoélectrique à 2 fils
OFF 	Aucun dispositif de sécurité (état à la livraison)

4.5.2 Commutateur DIL B: sans fonction

4.6 Remarques concernant l'utilisation de la motorisation de porte de garage

REMARQUE:

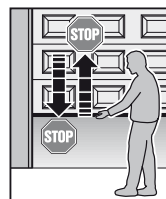
Les premières vérifications de fonctionnement ainsi que la programmation et l'extension de la télécommande doivent en principe avoir lieu à l'intérieur du garage.

Faites fonctionner la motorisation de porte de garage uniquement lorsque vous pouvez voir la zone de déplacement de la porte! Veuillez attendre que la porte se soit complètement immobilisée, avant de vous rendre dans la zone de déplacement de la porte. Avant d'entrer ou de sortir le véhicule du garage, assurez-vous que la porte est également complètement ouverte!

Le fonctionnement du déverrouillage mécanique doit être vérifié **tous les mois**. La tirette à corde doit être actionnée uniquement lorsque la porte est fermée, sans quoi la porte pourrait se fermer rapidement si des ressorts étaient trop lâches, cassés ou défectueux ou si le système d'équilibrage était défectueux.

ATTENTION

Ne pas se pendre de tout son poids à la tirette à corde!



Initiez toutes les personnes utilisant l'installation de porte à la commande sûre et conforme de la motorisation de porte de garage. Faites une démonstration et une vérification du déverrouillage mécanique ainsi que du rappel automatique de sécurité.

Pour cela, bloquez la porte des deux mains lorsque celle-ci se ferme; l'installation de porte devrait s'interrompre et déclencher le rappel automatique de sécurité. De même, lorsque la porte s'ouvre, l'installation de porte doit s'interrompre et bloquer la porte.

4.6.1 Utilisation normale

La motorisation de porte de garage travaille en utilisation normale uniquement selon la commande séquentielle à impulsion, peu importe si c'est un bouton extérieur, un bouton d'émetteur programmé ou un bouton T dans le capot de motorisation qui est actionné:

- 1ère impulsion: La porte part en direction d'une position finale.
 2ème impulsion: La porte s'arrête.
 3ème impulsion: La porte repart dans la direction opposée.
 4ème impulsion: La porte s'arrête.
 5ème impulsion: La porte repart dans la direction de la position finale choisie lors de la 1ère impulsion.
 etc.

La lampe de motorisation clignote lors de chaque trajet de porte et s'éteint automatiquement environ 2 minutes après la fin du trajet.

4.6.2 Tension de la sangle de motorisation

Durant la phase de démarrage et de ralentissement, il se peut que la sangle pende brièvement hors du profil de rail. Cependant, cet effet n'entraîne aucune perte sur le plan technique et n'a aucune répercussion négative sur le fonctionnement ou la longévité de la motorisation.

La tension de la sangle crantée doit être vérifiée tous les six mois. Le cas échéant, réglez la tension de la sangle crantée comme décrit à l'illustration 2.3.

ATTENTION

Durant un trajet de porte, ne jamais introduire les doigts dans le rail de guidage → Risque d'écrasement!

4.6.3 Utilisation après l'actionnement du déverrouillage mécanique

Si le déverrouillage mécanique a été actionné, par exemple suite à une panne de la tension secteur, le chariot de guidage doit être à nouveau encliqueté dans l'accouplement de chariot afin de reprendre une utilisation normale:

1. Actionnez la motorisation jusqu'à ce que l'accouplement de chariot dans le rail d'entraînement soit facilement accessible pour le chariot de guidage.
2. Abaissez la glissière d'accouplement verte sur le chariot de guidage (voir illustration 8).
3. Déplacez la porte manuellement jusqu'à ce que le chariot de guidage s'encliquette à nouveau dans l'accouplement du chariot.
4. Au cours de plusieurs trajets de porte ininterrompus, vérifiez que la porte atteigne bien sa position fermée et que la porte s'ouvre entièrement (le chariot de guidage s'arrête juste devant la butée « Ouvert »).

A présent, la motorisation est de nouveau prête pour une utilisation normale.

REMARQUE:

Si le comportement ne correspond pas à l'étape 4, même après plusieurs trajets de porte ininterrompus, un nouveau trajet d'apprentissage est nécessaire (voir chapitre 4.3.3).

4.6.4 Signaux de la lampe de motorisation

Si la fiche secteur est raccordée sans que le bouton **T** n'ait été enfoncé, la lampe de motorisation clignote deux, trois ou quatre fois.

Double clignotement

Il indique qu'il n'y a aucune spécification de porte ou qu'aucune spécification n'a été effacée (état à la livraison); l'apprentissage peut commencer immédiatement.

Triple clignotement

Il signale que des spécifications de porte existent mais que la dernière position de porte n'est pas suffisamment apprise. C'est pourquoi le trajet suivant est un trajet de référence « Ouvert ». Cette phase est suivie de trajets de porte « normaux ».

Quadruple clignotement

Il indique que des spécifications sont enregistrées et également que la dernière position de porte est suffisamment connue, si bien que les trajets de porte « normaux » en prenant en considération la commande séquentielle à impulsion (ouvert-arrêt-fermé-arrêt-ouvert, etc.) peuvent être effectués (comportement normal après l'apprentissage réussi et panne de courant). Pour des raisons de sécurité, après une panne de courant **durant** un trajet de porte, le premier ordre de commande à impulsion doit toujours correspondre à une ouverture.

4.6.5 Signaux d'erreur

(DEL rouge dans le capot de motorisation)

La DEL rouge permet d'identifier simplement les causes d'une exploitation inattendue. En état post-apprentissage (exploitation normale), cette DEL est allumée continuellement et reste éteinte aussi longtemps qu'il y a une impulsion raccordée extérieurement.

REMARQUE:

Avec le comportement décrit au chapitre 4.6.5, un court-circuit du câble de raccordement du bouton extérieur ou du bouton lui-même peut être reconnu lorsqu'une utilisation normale de la motorisation de porte de garage avec le récepteur radio ou le bouton **T** est possible.

DEL:	Clignote 2 x
Cause:	Une cellule photoélectrique raccordée aux bornes avec symbole de cellule photoélectrique a été actionnée ou interrompue. Le cas échéant, un rappel automatique de sécurité a eu lieu.
Remède:	Éliminez l'obstacle déclencheur et/ou vérifiez la cellule photoélectrique, et le cas échéant changez-la.
Dépannage:	Nouvelle impulsion par le biais d'un bouton extérieur, du récepteur radio ou du bouton T – dans la position finale « Ouvert » à lieu un trajet d'ouverture ou de fermeture.
DEL:	Clignote 3 x
Cause:	Le limiteur d'effort « Fermé » s'est déclenché – le rappel automatique de sécurité a eu lieu.
Remède:	Écartez l'obstacle. Si le rappel automatique de sécurité s'est déclenché sans raison apparente, vérifiez la mécanique de la porte ou la tension de la sangle de motorisation. Le cas échéant, les spécifications de porte doivent être effacées (voir chapitre 4.3.2) et à nouveau apprises (voir chapitre 4.3.3) ou la tension de la sangle de motorisation réglée (voir chapitre 3.8).
Dépannage:	Nouvelle impulsion par le biais d'un bouton extérieur, du récepteur radio ou du bouton T – un trajet d'ouverture a lieu.
DEL:	Clignote 5 x
Cause:	Le limiteur d'effort « Ouvert » s'est déclenché – la porte s'est arrêtée au cours du trajet d'ouverture.
Remède:	Écartez l'obstacle. Si la porte s'est arrêtée avant la position finale sans raison apparente, vérifiez la mécanique de la porte ou la tension de la sangle de motorisation. Le cas échéant, les spécifications de porte doivent être effacées (voir chapitre 4.3.2) et à nouveau apprises (voir chapitre 4.3.3) ou la tension de la sangle de motorisation réglée (voir chapitre 3.8).

Dépannage: Nouvelle impulsion par le biais d'un bouton extérieur, du récepteur radio ou du bouton T – un trajet de fermeture a lieu.
DEL: Clignote 6 x Cause: Erreur/Dysfonctionnement de la motorisation dans le système d'entraînement Remède: Le cas échéant, les spécifications de porte doivent être effacées (voir chapitre 4.3.2) et à nouveau apprises (voir chapitre 4.3.3). Si l'erreur de motorisation apparaît à nouveau, la motorisation doit alors être remplacée. Dépannage: Nouvelle impulsion par le biais d'un bouton extérieur, du récepteur radio ou du bouton T – un trajet d'ouverture a lieu (trajet de référence « Ouvert »).
DEL: Clignote 7 x Cause: La motorisation n'a pas encore fait d'apprentissage (il s'agit seulement d'une remarque et non d'une erreur). Remède/ Dépannage: Le trajet d'apprentissage « Fermé » doit être déclenché par le biais d'un bouton extérieur, du récepteur radio ou du bouton T .
DEL: Clignote 8 x Cause: La motorisation requiert un trajet de référence « Ouvert » (il s'agit seulement d'une remarque et non d'une erreur). Remède/ Dépannage: Le trajet de référence « Ouvert » doit être déclenché par le biais d'un bouton extérieur, du récepteur radio ou du bouton T . Remarque: Il s'agit de l'état normal après une panne de tension du secteur, lorsqu'il n'existe pas de spécifications de porte ou que celles-ci ont été effacées et/ou lorsque la dernière position de porte n'est pas suffisamment connue.

5 Récepteur radio intégré

La motorisation de porte de garage est dotée d'un récepteur radio intégré. Pour le récepteur radio intégré, la fonction « Impulsion » (ouvert – arrêt – fermé – arrêt) peut être programmée pour au maximum 6 boutons d'émetteur différents. Si plus de 6 boutons d'émetteur sont programmés, la première programmation sera effacée sans avertissement. A l'état de livraison, les six emplacements mémoire sont vides, ou plus précisément ont été effacés. Il n'est possible de programmer ou d'effacer que lorsque la motorisation est à l'arrêt.

5.1 Programmation du bouton d'émetteur souhaité (voir illustration 14)

Introduisez la pile dans l'émetteur (voir chapitre 10.1.1). Enfoncez brièvement le bouton **P** situé dans le capot de la motorisation. La DEL rouge commence à clignoter et signale que le bouton d'émetteur choisi peut être programmé. Pour ce faire, le bouton d'émetteur doit être enfoncé jusqu'à ce

que la DEL se mette à clignoter rapidement. Le bouton d'émetteur doit ensuite être relâché et à nouveau enfoncé dans les 15 secondes suivantes jusqu'à ce que la DEL clignote très rapidement. Puis relâchez le bouton d'émetteur.

Lorsque la DEL cesse de clignoter très rapidement, le bouton d'émetteur souhaité a été programmé avec succès et la DEL rouge s'allume de façon constante. Pour terminer, procédez à une vérification de la fonction.

5.2 Effacement de tous les emplacements mémoire du récepteur radio intégré

(voir illustration 15)

Pour le récepteur radio intégré, les différents emplacements mémoire ne peuvent pas être effacés séparément, c'est-à-dire que seul un effacement collectif est possible (état à la livraison).

Enfoncez le bouton **P** du capot de motorisation et maintenez-le enfoncé. La DEL rouge clignote lentement et indique que le processus d'effacement dure environ 4 secondes. Le clignotement s'accélère. Relâchez le bouton **P**.

REMARQUE:

Si le bouton **P** est relâché avant le délai de 4 secondes, le processus d'effacement est interrompu.

Lorsque la DEL cesse de clignoter très rapidement, tous les emplacements mémoire ont été effacés avec succès et la DEL rouge s'allume de façon constante.

6 Changement d'ampoule

Lors du changement d'ampoule, cette dernière doit être froide et la porte fermée.

- Retirez la fiche secteur.
- Changez l'ampoule 24 V/10 W B(a) 15 s (voir illustration 16).
- Branchez la fiche secteur.
- La lampe de motorisation clignote quatre fois.

7 Démontage

REMARQUE:

Lors du démontage, respectez toutes les prescriptions en matière de sécurité sur le lieu de travail.

Pour démonter la motorisation avec rail d'entraînement, procédez comme suit (voir illustration 17.2):

1. Fermez la porte.
2. Retirez la fiche secteur.
3. Retirez le fusible de l'entraîneur de porte situé sur le côté du chariot de guidage.
4. Retirez la fixation de la console de plafond pour linteau.
5. Retirez les fixations de la suspension sur le bloc-moteur.

Pour démonter le bloc-moteur du rail de guidage, procédez comme suit (voir illustration 17.3):

1. Retirez les vis de l'étrier de tension.
2. Retirez l'étrier de tension.
3. Dévissez le rail de guidage de l'arbre d'entraînement.

8 Obligations de garantie

Durée de la garantie

En plus de la garantie légale du distributeur figurant sur le contrat de vente, le fabricant assure une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, selon le type de motorisation. Le recours à la garantie ne prolonge pas cette dernière. Pour les livraisons de remplacement et les travaux de retouche ultérieurs, le délai de garantie est de six mois, au moins pour le premier délai de garantie.

Conditions préalables

Le recours à la garantie n'est valable que dans le pays dans lequel l'appareil a été acheté. La marchandise doit provenir du circuit de distribution que nous avons déterminé. Le recours à la garantie ne peut concerner que les dommages affectant l'objet du contrat lui-même. La preuve d'achat sert de justificatif pour votre recours à la garantie.

Service

Pour la durée de la garantie, nous éliminons tous les défauts du produit provenant d'un défaut de fabrication ou de matériel, sur preuve. Nous nous engageons, selon le moyen de notre choix, à remplacer ou à réparer gratuitement les marchandises défectueuses par des marchandises dans un état irréprochable ou à remplacer la moins-value.

En sont exclus, les dégâts causés par:

- un montage et un raccordement non conformes,
- une mise en service et une commande non conformes,
- des influences extérieures, telles que le feu, l'eau, des conditions écologiques anormales,
- des détériorations mécaniques par le biais d'accident, de chute ou de choc,
- une destruction volontaire ou involontaire,
- un vieillissement/une usure normale,
- des réparations effectuées par des personnes non qualifiées,
- l'utilisation de pièces d'origine étrangère,
- la suppression partielle ou totale du numéro de produit.

Les pièces remplacées deviennent la propriété du fabricant.

9 Données techniques

Connexion secteur: 230/240 V, 50/60 Hz,
veille environ 6 W

Type de raccordement secteur: Y

Indice de protection: Uniquement pour zones sèches

Automatisme d'arrêt: Automatiquement appris de façon séparée pour les deux directions.

Déconnexion des positions finales/ Limiteur d'effort: Auto-apprentissage, inusable, puisque réalisé sans commutateurs mécaniques, limiteur de fonctionnement supplémentaire intégré d'environ 45 secondes. Pour chaque trajet de porte, automatisme d'arrêt post-ajustable.

Force de traction et de poussée: 500 N max.

Moteur: Moteur à courant continu avec capteur Hall

Transformateur: Avec protection thermique

Technique de raccordement: Borne à vis simple, max. 1,5 mm², pour bouton-poussoir et contacteur à clé avec commande à impulsion.

Fonctions spéciales:

- Lampe de motorisation, 2 minutes d'éclairage réglage d'usine,
- Cellule photoélectrique à 2 fils raccordable.

Déverrouillage rapide: En cas de panne de courant, doit être actionné de l'extérieur via un câble de traction

Télécommande: Avec émetteur à 2 touches RSE 2 (433,92 MHz) et récepteur radio intégré à 6 emplacements mémoire.

Ferrure universelle: Pour portes sectionnelles et basculantes

Vitesse de déplacement de porte: Env. 10,5 cm par seconde (selon les dimensions et le poids de la porte)

Bruit aérien émis par la motorisation: Le niveau de pression acoustique équivalent permanent de 70 dB (pondéré A) à une distance de trois mètres n'est pas dépassé.

Rail de guidage: Avec 30 mm, extra plat. En trois pièces avec sangle crantée brevetée et sans entretien.

Utilisation: Exclusivement à l'usage de garages privés. Pour les portes sectionnelles et basculantes à déplacement aisé avec une surface de porte pouvant aller jusqu'à 7,125 m². Ne convient pas à une utilisation industrielle/professionnelle.

10 Divers

10.1 Émetteur RSE 2

Votre émetteur travaille avec un code tournant qui change à chaque émission. C'est pourquoi l'émetteur doit être programmé avec le bouton souhaité, et ce pour tous les récepteurs qui doivent être commandés (voir chapitre 5.1/instructions du récepteur).

ATTENTION

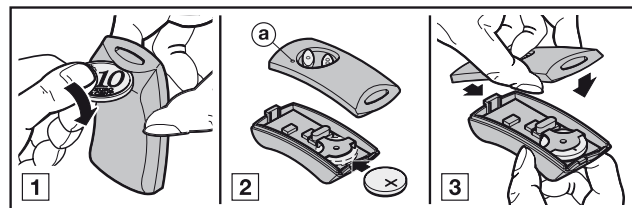
Les émetteurs doivent être protégés de l'humidité, de la poussière et d'une exposition directe aux rayons du soleil. En cas de non respect, le fonctionnement peut être altéré!

Chaque pression sur une touche de l'émetteur est signalé par la DEL (**a**) (voir chapitre 10.1.1). L'allumage de la DEL signifie que l'émetteur envoie un code.

Si lors de l'actionnement d'une touche, la DEL clignote, l'envoi a certes toujours lieu, mais cela signifie que la pile est déchargée et qu'elle doit bientôt être changée.

Si la DEL ne réagit pas, vérifiez que vous avez inséré la pile dans le bon sens (voir chapitre 10.1.1). Le cas échéant, remplacez-la par une pile neuve.

10.1.1 Mise en service/Remplacement de pile

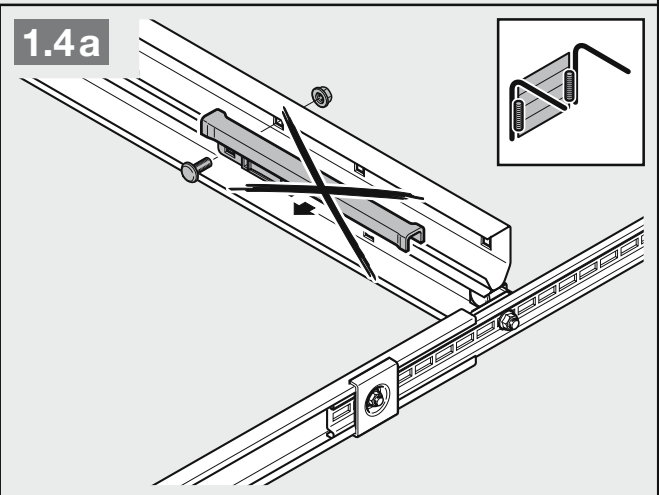
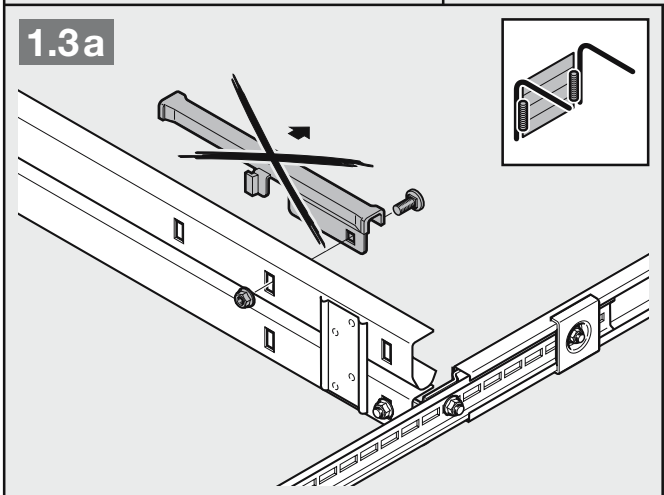
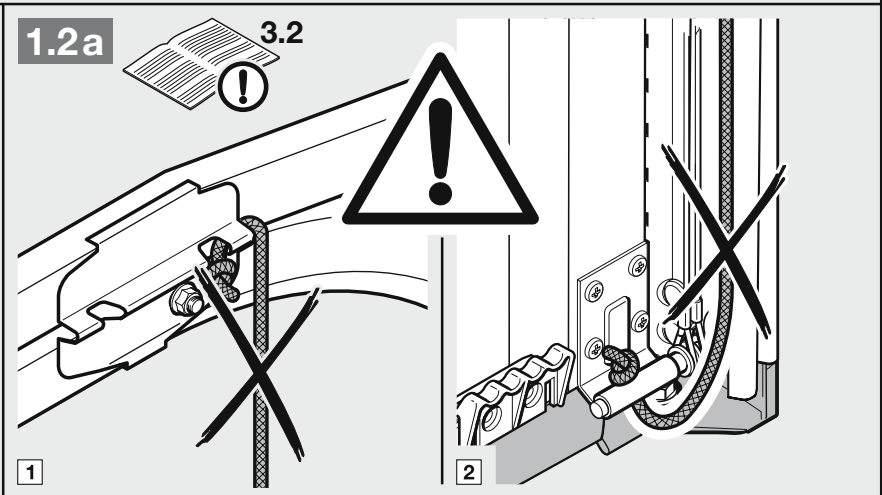
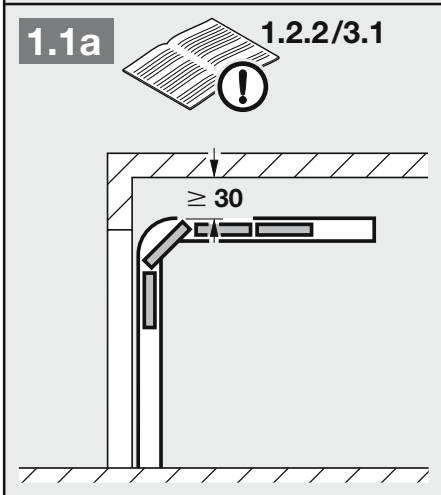
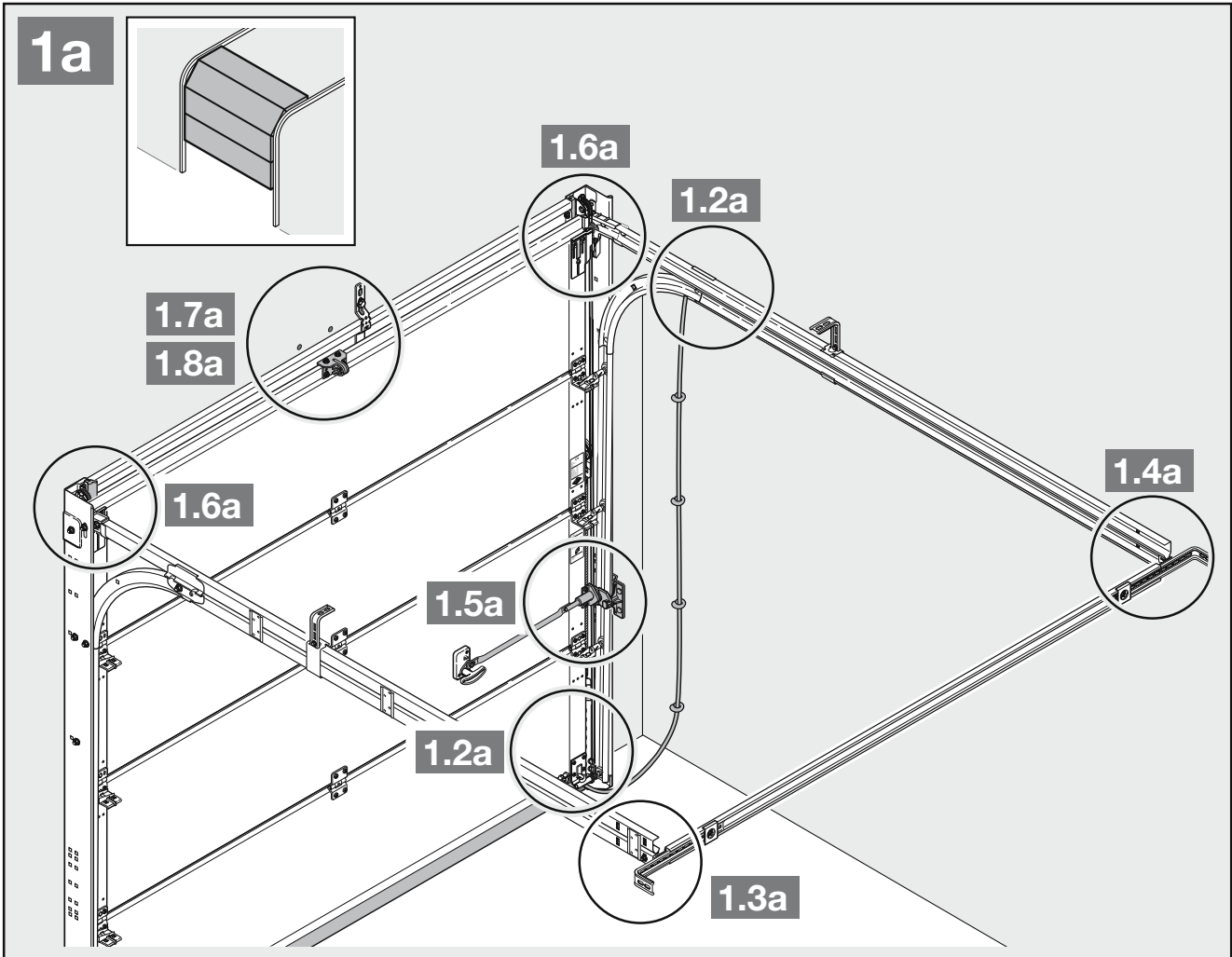


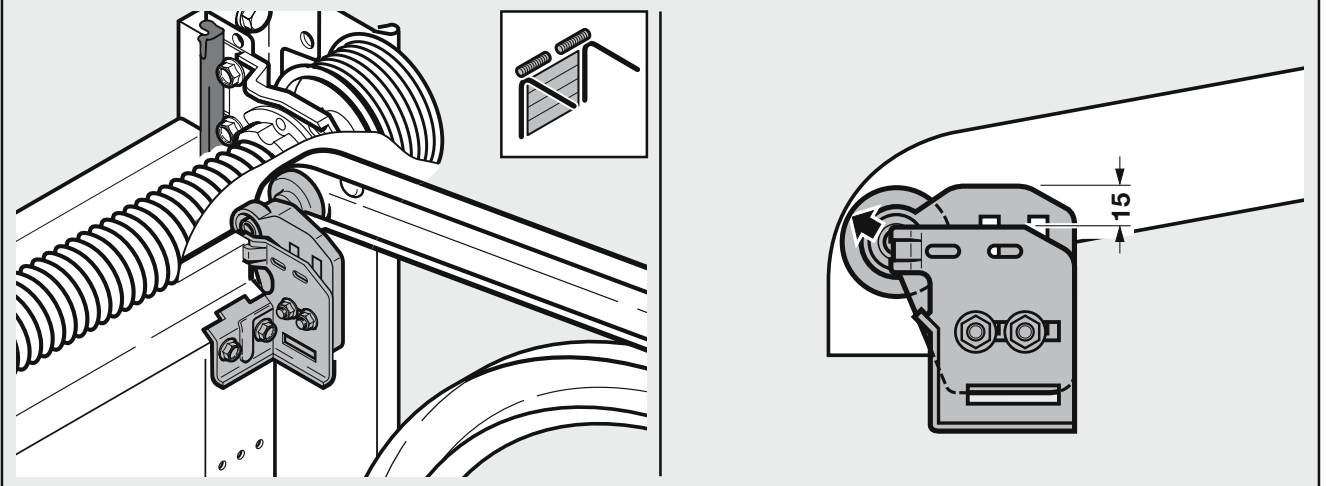
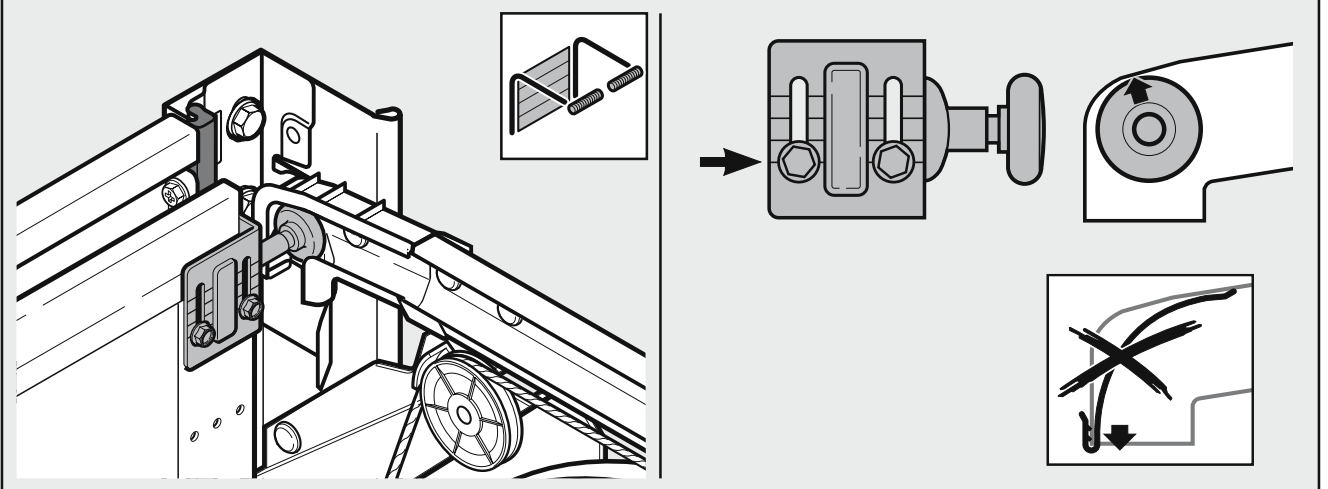
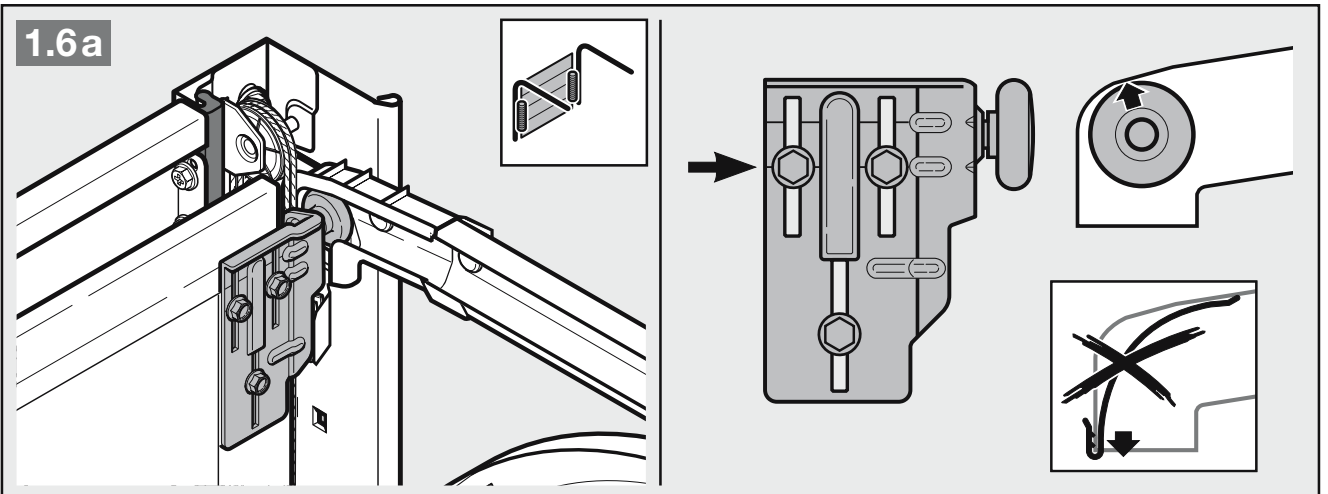
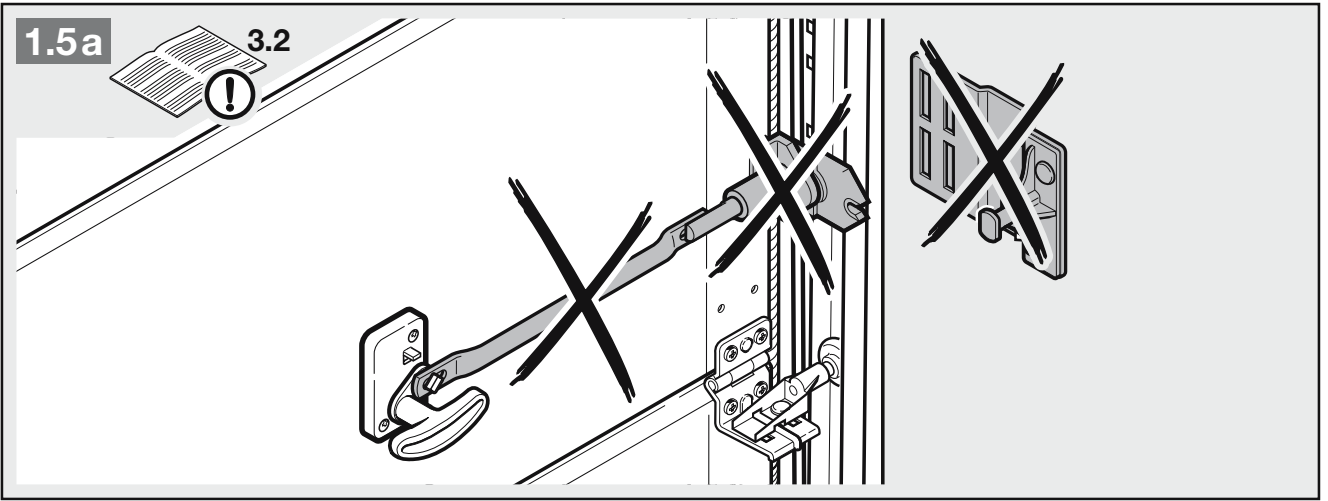
- Ouvrez l'émetteur comme décrit ci-dessous.
- Introduisez la pile (CR2025, 3 V lithium) en respectant la polarité.
- Enfin, refermez l'émetteur.

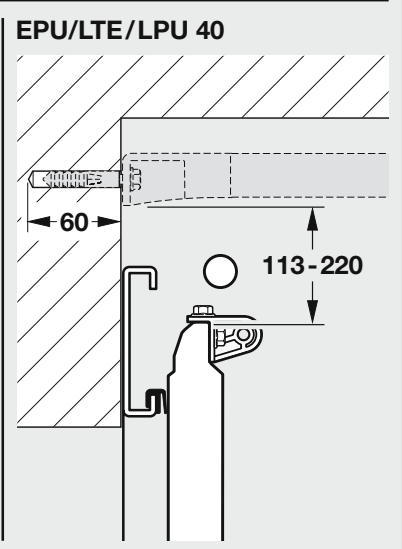
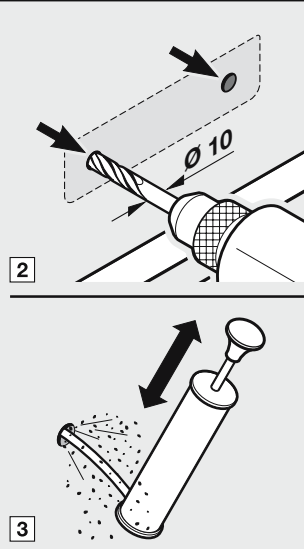
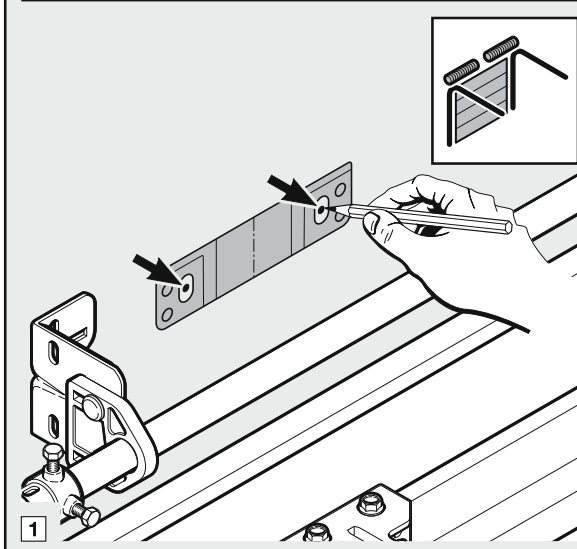
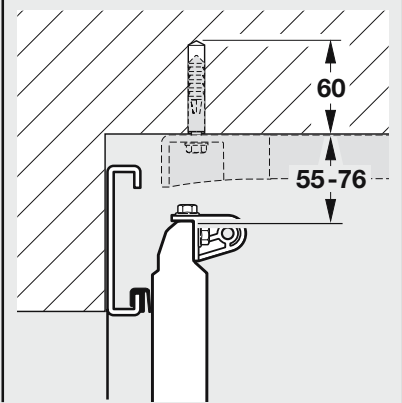
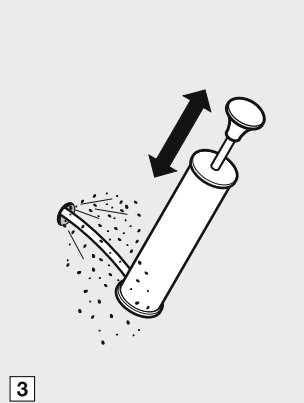
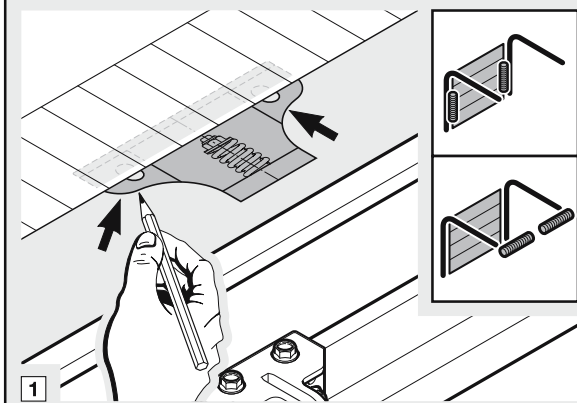
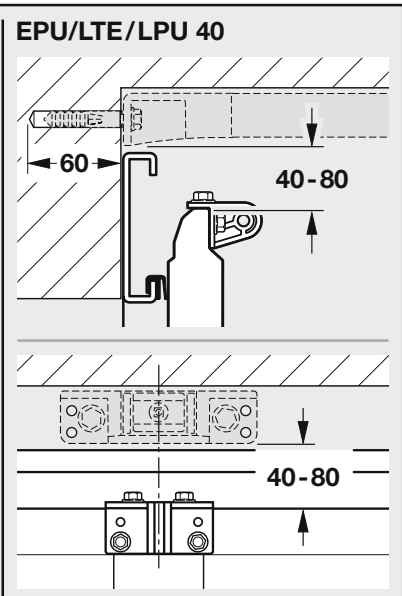
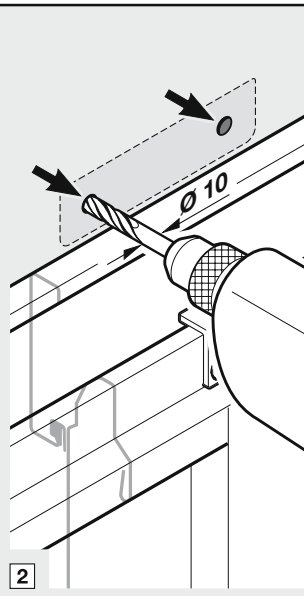
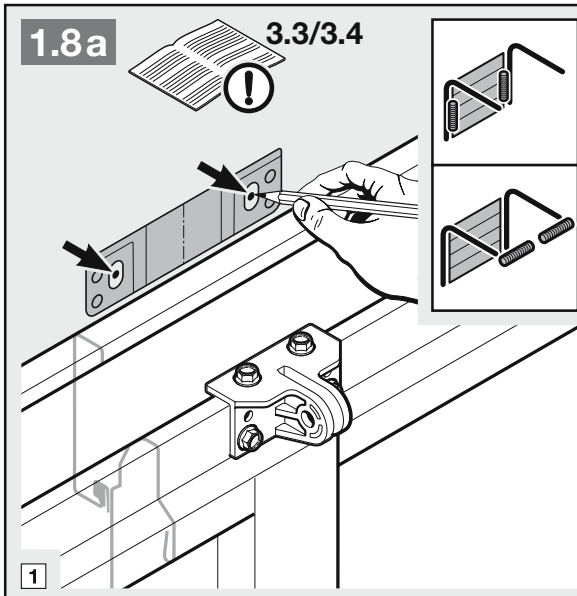
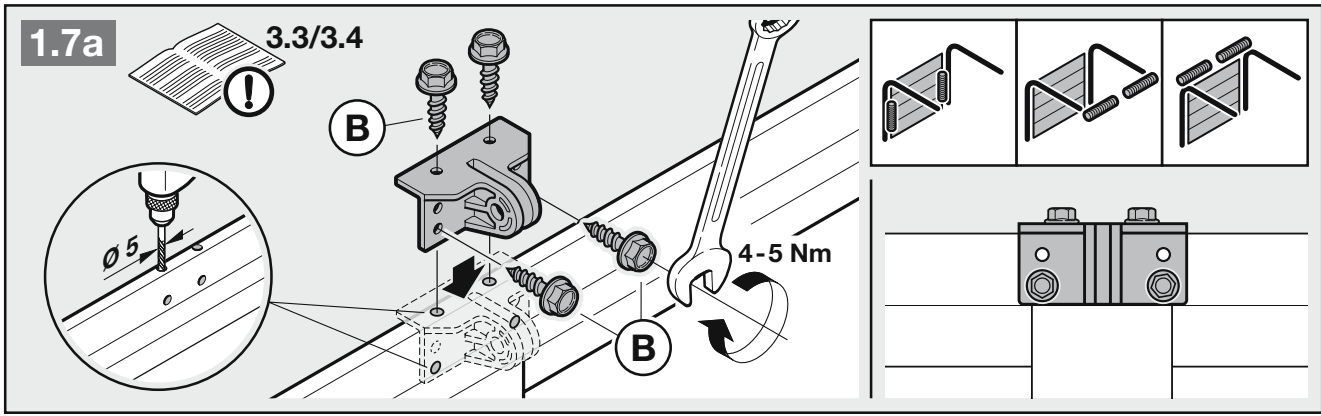
⚠ AVERTISSEMENT

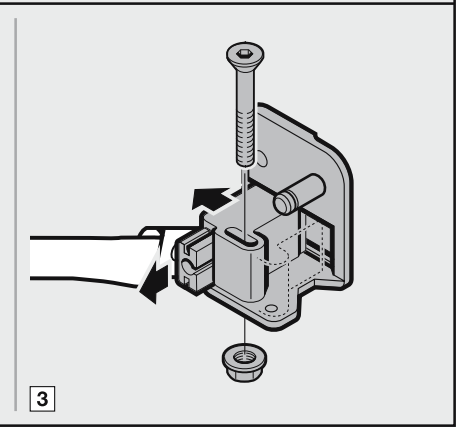
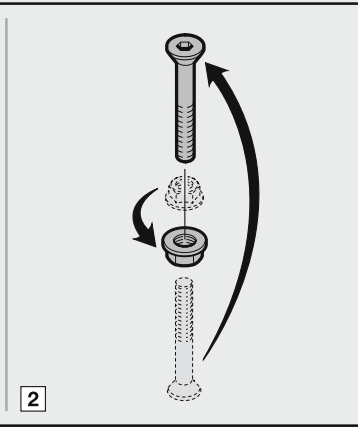
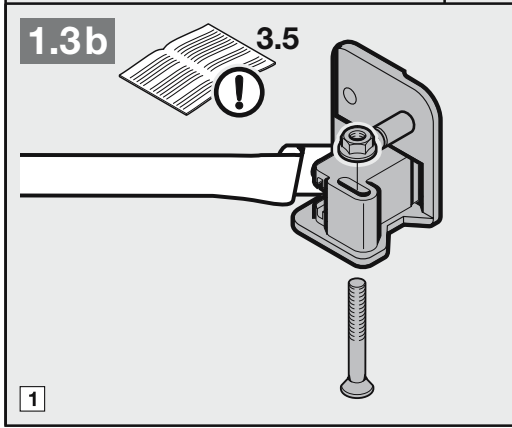
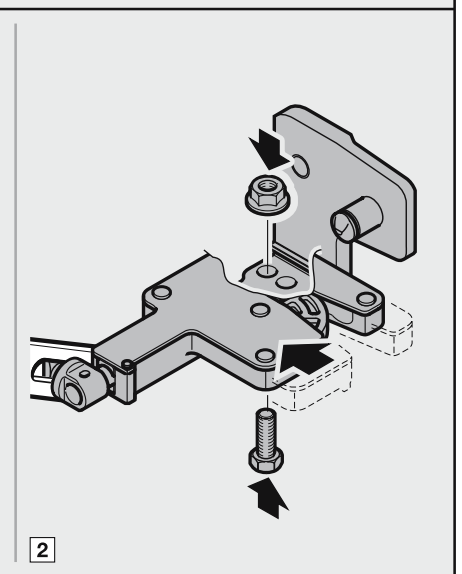
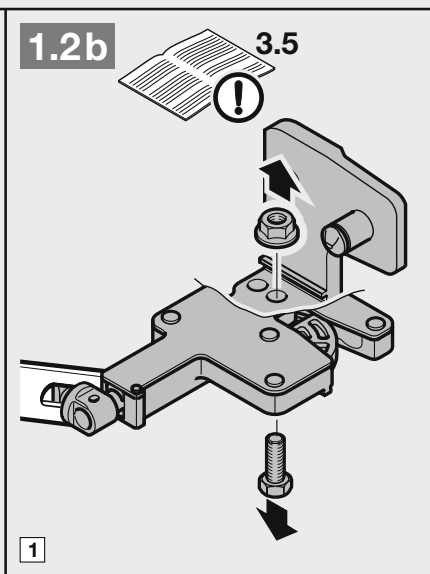
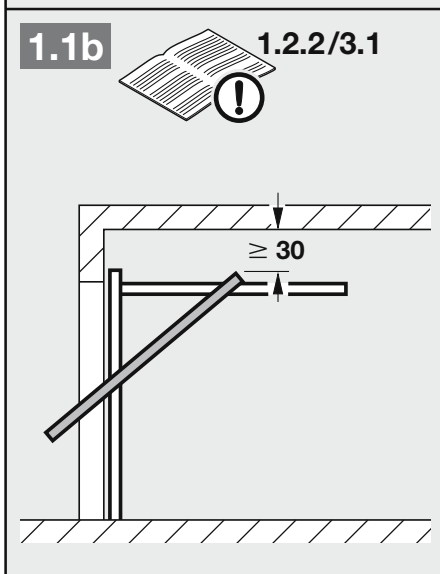
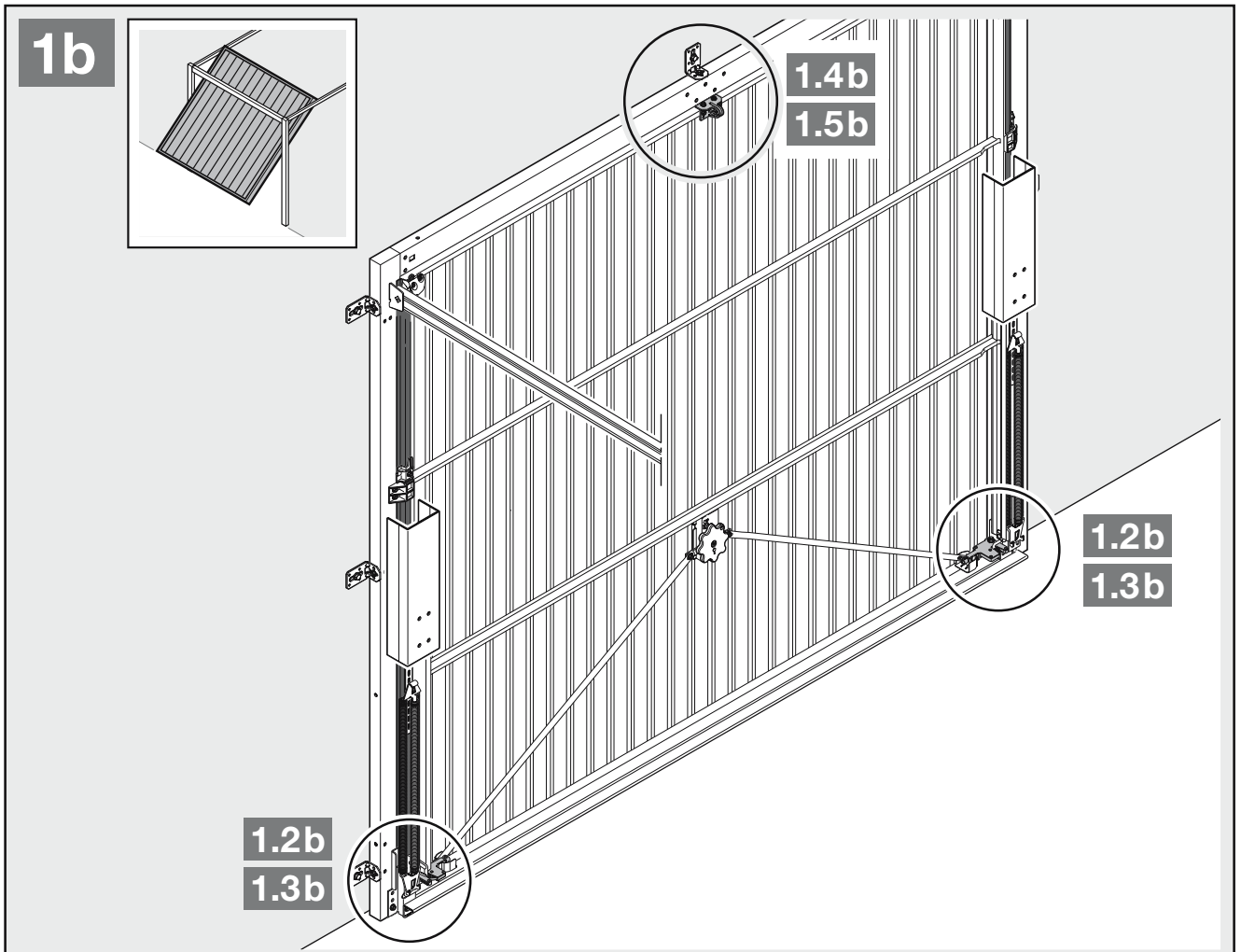


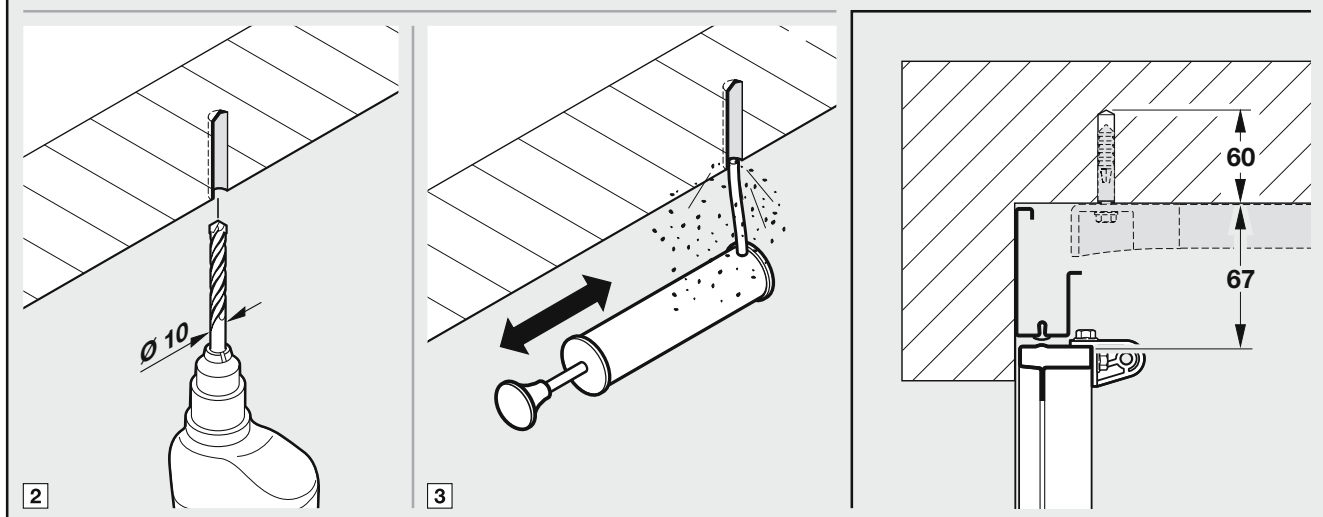
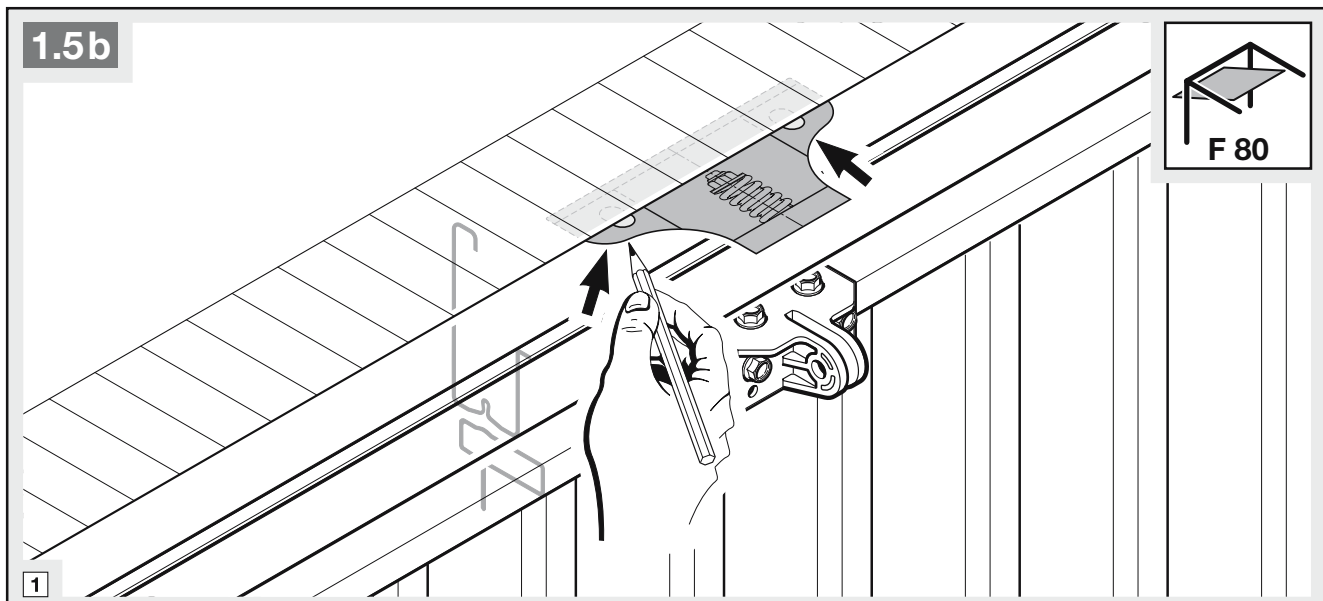
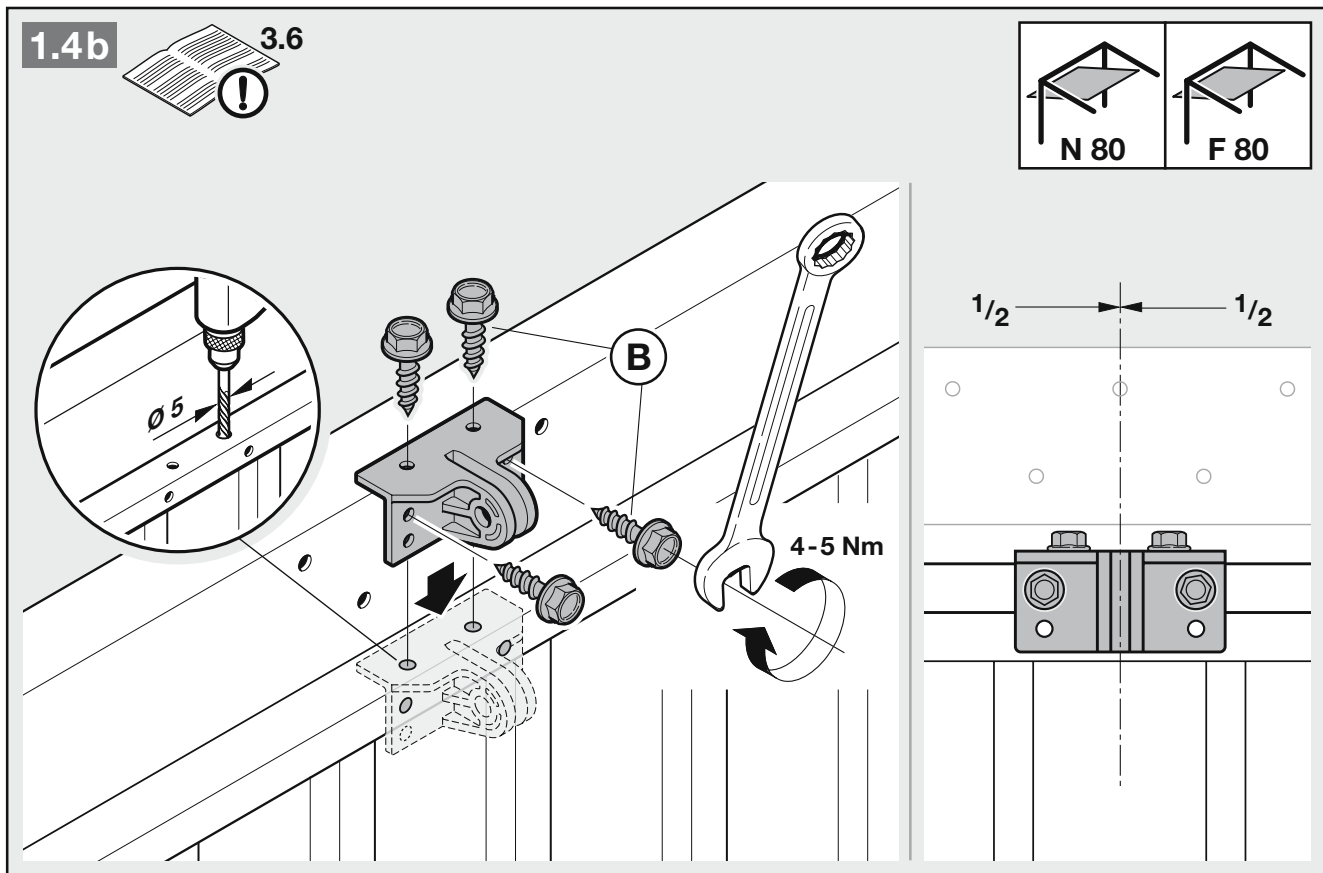
Les émetteurs ne doivent pas être utilisés par des enfants mais uniquement par des personnes déjà initiées au fonctionnement de l'installation de porte télécommandée! La commande de l'émetteur doit, en règle générale, avoir lieu lorsqu'il y a contact visuel avec la porte! Les ouvertures de rideau télécommandées ne doivent être empruntées par un véhicule ou une personne que lorsque la porte de garage s'est immobilisée en position finale « Ouvert »!

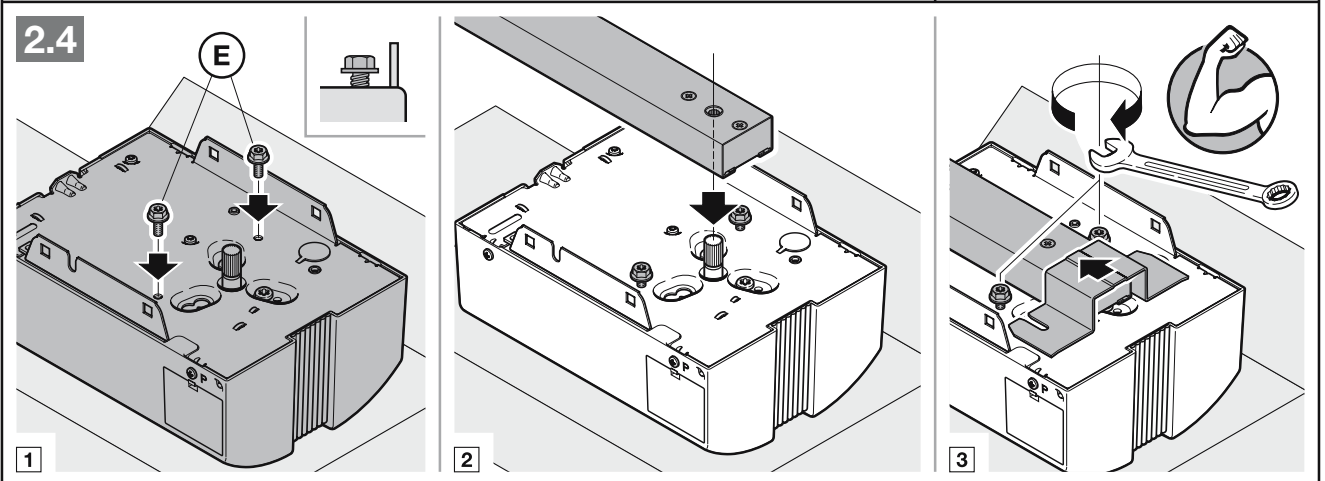
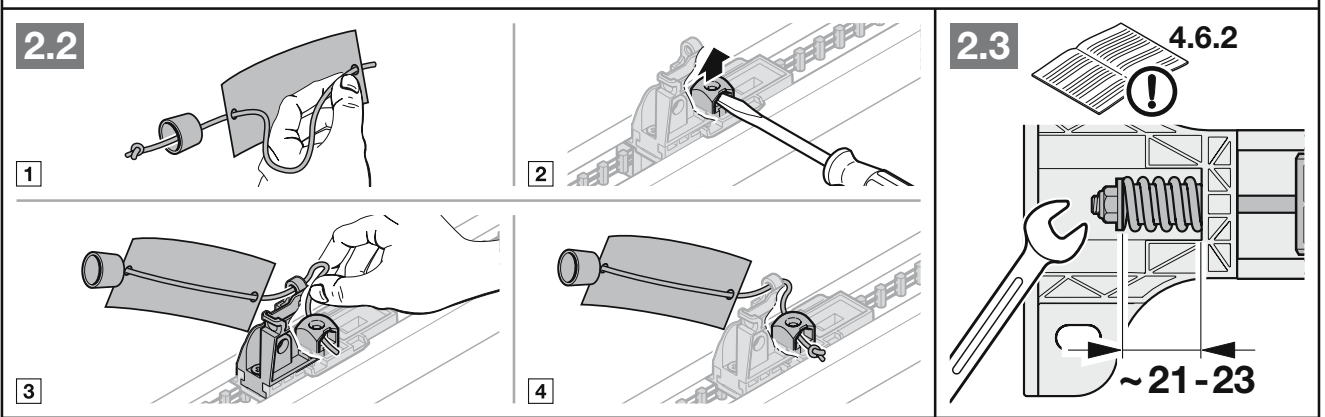
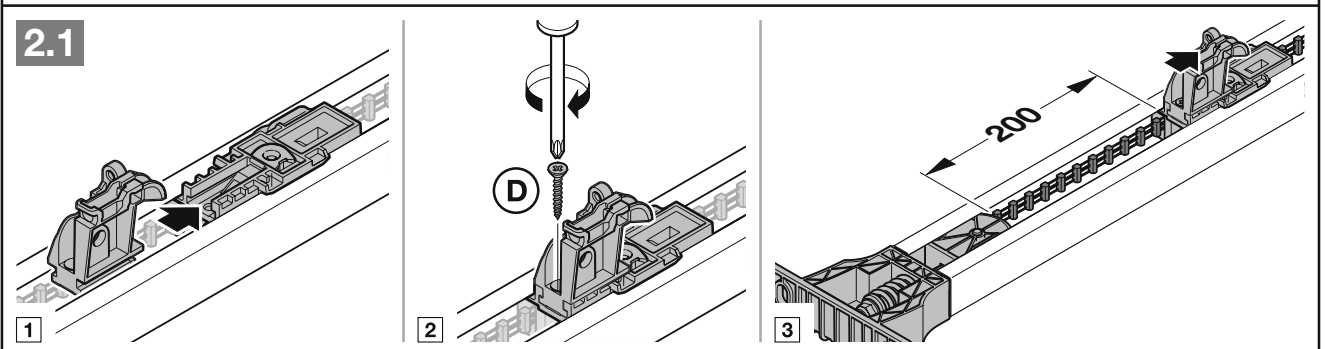
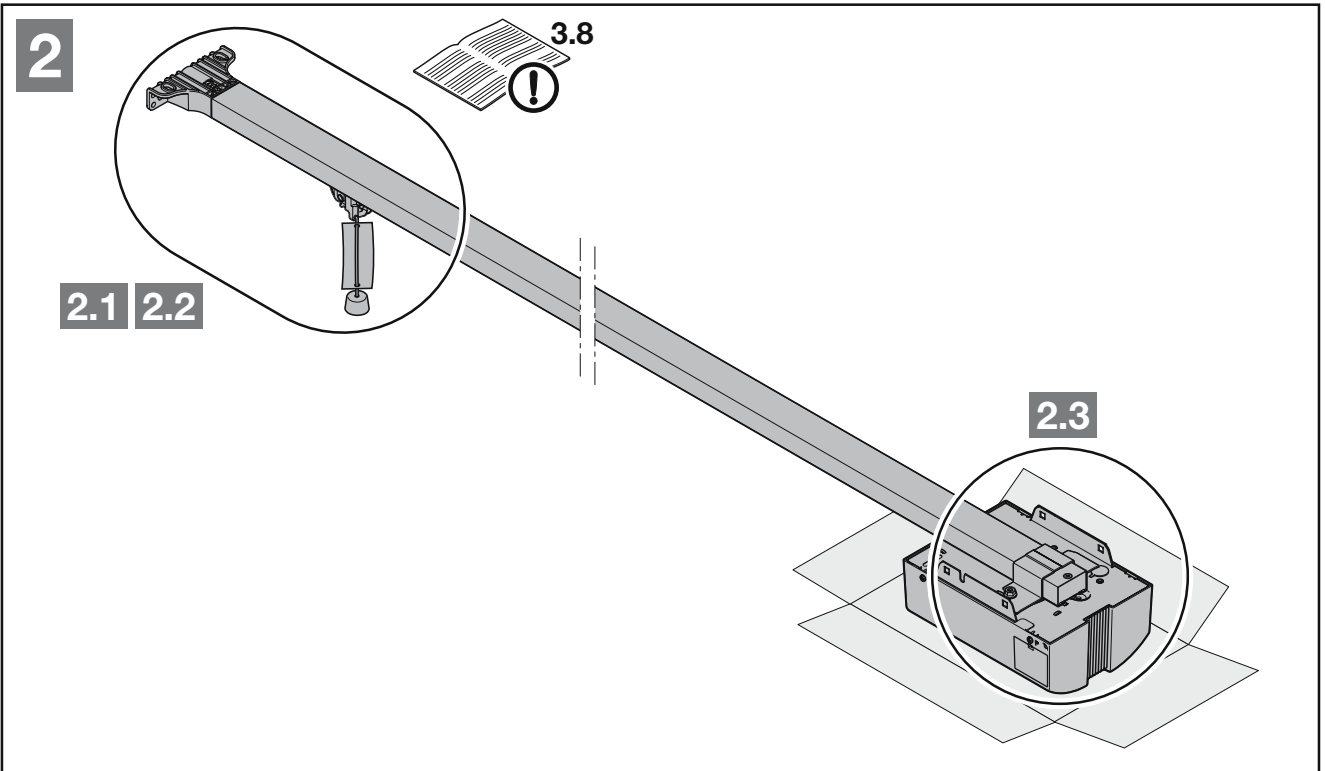


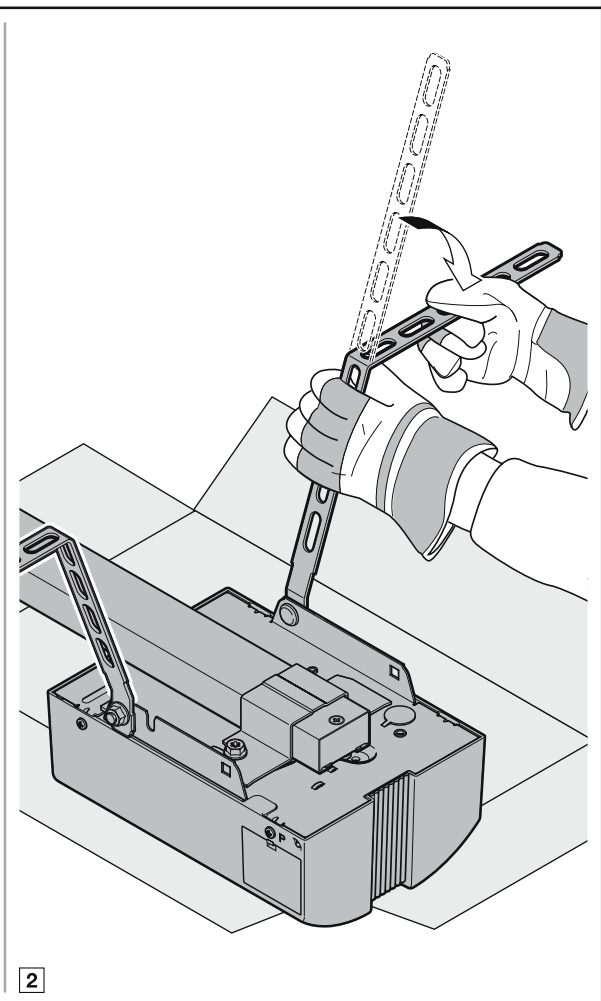
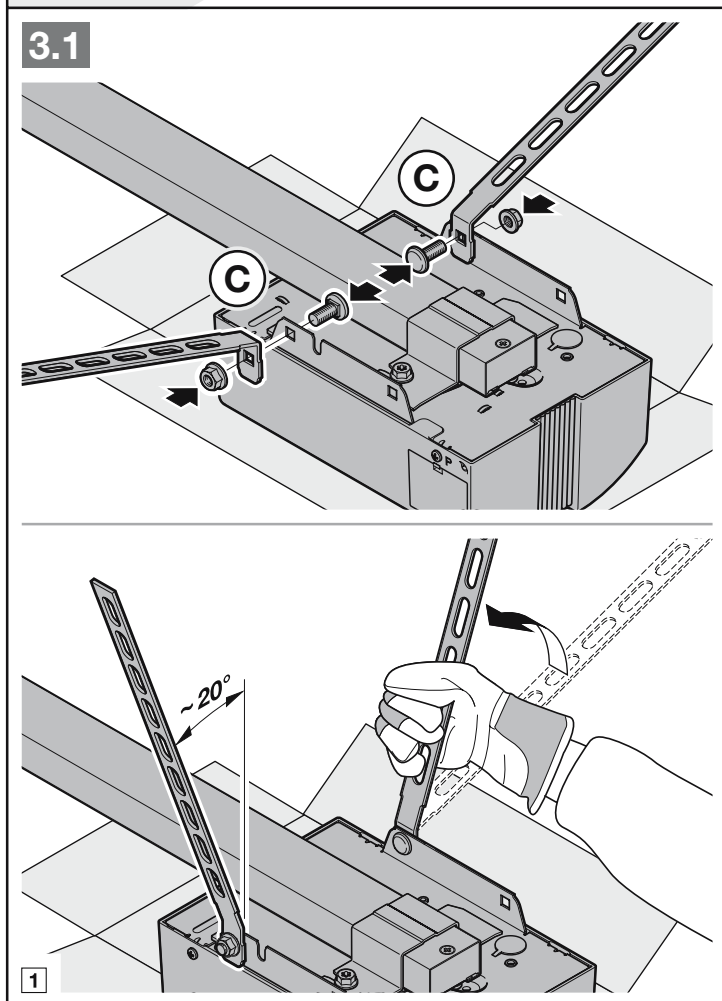
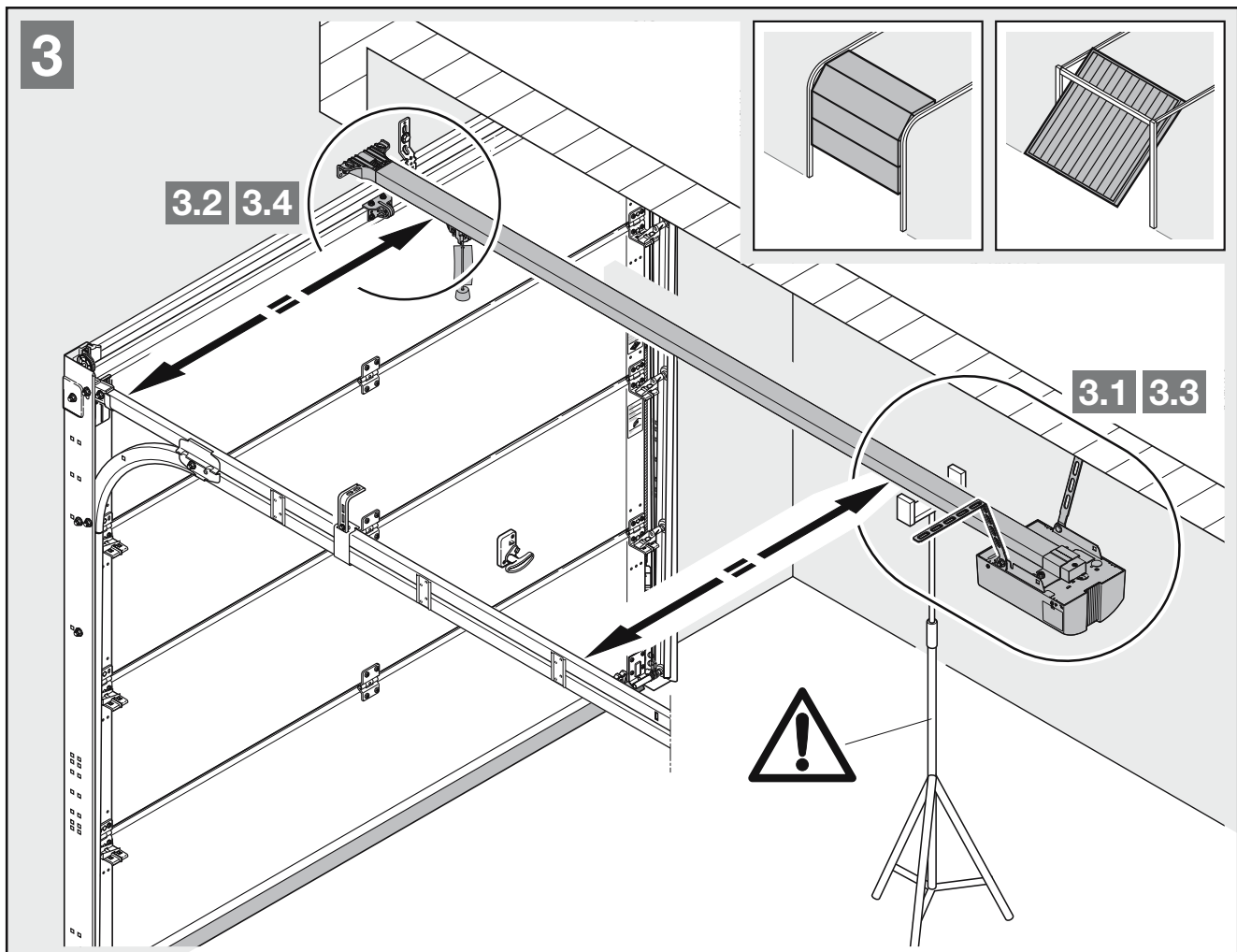


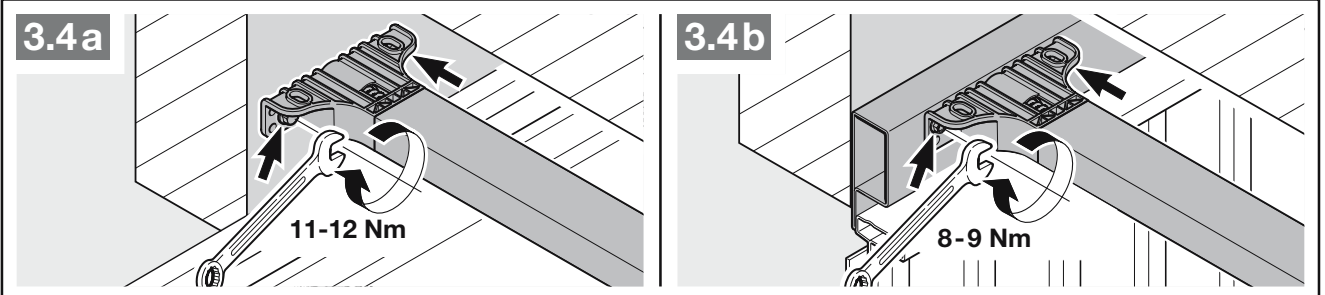
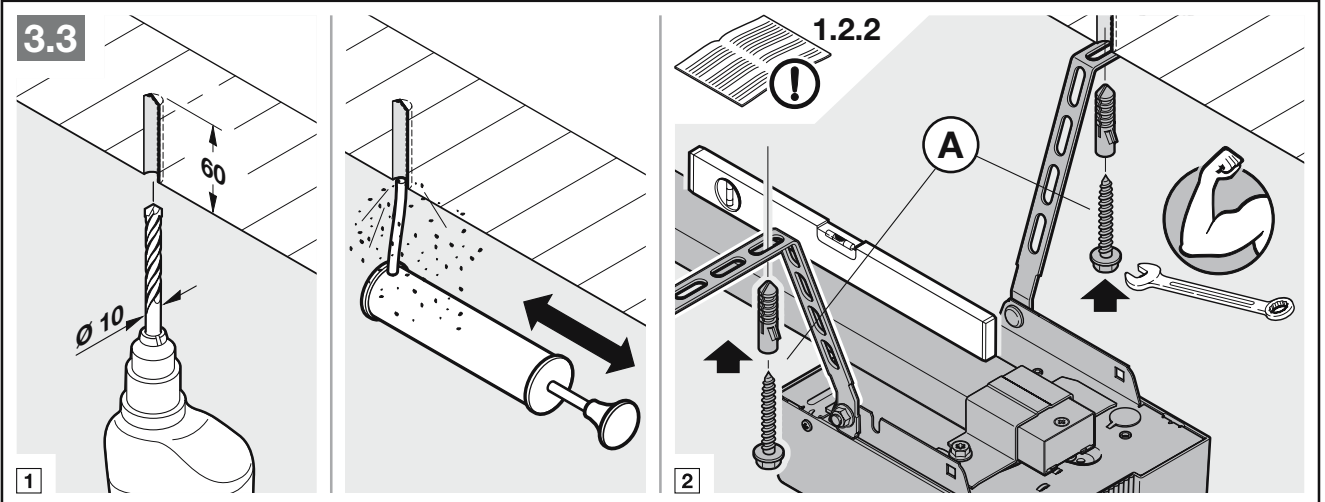
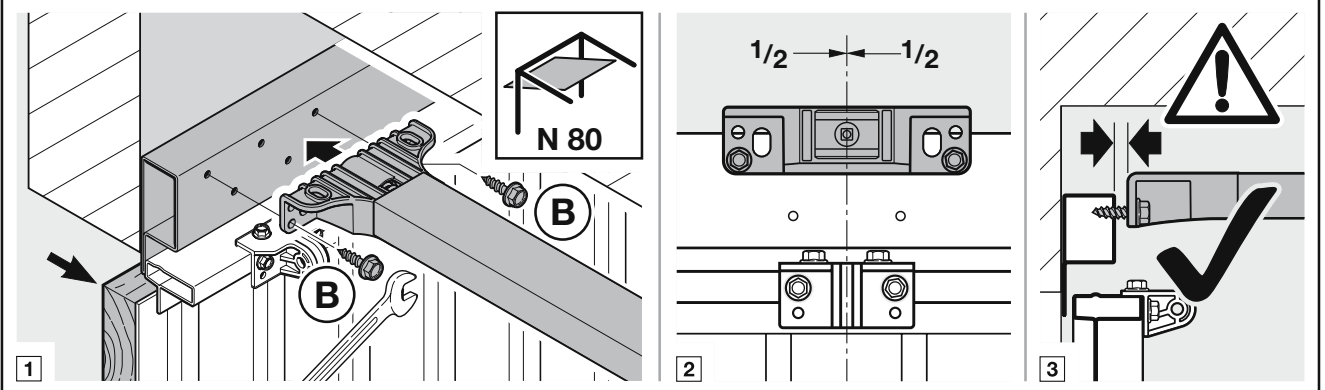
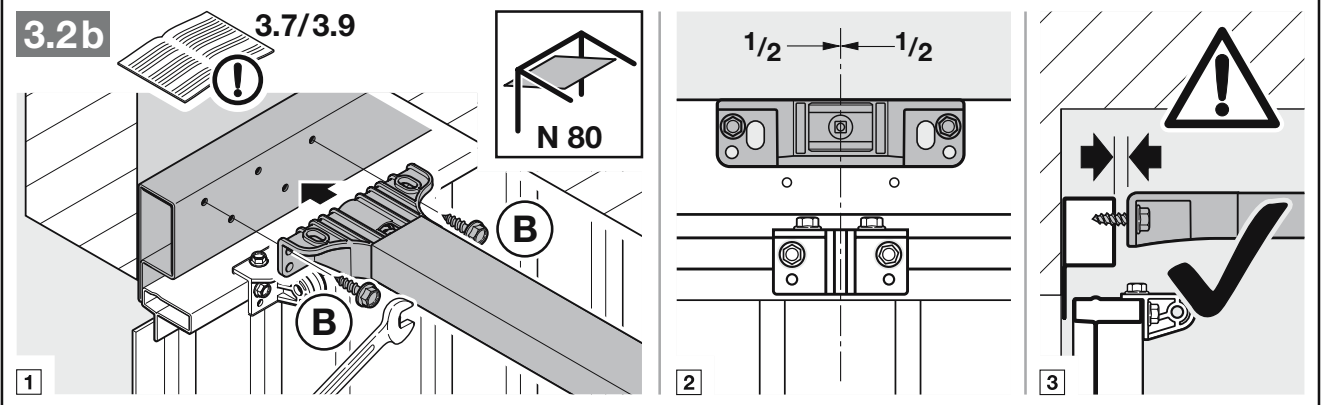
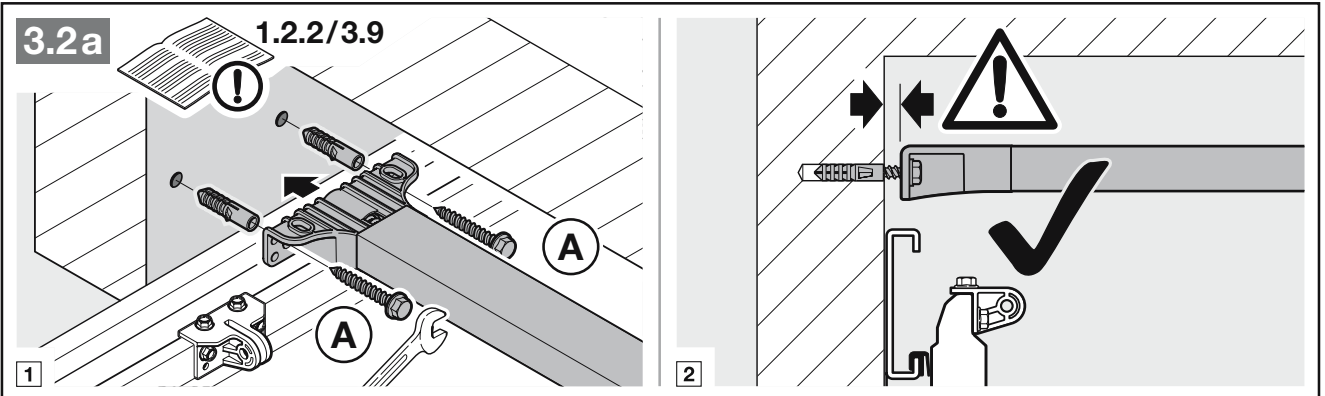




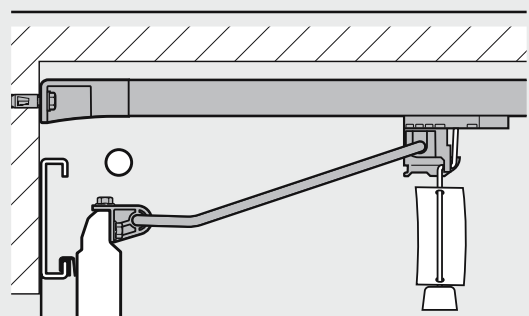
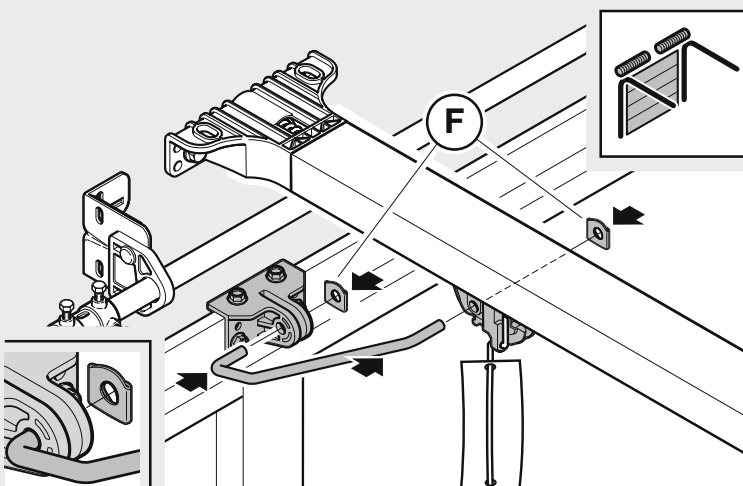
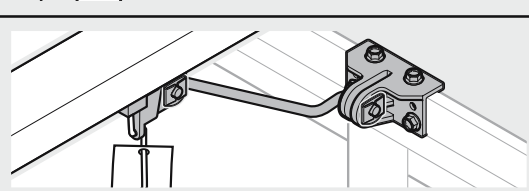
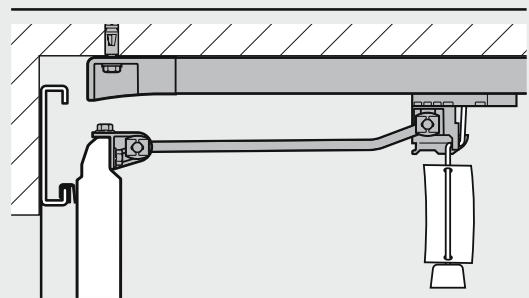
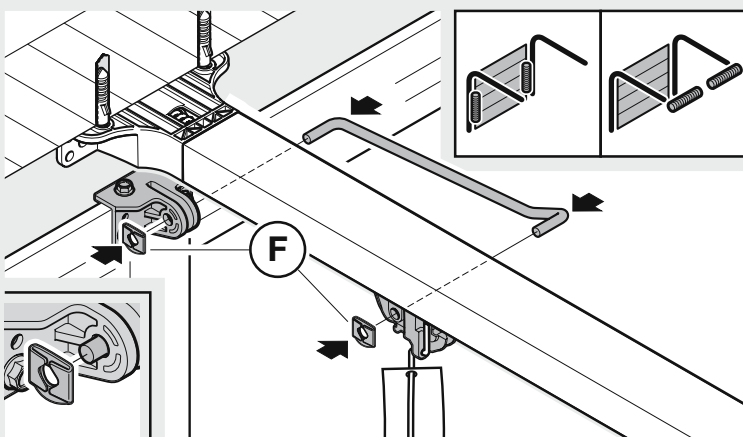
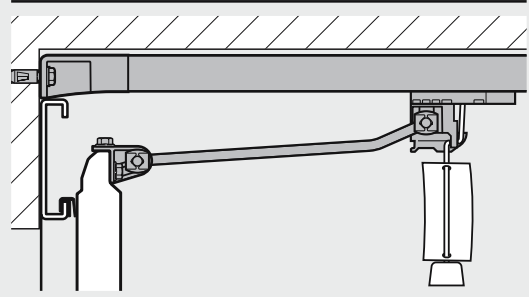
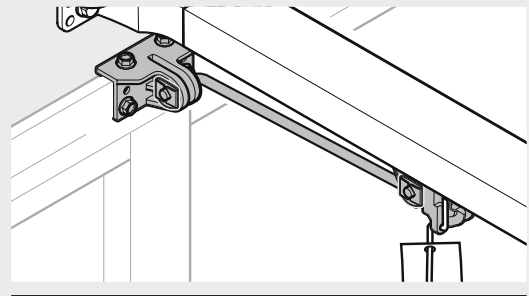
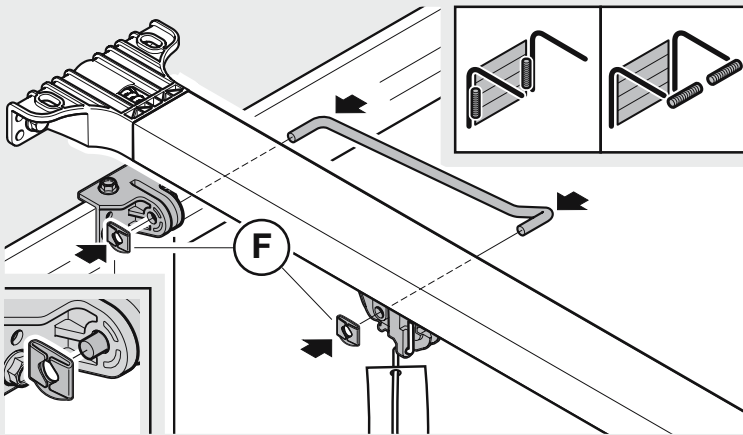
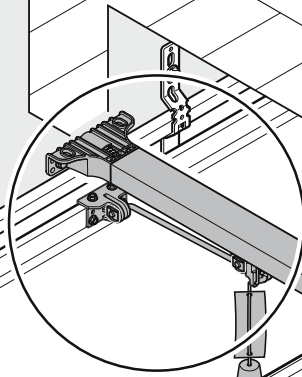
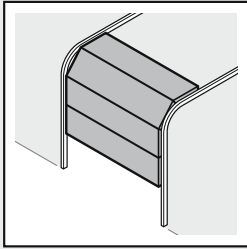




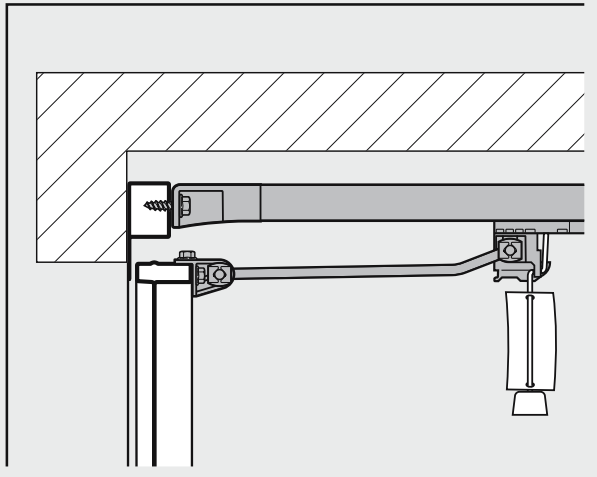
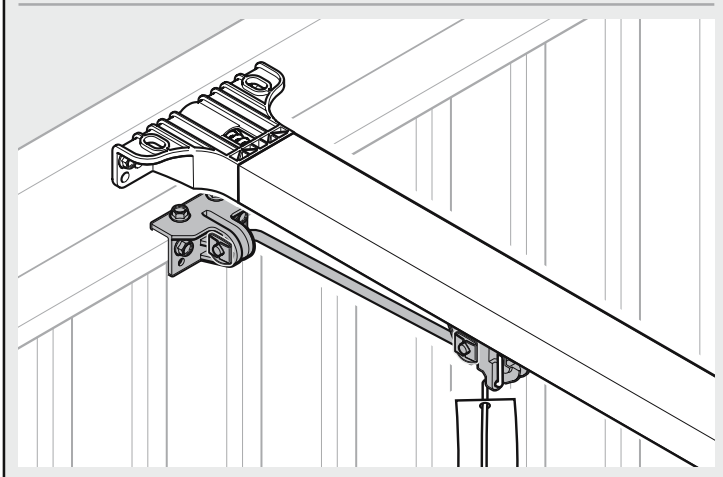
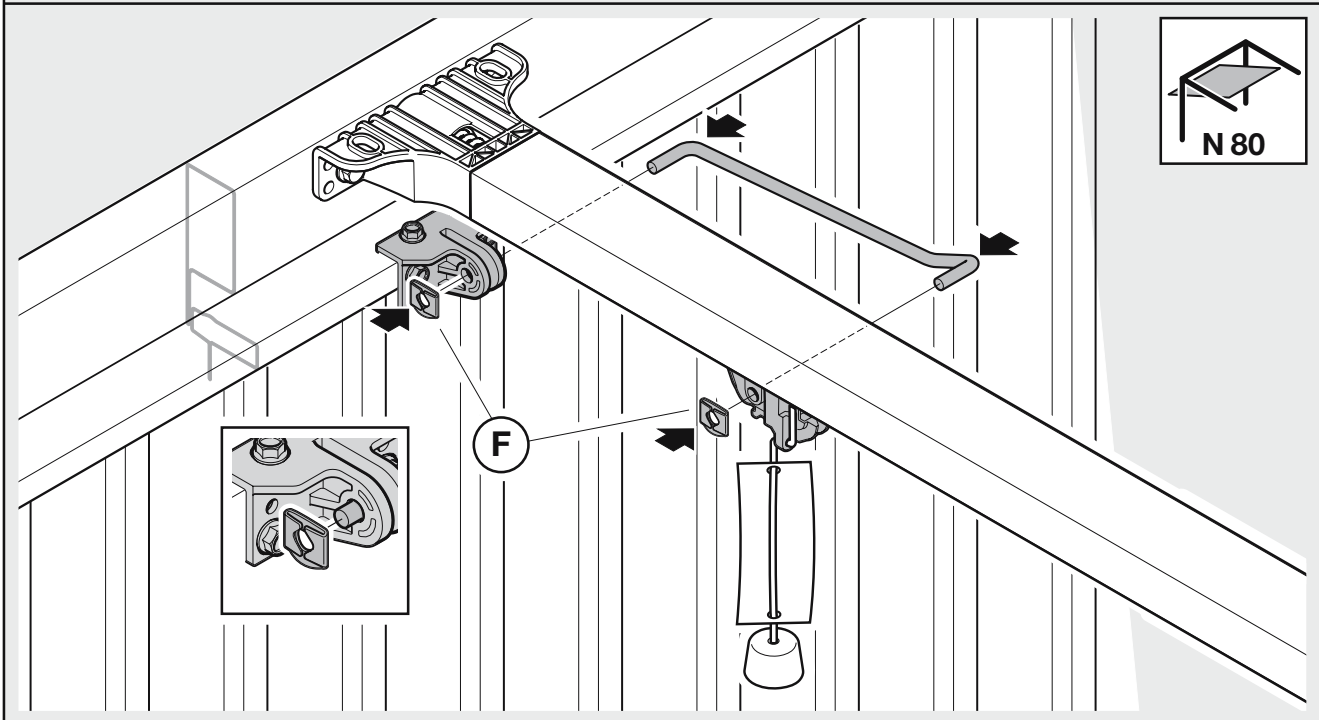
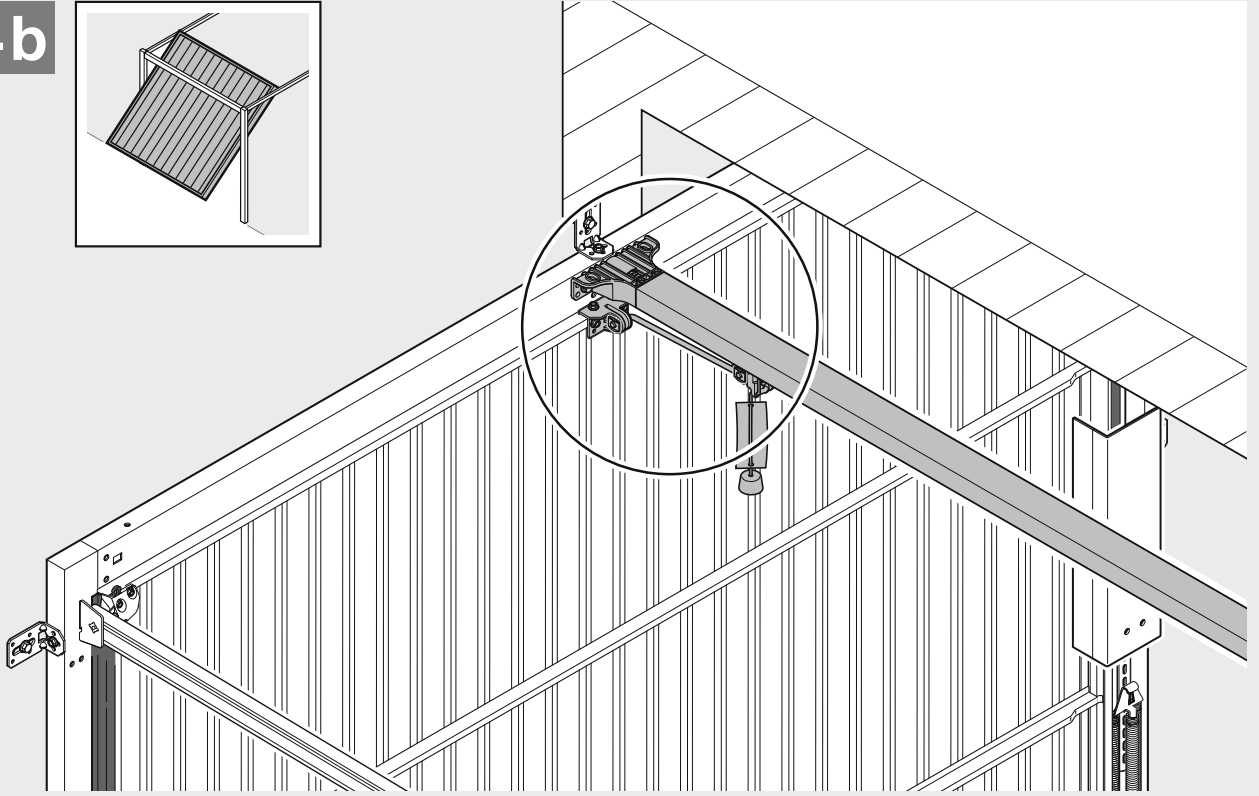
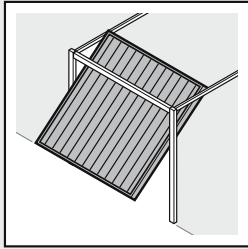


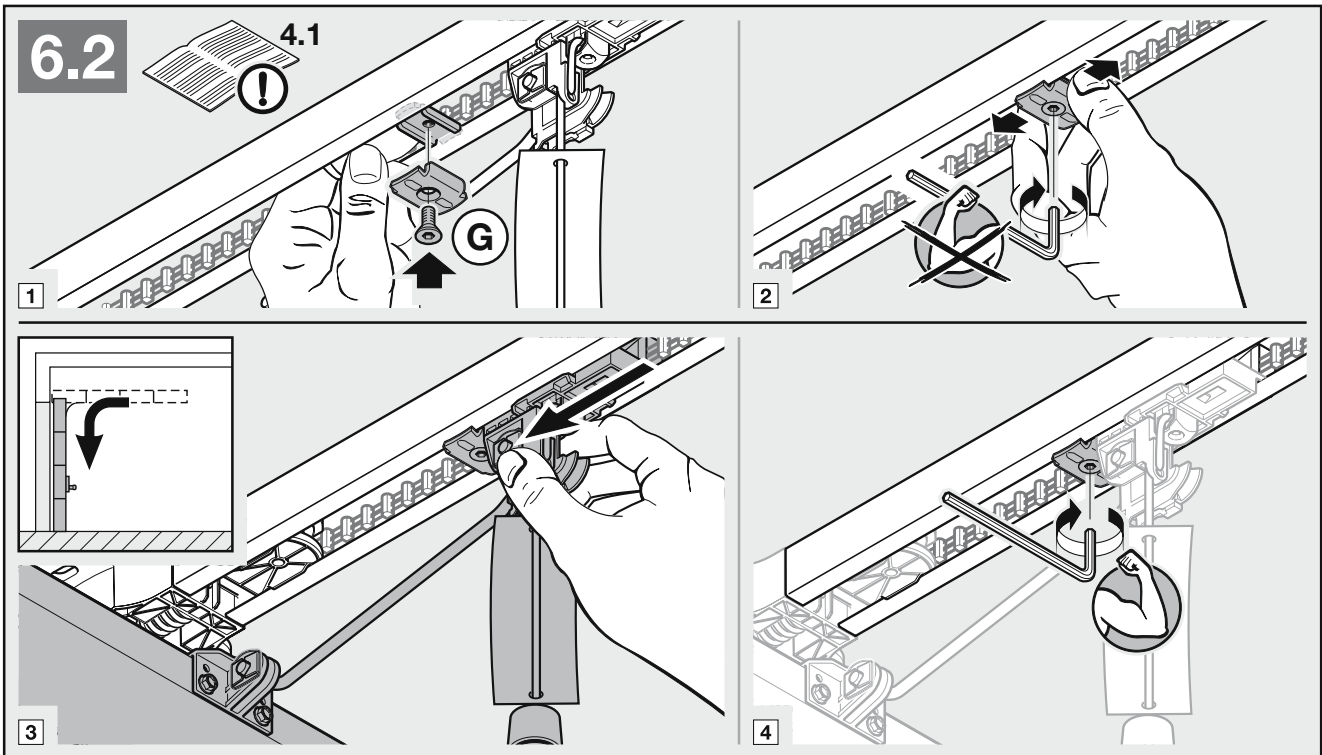
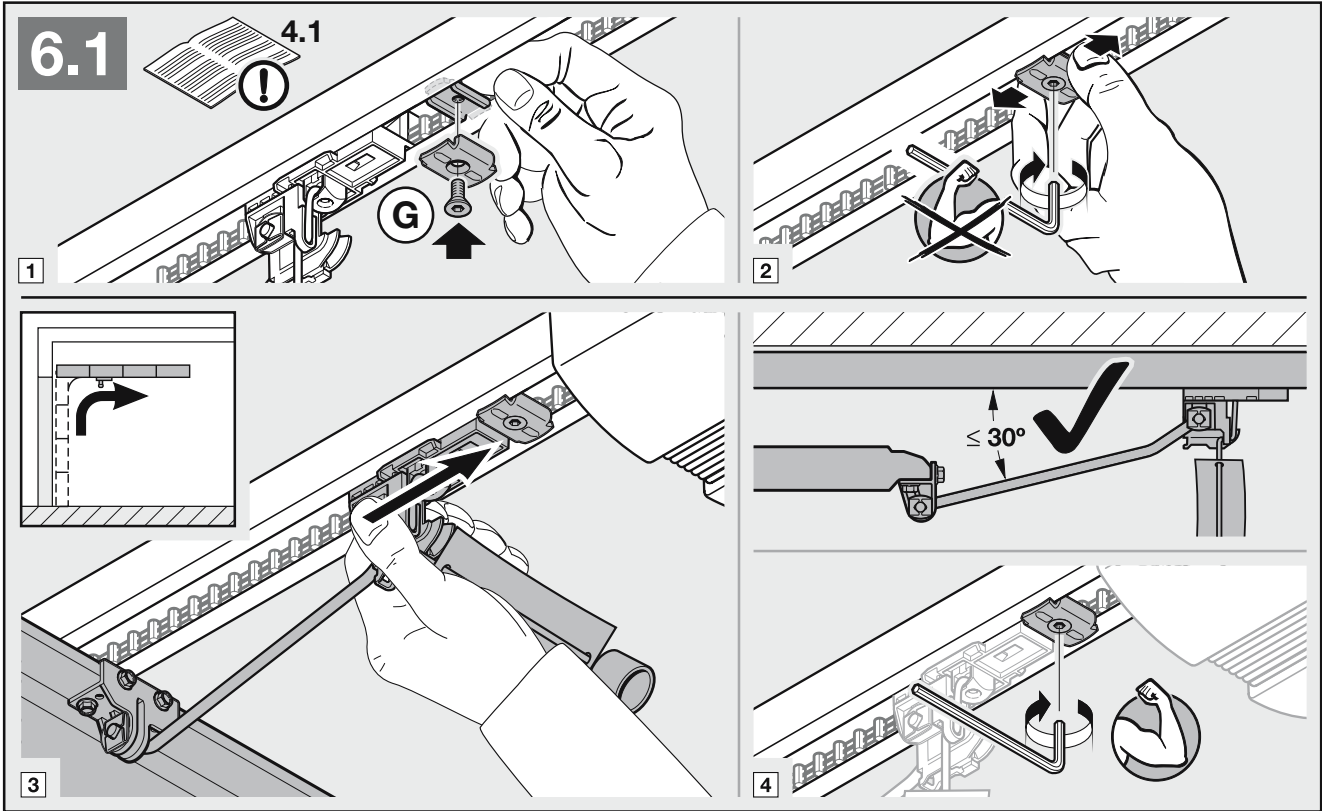
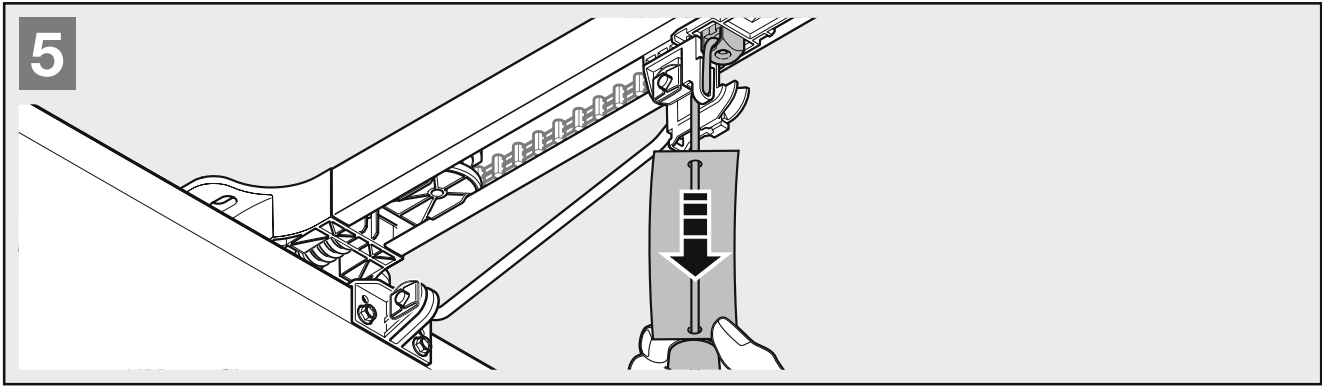


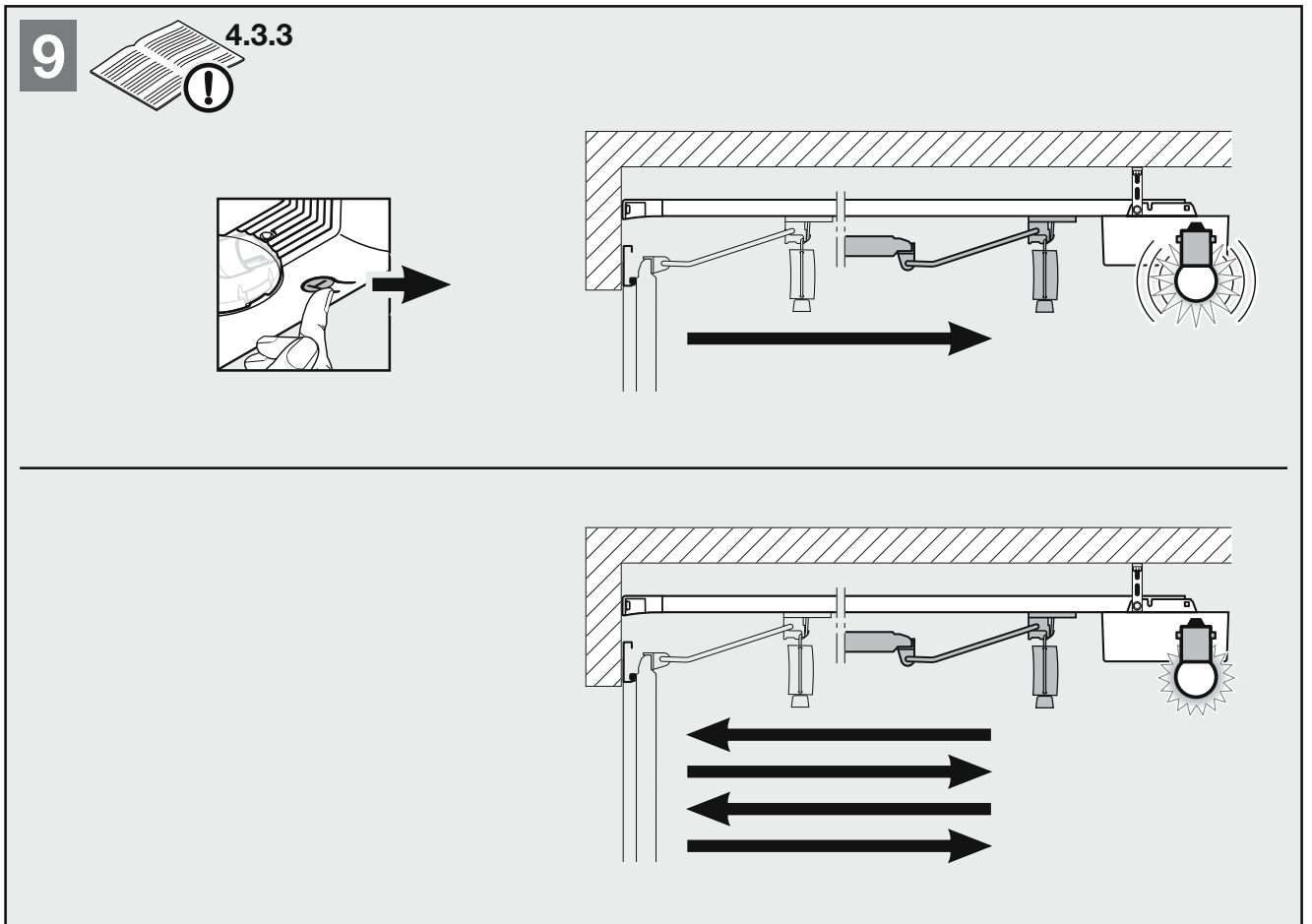
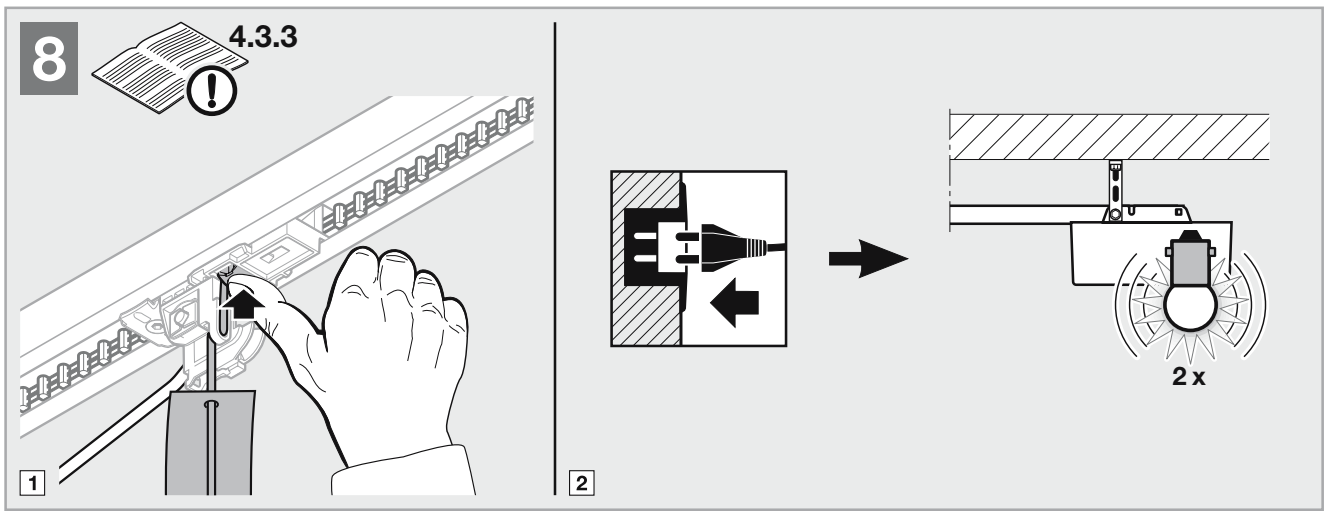
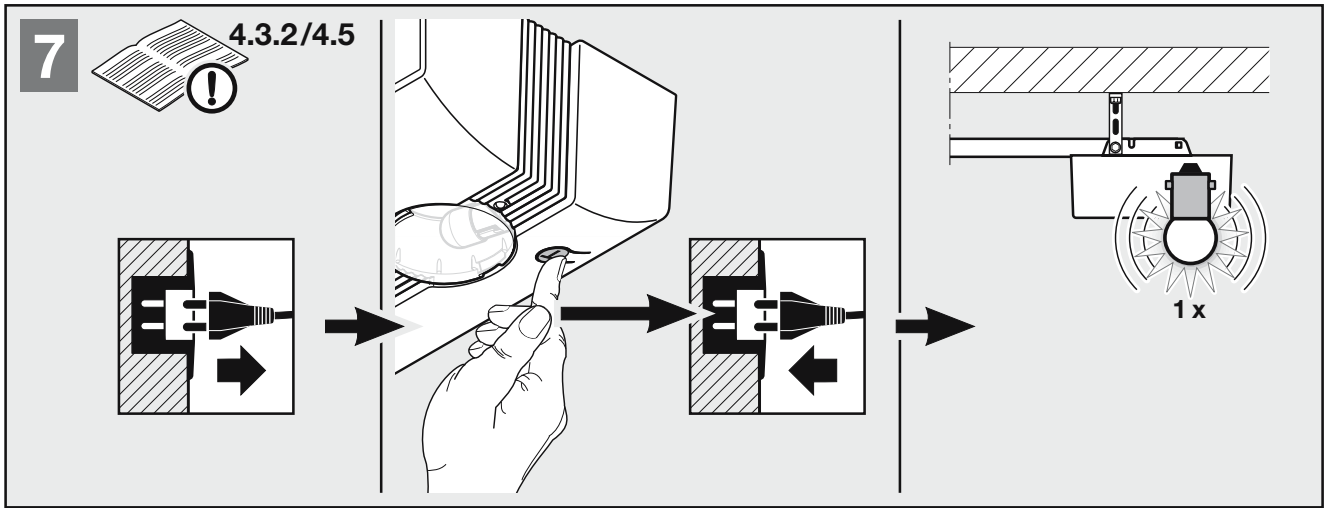
4a

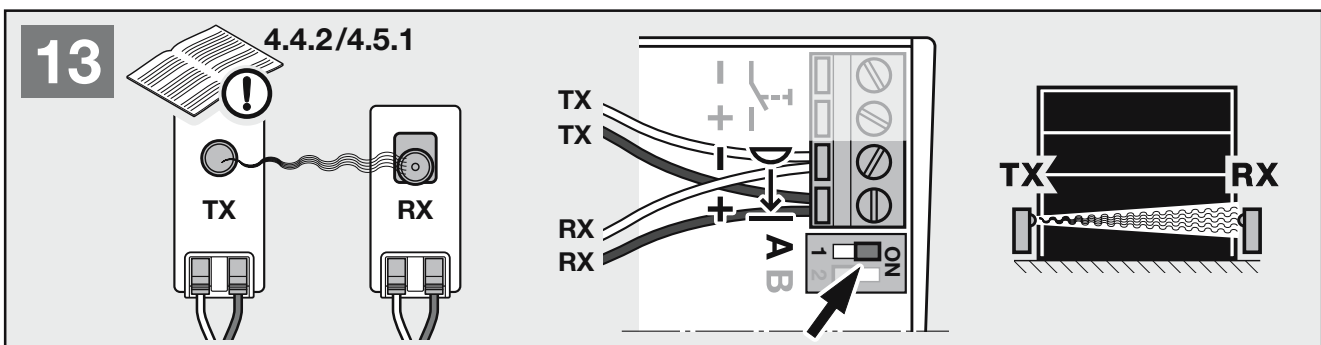
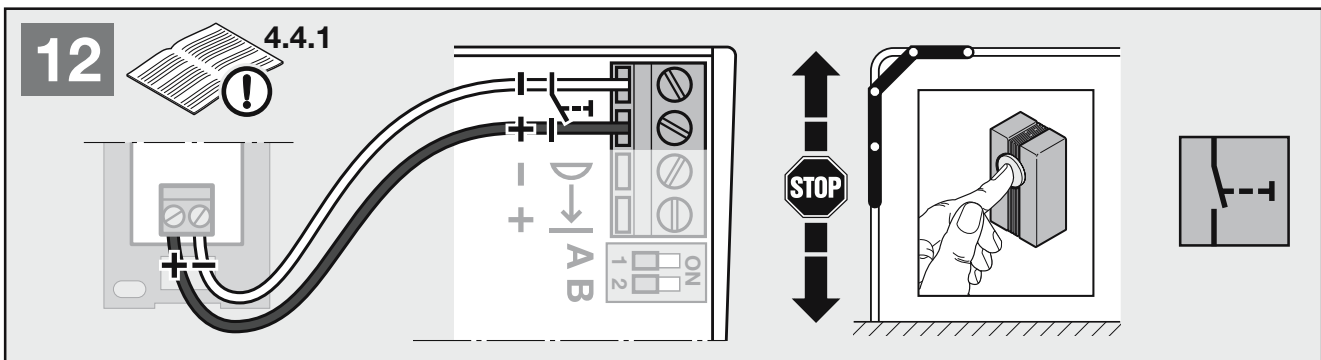
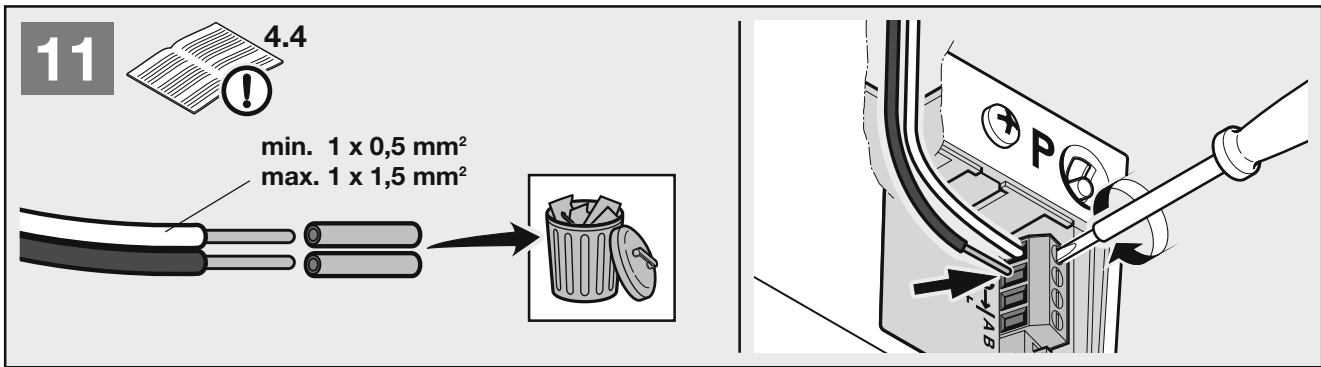
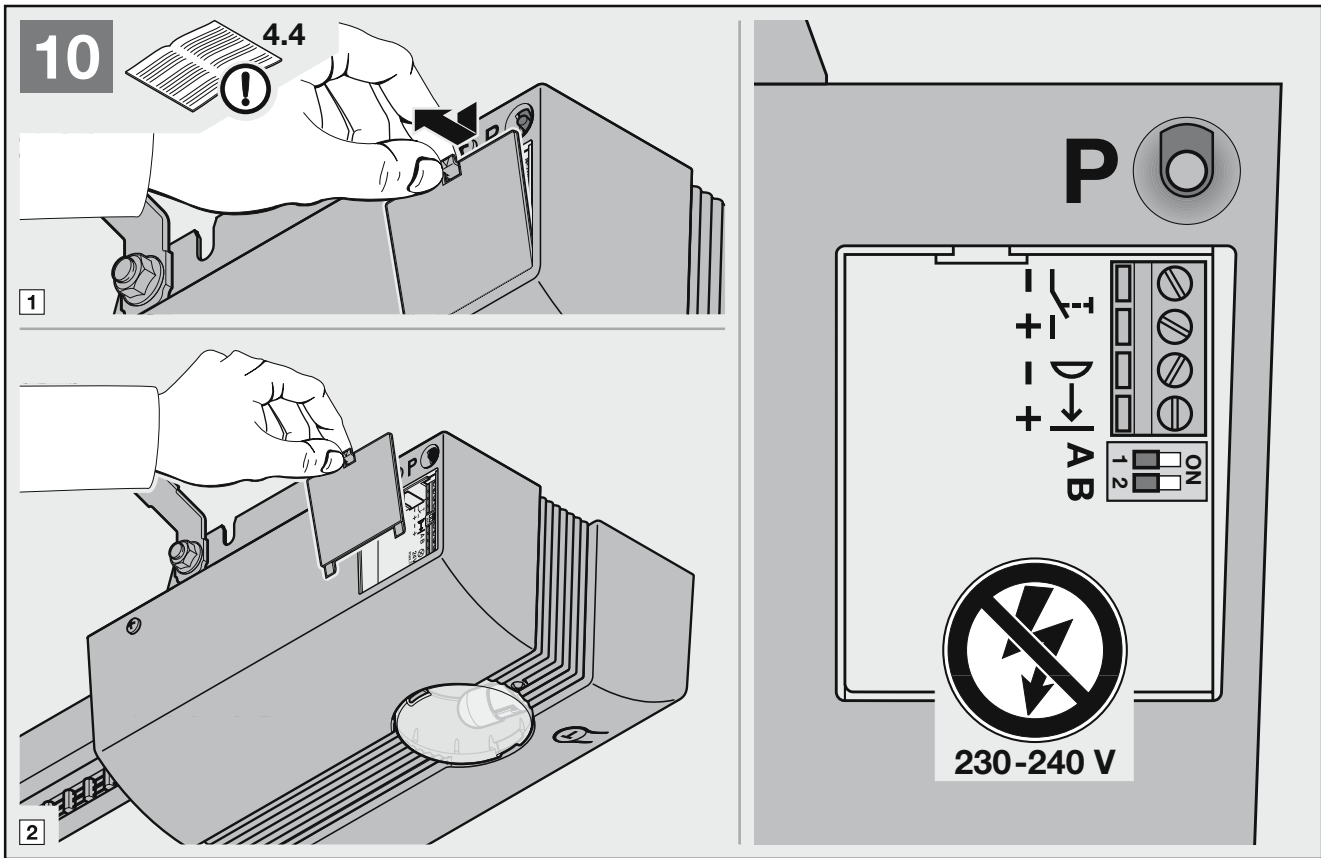


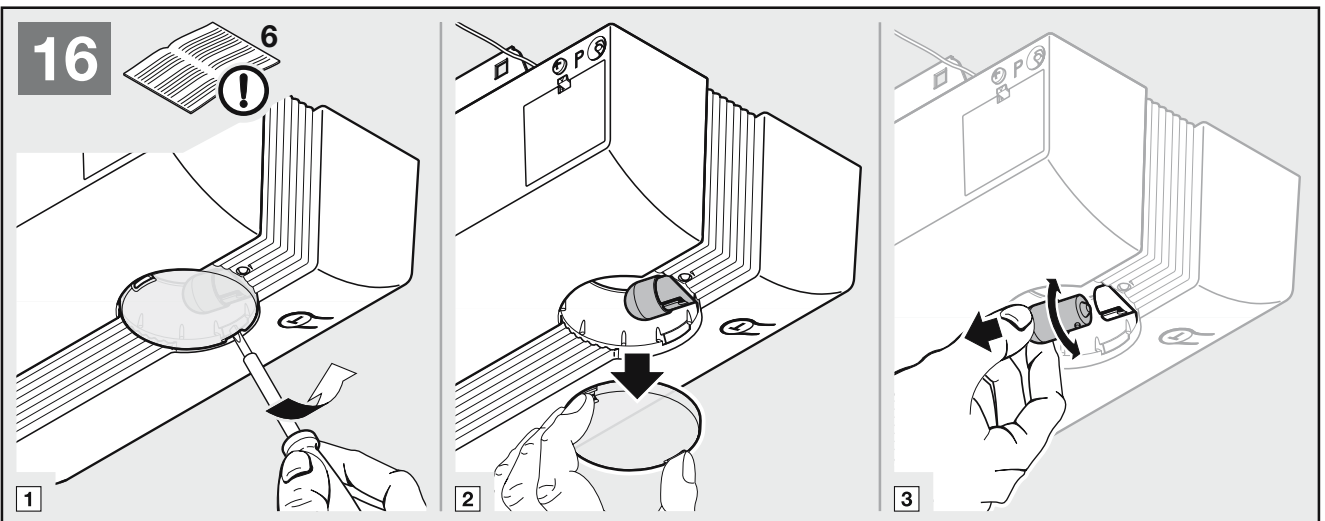
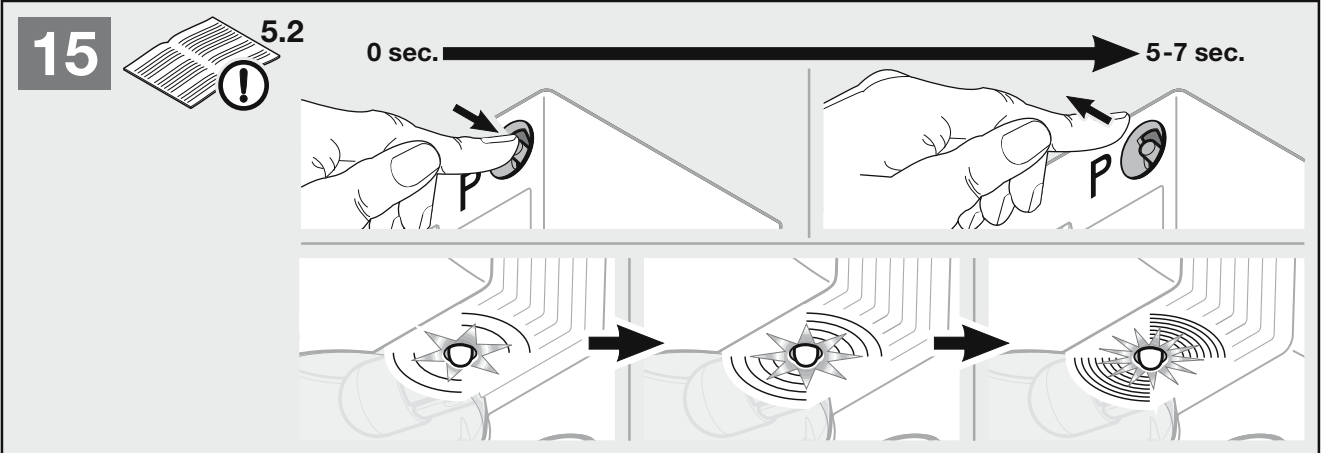
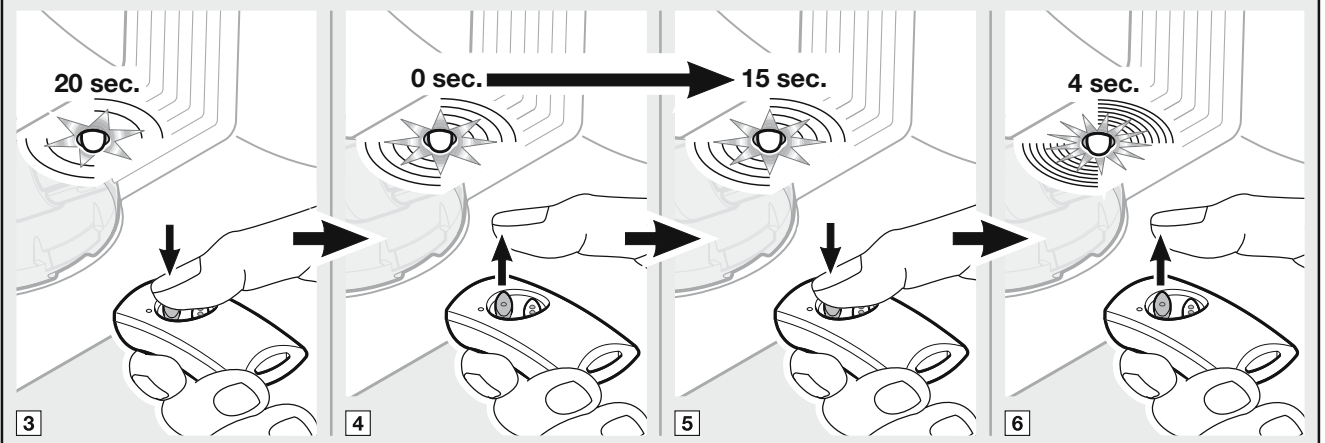
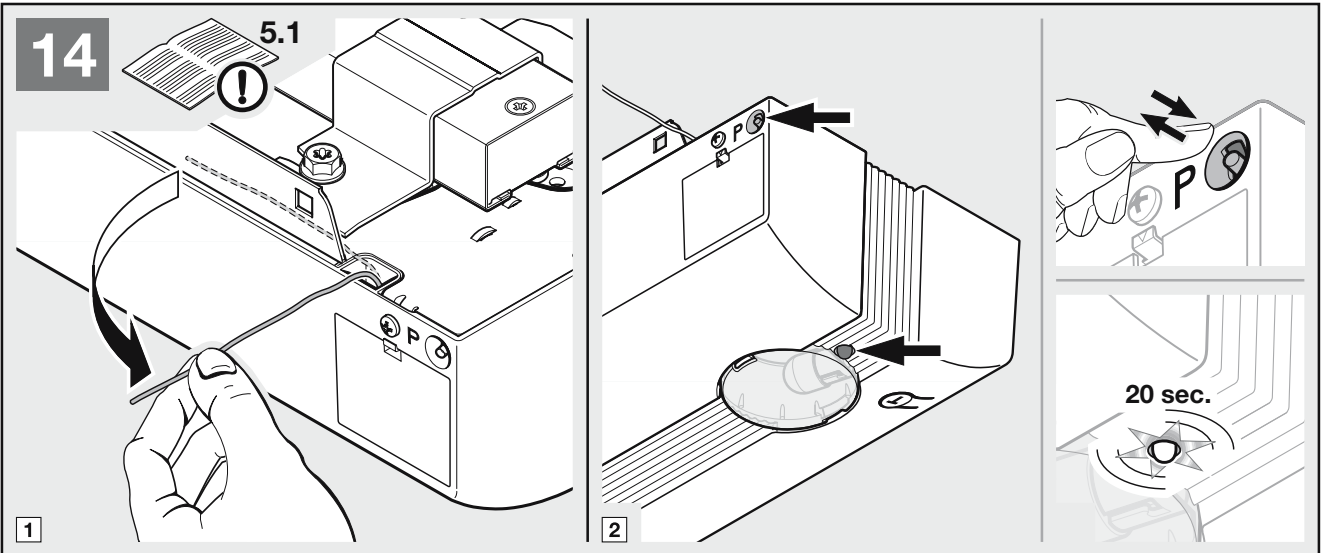
4b

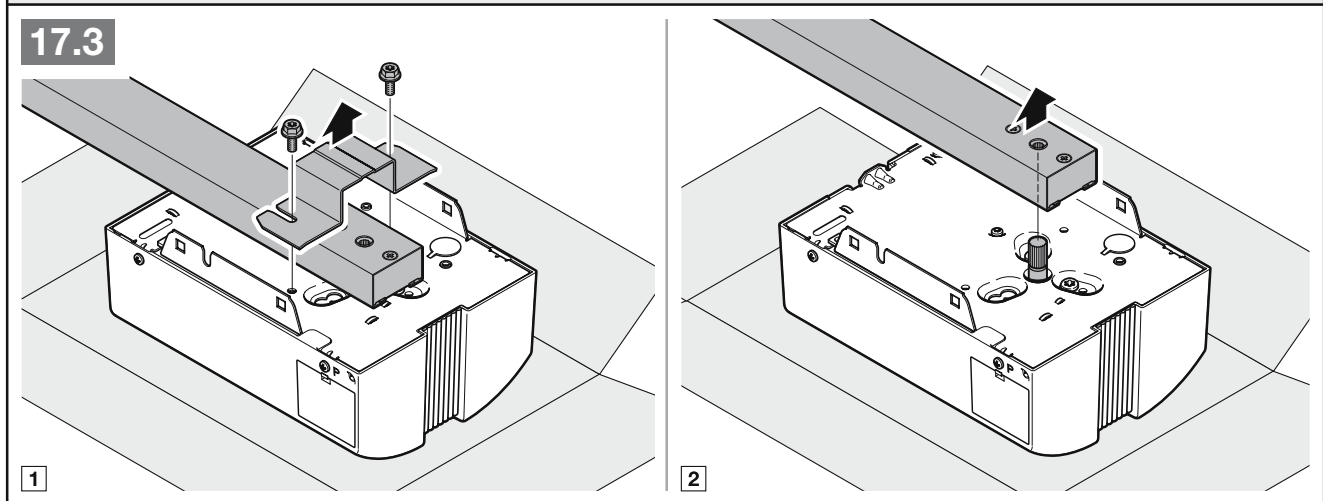
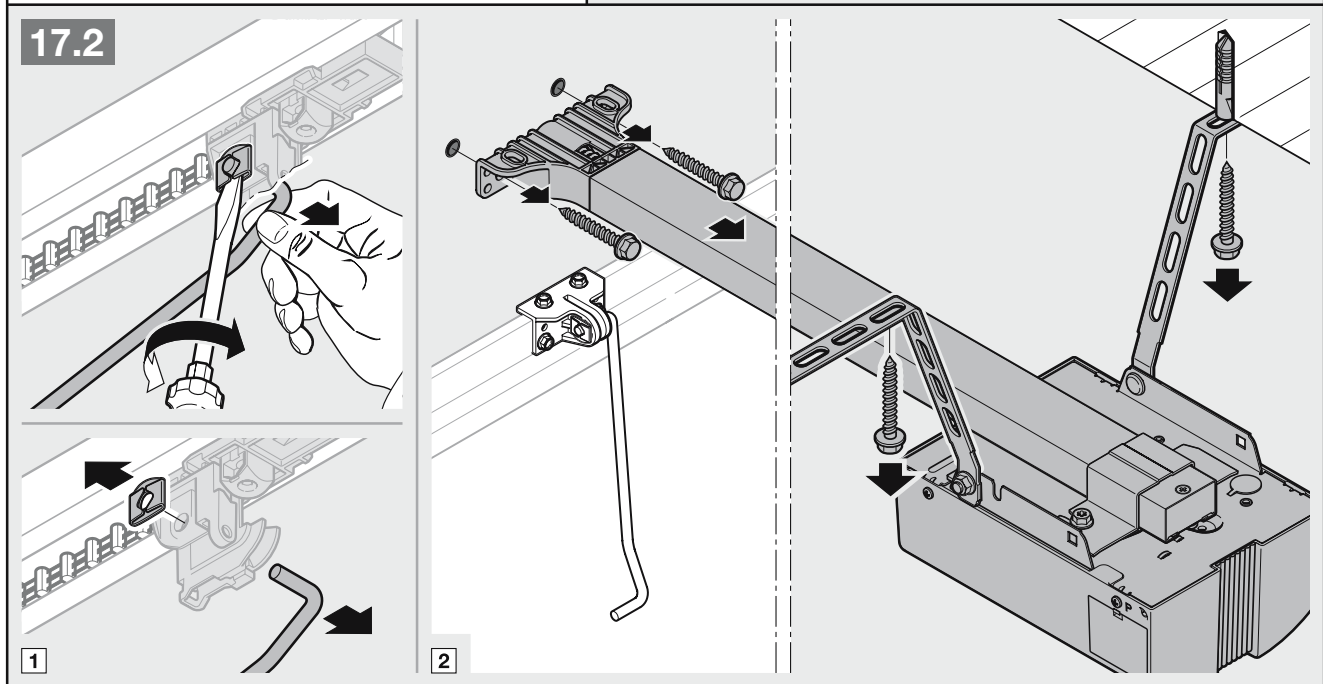
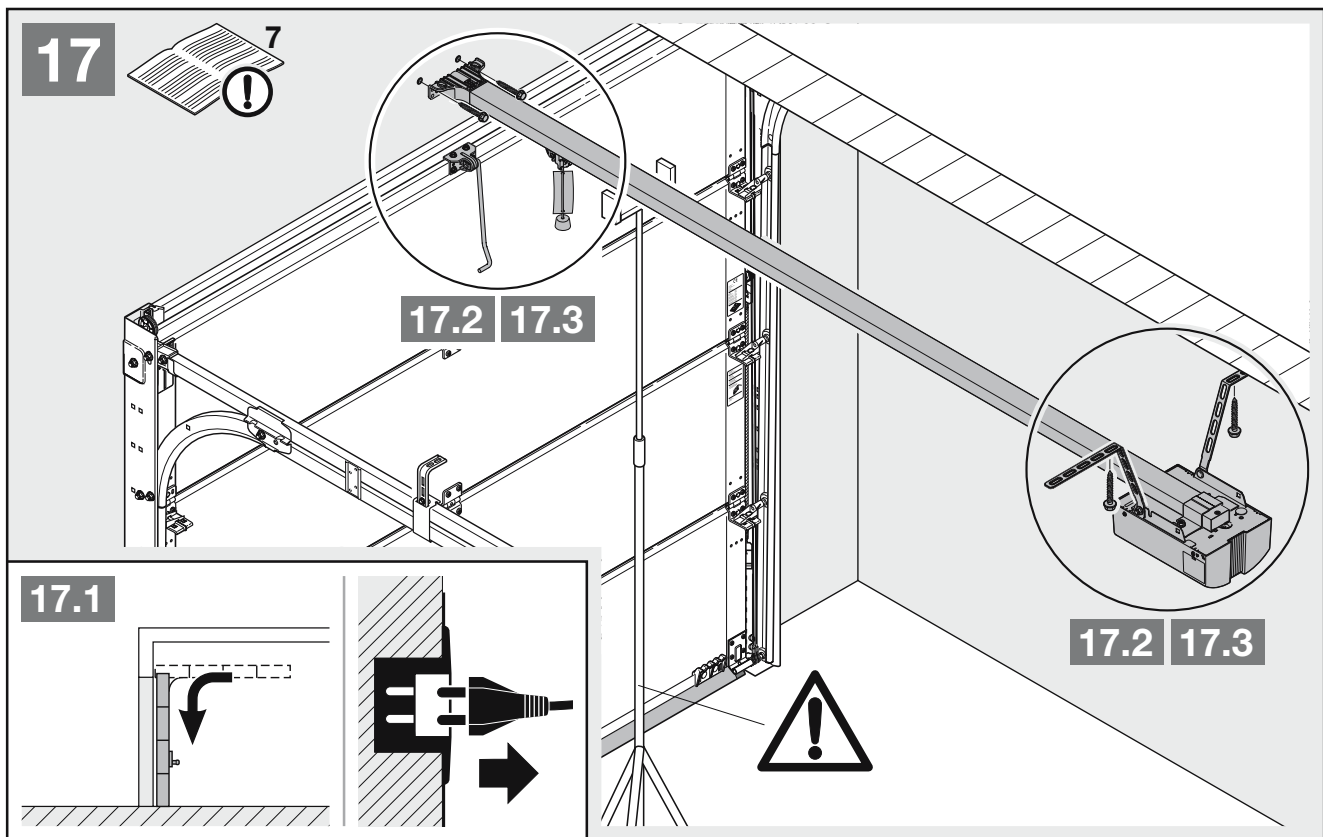


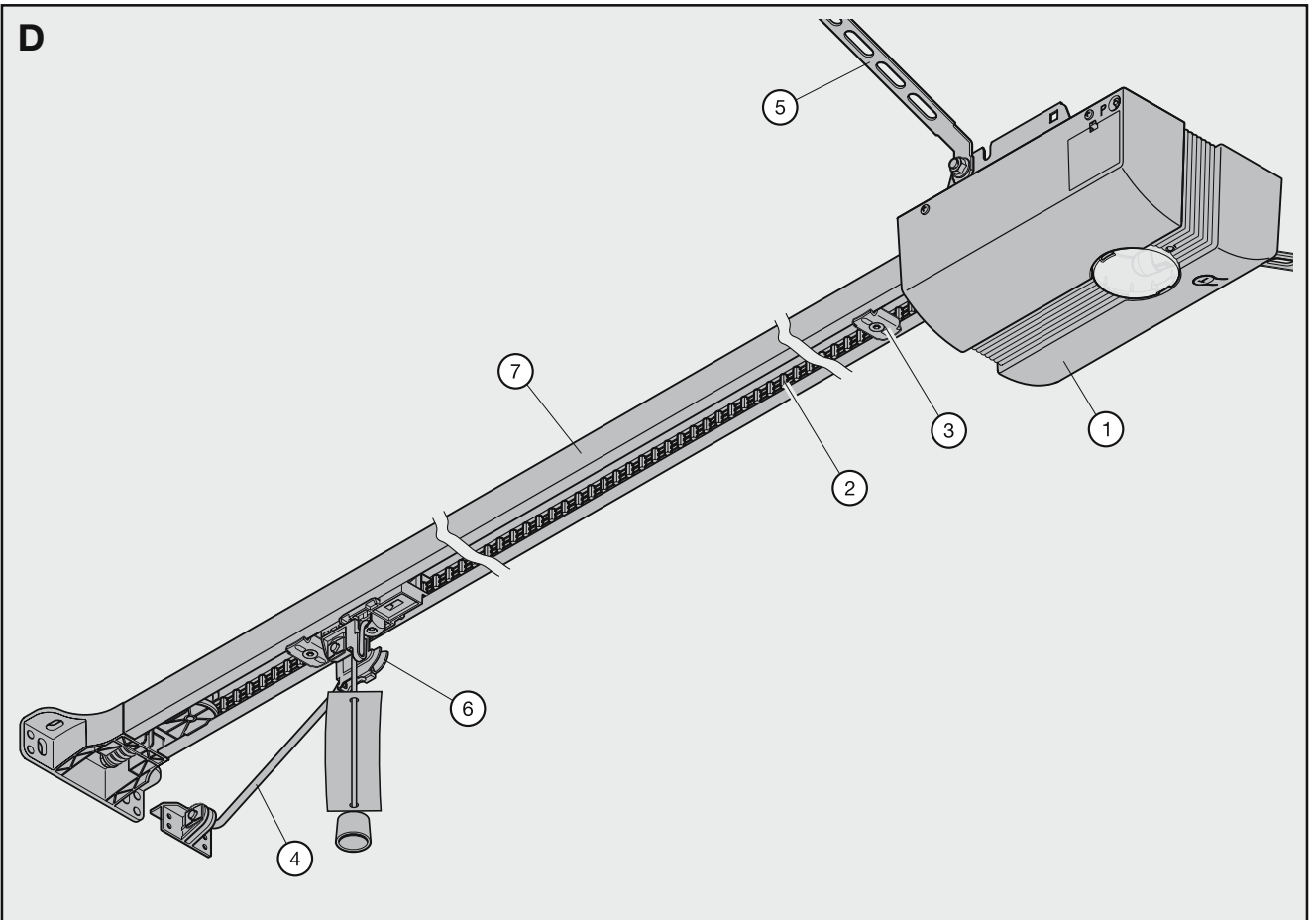






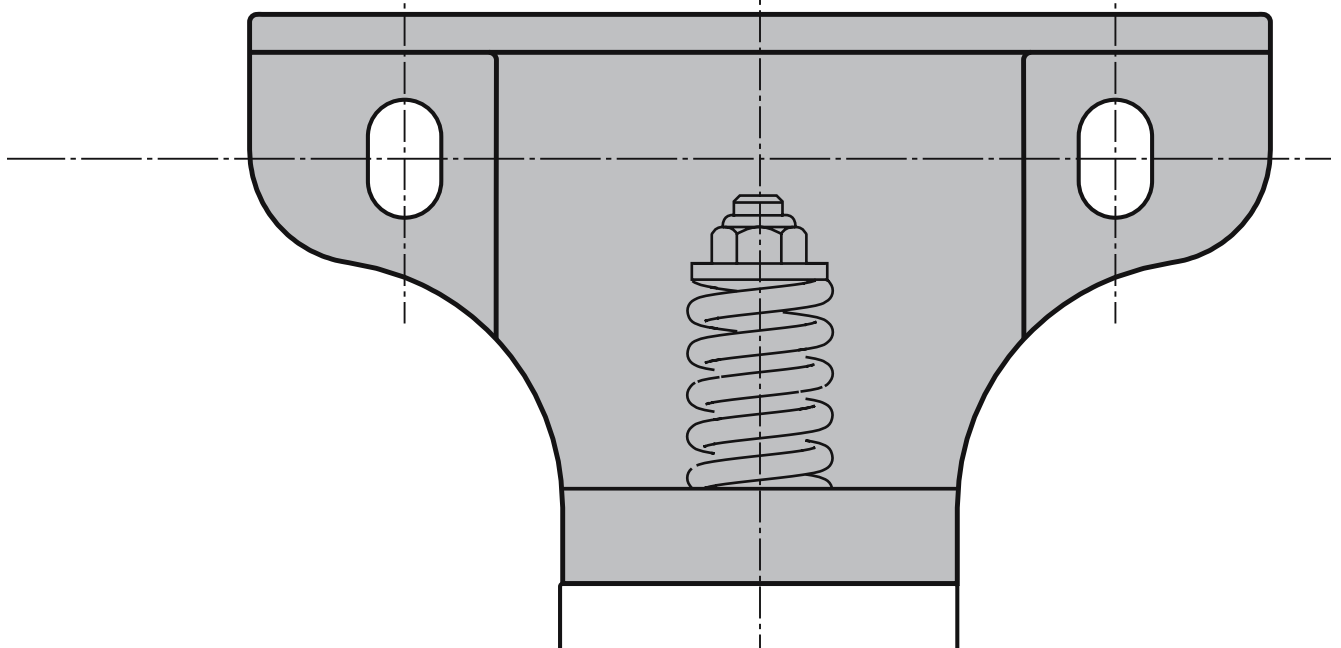
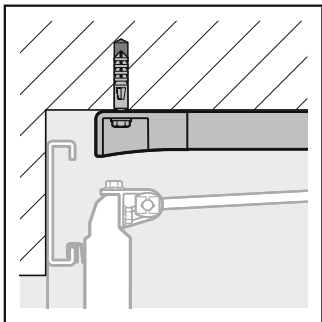
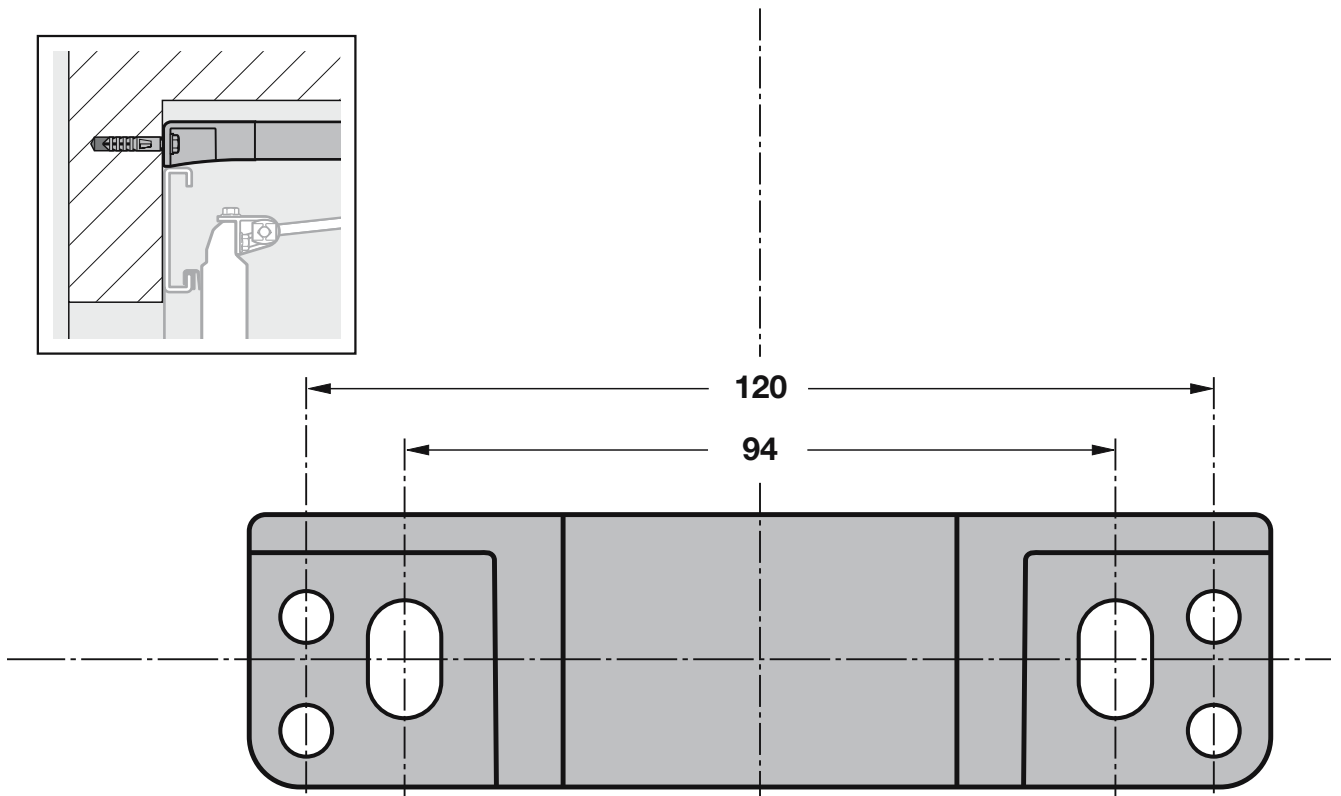
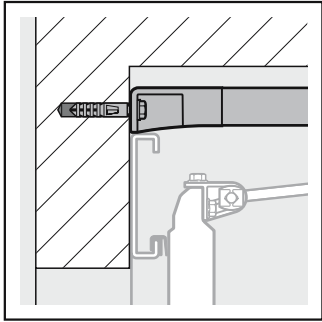






1		1
2		1
3		1
4		1
5		1

6		1
7		1





TR10C017 RE / 07.2008

EcoStar

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
D-33803 Steinhagen
www.hoermann.com